



# ฮิคารุ

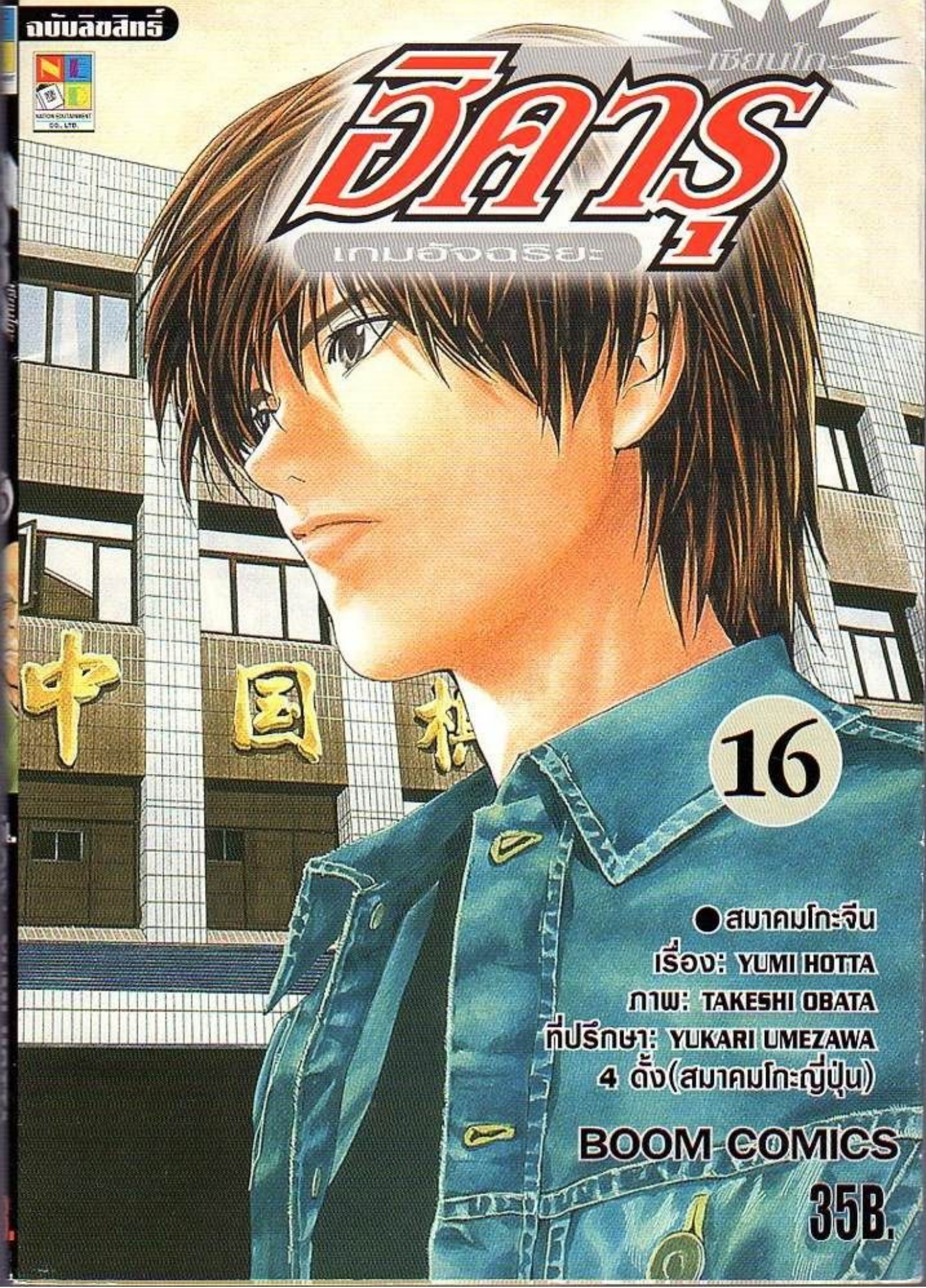
เกมองคิระ

16

●สมาคมโกะจิน  
เรื่อง: YUMI HOTTA  
ภาพ: TAKESHI OBATA  
ที่ปรึกษา: YUKARI UMEZAWA  
4 ดั้ง(สมาคมโกะญี่ปุ่น)

BOOM COMICS

35B.



สาร

บัญ



16

ตอนที่ 131	สมาคมโกะจิน	7
ตอนที่ 132	เล่อพิง	29
ตอนที่ 133	อัสมีถูกทดสอบ	49
ตอนที่ 134	คำแนะนำของหยางไ่	71
ตอนที่ 135	อัสมี vs เล่อพิง	90
ตอนที่ 136	แพ้ว่าน แพ้ว่าน...	113
ตอนที่ 137	การแข่งใหญ่ครั้งสุดท้าย	133
ตอนที่ 138	ผู้มาเยือน	153
ตอนที่ 139	จากสมาคมนะตานี้	173



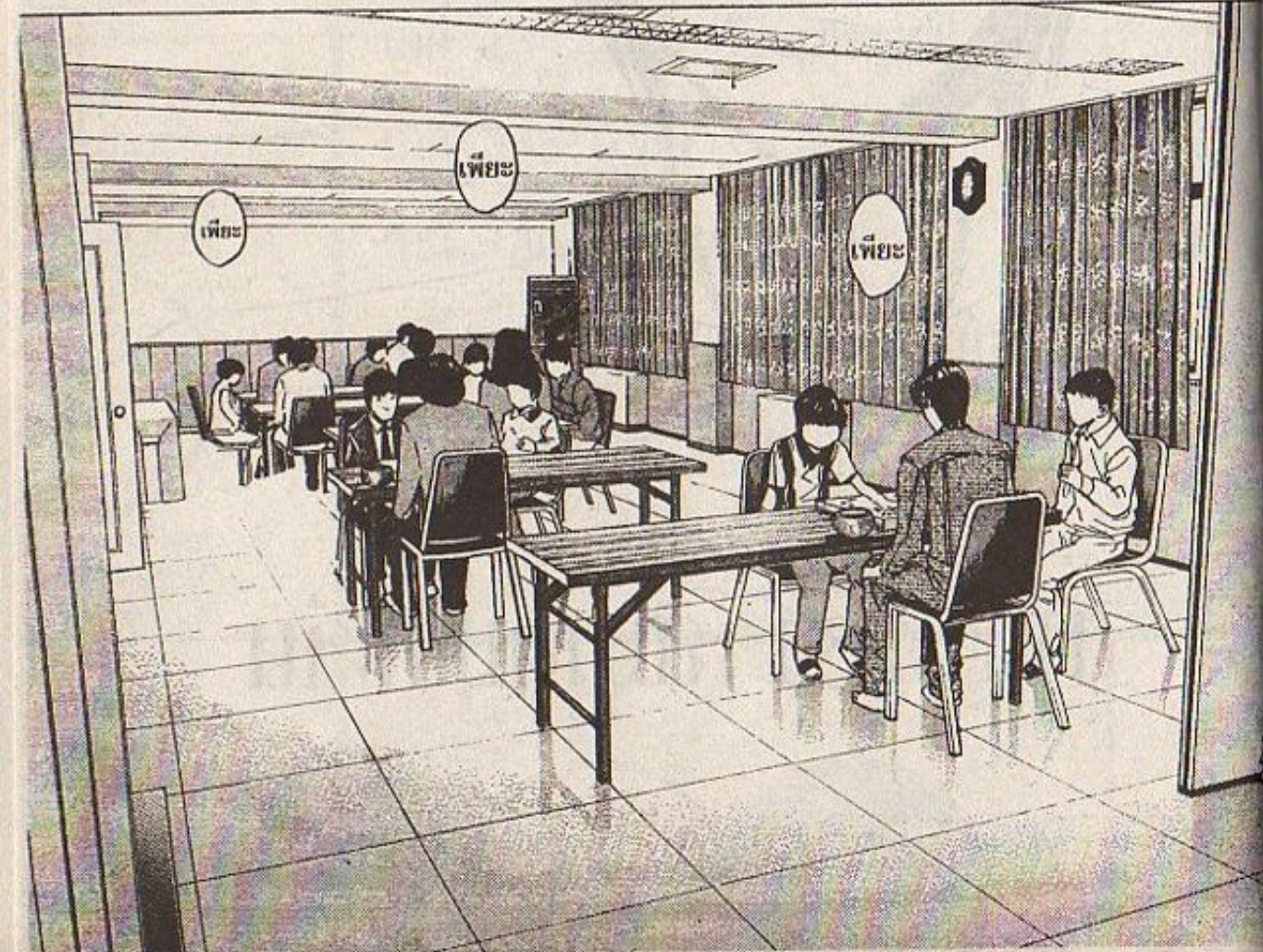
ตอนที่ 131 สมาคมโกะจิน



โสมาคมโกะจิน

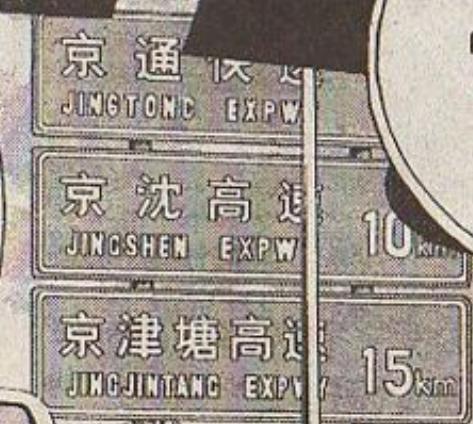


เพียะ



โตเกี่ยวกับปัททัง  
เดินทางแค่ 4 ชั่วโมง  
ก็ถึงแะ  
แล้วจากที่นี่จะขึ้นแท็กซี่  
ไปโสมาคมโกะจินหรือ?  
ใช้เวลาเท่าไรล่ะ?  
?

สภาพถนน  
ก็ดีขึ้นเยอะแล้ว  
คงซัก 30 นาทีก็ถึงมั้ง  
อ้าว ซากุราโนะกับอัสึมิ  
เพิ่งเคยมาเมืองจิน  
โธอะ





แต่ตอนที่  
อิสึมิลาออก  
จากชมรมคิวเซย์  
ชั้นนี้กว่านาย  
จะถอดใจเลิกเป็น  
มืออาชีพแล้ว  
ซะอีก

ทำไมถึง  
ต้องถอดใจซะ  
ชั้นจั่งนะ  
ฝีมือที่อดทนเหวี่ยง  
กับมืออาชีพ  
แควานี้เลยนะ



ชั้นไม่ได้  
บอกว่าไม่มีฝีมือ  
แต่คิดว่า  
จะท้อจนไม่มีกำลังใจ  
จะเล่นต่อต่างหาก



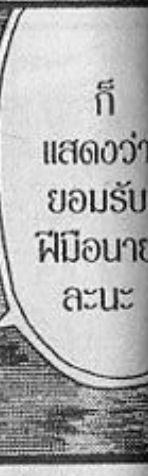
อยากจะ  
อยู่เฉยๆ  
คนเดียว  
ทำใจสักพัก  
นะครับ



ขอโทษ  
ด้วย  
ที่ทำให้  
เป็นห่วง



ที่อ.มารุซาว่า  
ชวนนายให้มา  
แข่งกระชับมิตร  
ครั้งนี้ด้วย



ก็  
แสดงว่า  
ยอมรับ  
ฝีมือนาย  
ละนะ



ครับ  
ปีนี้แหละ  
ผมจะสอบให้ได้  
ไม่ให้อาจารย์  
ผิดหวัง

ก็นั่นแหละสิ  
ปีนี้นายอายุ 19  
แล้วนี่!



ผมเอง  
ก็ไม่ได้  
ทำอะไร  
ได้

อ้าว  
ชั้นเองก็เป็น  
มืออาชีพตอน  
อายุ 20  
นะยะ

อีก 2 เดือน  
การสอบ  
มืออาชีพ  
รอบคัดเลือก  
ก็จะเริ่มต้น

แล้วคราวนี้ต้อง  
เดินที่กระดาน  
ละ? มากับ  
3 วัน 2 คืน  
ที่ 3 กระดาน  
หรือเปล่า?

แต่เรื่องแพ้ชนะนะ  
ชั้นไม่สนหรอก  
ถือว่าได้มาเรียนรู้  
ก็พอแล้ว

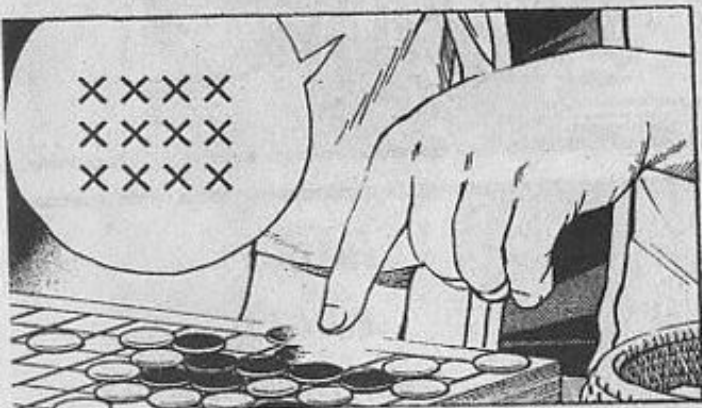
ช่วยนี่

แข่ง  
กระชับมิตร  
ครั้งนี้



คิดซะว่า  
เป็นการ  
สอบมืออาชีพ  
ก็แล้วกัน







ก็ไม่  
เลวหรอก  
อย่าท้อน่า

เฮ้  
ไปกินข้าว  
เที่ยงคณา  
อารมณีกัน  
ดีกว่า!



ไม่เลวเหรอ? ผมไม่พอใจ  
หมากกระดานนี้เลยนะครับ  
แล้วผมก็ไม่ได้ทำด้วย  
อุตสาหกรรมขึ้นมาแล้วแต่กับแพ้ไป  
มันน่าเสียดายนะครับ



จะบอกว่า  
ถ้าแสดงฝีมือ  
เต็มที่ก็จะ  
ไม่แพ้เหรอ?  
ฮะ ฮะ

งั้นเอาไว้  
แก้ตัวตอน  
ช่วงบ่าย  
ก็แล้วกัน



ซินจัง  
เร็วเข้า  
ซี



เมื่อก่อนเราเคย  
ทำท่าเลียนแบบ  
เล่นโกะแถว  
สวนสาธารณะนี้  
นี่นา



วายะ

นาย  
ทำอะไร  
อยู่นะ  
!?



ฮิดารุ เขียนโกะ 16

อะ...ทำอะไร  
แล้ววายะ  
มาทำอะไร  
แถวนี้

ก็กำลังจะไป  
บ้านนายนะสิ  
อ.ไมริชิตะเด้าโมโท  
ใหญ่แล้วนะ



ที่ชมรมศึกษาโกะ  
ก็ไม่ยอมโม้  
การจับคู่แข่งก็โหดร่วม!  
แถมยังไม่ติดต่อ  
สมาคม!?  
หมดไฟแล้ววิธี  
รีว่าท้อ!?

จะพูดอะไร  
ก็พูดซี!  
ถ้าไม่ยอม  
บอกอะไรเลย  
แล้วฉันจะไปรู้ได้ไง  
ว่านาย  
ติดอะไรอยู่  
!



ซาอึ  
เจอก่อนเห็น  
คล้ายๆกับ  
เมียดมาก

ใช้ๆ  
แบบนี้  
แหละ

แล้ว  
บอกให้เรา  
ลองเดินดู



พอลอง  
เดินดู  
ก่อนเห็นก็  
กระเด็นปี-ว  
ไปเลย



ซันโด



ใครจะไปพูดได้  
เรื่องโกะนะ  
ช่างมันเถอะน่า



ซันอยาก  
เจอซาอึ  
มากกว่า

นี่

ซันแยก  
ออกไปอยู่  
คนเดียว  
แล้วนา



พวกอินซัย  
ก็มาด้วยกัน!  
นายก็มา  
ด้วยซี



ไม่เอา  
ละ



ซินโด  
มีนาย  
คนเดียวนะ  
ที่หยุดอยู่  
กับที่นะ



คุณเอ็สมี  
ไปเมืองจีน  
?

ฮือ

ซินโด  
เมื่อปีที่แล้ว  
พวกเราอยู่กับ  
คุณเอ็สมี  
กว่าจะสอบผ่าน  
ได้ก็แทบแย่



ปีนี้  
คุณเอ็สมี  
ต้องสอบ  
ได้ซัวร์  
!

คุณเอ็สมี  
จะเป็นมี้ออาชีพ  
อยู่แล้ว  
นายจะยังมี้อ  
อยู่อีกเระอะ  
!



ชั้นแข่ง  
จับคู่ไอเทะไอ  
3 กระดาน  
ชนะ 2 แพ้ 1  
ก็จริง

แต่โอจิ  
มันเดินไป  
4 กระดาน  
ชนะรวดนะ



คนอื่นๆอย่าง  
คุณซอนตะหรือโดมิยะ  
ก็พยายาม  
กันเต็มที่  
กับการสอบ  
มี้ออาชีพปีนี้

เท่าที่ได้ยินมา  
เห็นว่าคุณเอ็สมี  
ไปแข่งกับ  
พวกมี้ออาชีพ  
ที่เมืองจีนด้วย



ไม่อาย  
มั่งรีไ  
!

นายนะ  
อยากเล่นโกะ  
ไม่ใช่เระอะ!?  
อยากเล่น  
ใช้มี้อละ  
!?

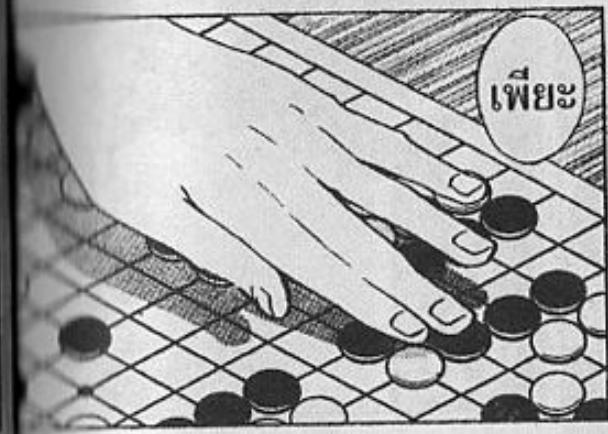
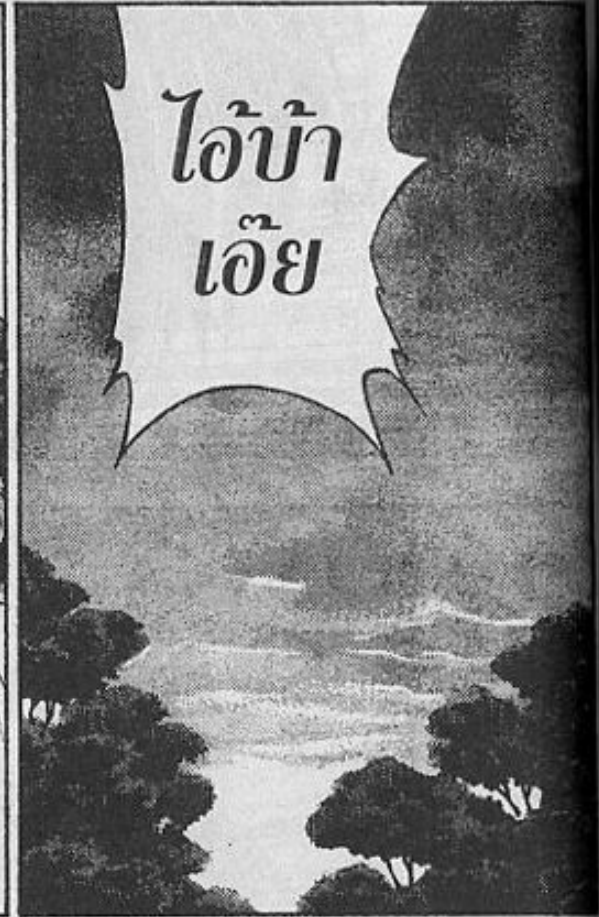


ชั้นจะ  
เดินก่อนนะ!  
ผ่านทางดาว  
16, 4  
!



อ๊า







จู่ๆท่านก็  
ปวดหลังนี่คะ  
พวกเราก็เป็นห่วง  
เหมือนกัน

ท่านอายุเยอะ  
แล้วนี่ได้รับ  
รักษาสุขภาพ  
หน่อยก็ดี

ที่อ.นางูชาว่า  
เกษียณตัวเอง  
ก็เพราะ  
สุขภาพ  
ไม่ดีด้วย



พี่ยะ



อัสมีคง  
ก็ฝีมือดี  
นี่ครับ

น่าแปลก  
ที่ไม่ได้มี  
มืออาชีพ

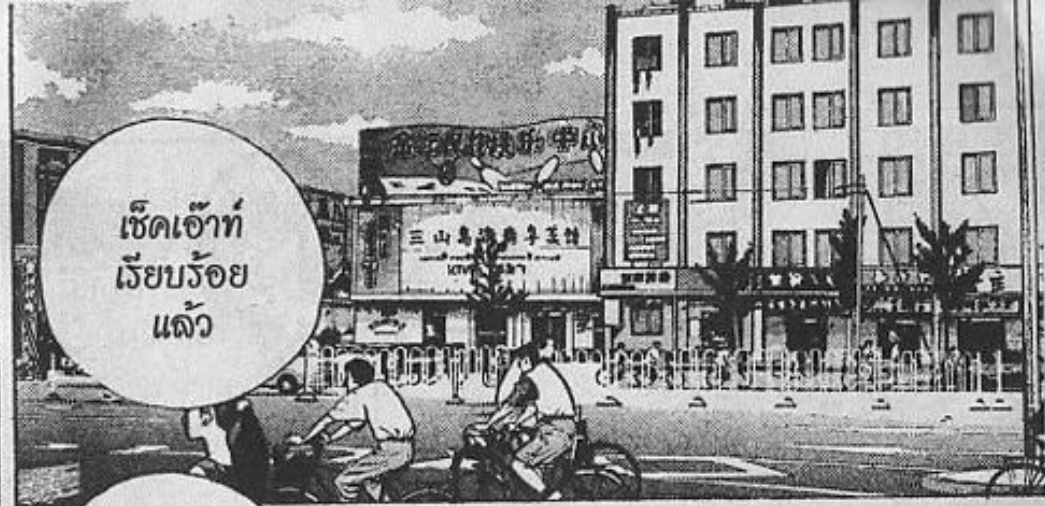


คะ ขนาดชั้นเอง  
ยังเคยแพ้เค้า  
ความจริงน่าจะ  
เป็นมืออาชีพ  
ได้แล้ว  
มัวโอ้อวด  
อยู่นั้นแหละ  
...

อ.นางูชาว่าก็หวัง  
เค้ามากกว่าใคร  
ท่านคงขัดใจ  
น่าดู  
เหมือนกัน



แล้วปีนี้  
ตัวเค้าเองคาดหวังอะไร  
ไว้มั่งรีเปล่าน้า



เชิดเจ้าท์  
เจียบร้อย  
แล้ว



แต่ไปบอก  
ลาพวกคุณ  
หลังก็เสร็จ  
เรื่องแล้ว  
ใช้มัย



ยังมีเวลานี้  
ไปเทียนอัน  
เหมิน  
กันดีกว่า



ชั้นอยาก  
ซื้อป๊อง  
งะ

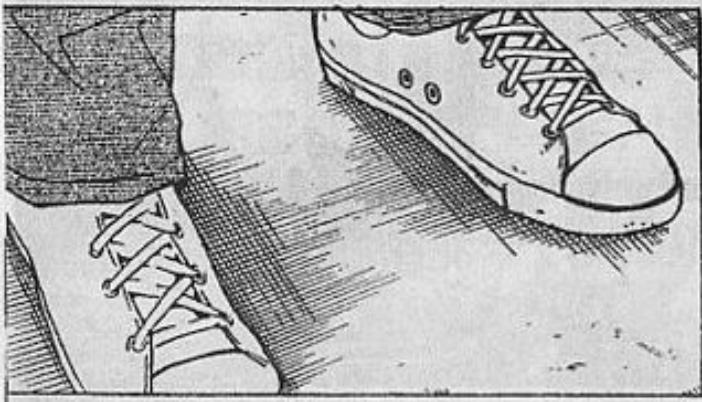
ไม่เอา  
มาถึงเมือง  
จีน  
ทั้งที่  
ตั้งใจ  
ไป  
เดินห้าง



ใช้ม้า  
อัสมี



.....



เป็นอะไร  
ไปเทว  
ชันเจ็...



เด็กคนนั้น  
ชันเอาจนมาได้  
แต่เล่นเอา  
เห็งฮตก  
เลยแหละ



อายุแค่นี้  
ยังเดินได้ขนาดนั้น  
ซึ่งเคยแหละว่า  
ระดับของ  
สมาคมโกะจีนนะ  
สูงขนาดไหน

มัน  
ก็ใช่  
นะ



อัสมี  
นายไม่รู้หรอกว่าจะ  
ว่าพวกที่อยู่ที่นี่  
เป็นมืออาชีพ  
ในมืออาชีพ  
ที่ตัดแล้วทั้งนั้น



ผมอยาก  
จะด้างอีกสักวัน  
ขอโทษนะครับ  
ที่เพิ่งมาบอก

แต่อยาก  
จะเล่นโกะ  
กับเด็กคนนั้น  
อีกสักครั้ง  
!



อัสมี  
?



เอ้?อะไร?  
จะเล่น  
ตอนนี้หรือ  
?

ไม่เอาด้วยละ  
ชันจะไป  
ซือปั้งอะ  
!

ก็บอก  
แล้วไงค  
ว่าผมจะ  
คนเดีย...



ในแต่ละ  
เขตของจีน  
จะมีมืออาชีพอยู่  
เป็นหมื่นๆแล้วก็  
รวม 250 คน

หลังจากจำนวนนั้น  
คนที่ได้รับ  
การยอมรับว่ามีแนว  
ก็จะถูกนำมา  
ฝึกกันทุกวันๆ  
ที่ปักกิ่งนี่

ในนี้  
ยังมีที่พัก  
ให้ด้วยนา



เอ-อ  
กินอยู่ในนี้  
เลยหรอ  
!?

ก็ใช่  
นะสิ



แต่คนที่ทำงานได้เยอะรีต่องานแล้วออกไปเช่าห้องใกล้ๆแถวนี้ก็มี

พวกที่พักอยู่เป็นเด็กฐานะอายุ 10 กับ 20 กว่าๆ ราวๆ 30 คน เห็นจะได้

เออ



เด็กคนนั้นก็ เป็นมืออาชีพที่ถูกคัดมาคนนึงเหมือนกัน

แยกจากพ่อแม่พักอยู่ที่นี้



เป็นเด็กไม่ธรรมดาว่ากันหอะ



อยากจะเล่นอีกเลยหรอ?

ค่ะ



ยังเจ็บใจที่แพ้จ้าวลุงเมื่อวานนะจ๊ะ



แล้วโรงเรียนล่ะ?

คงไม่ไปมั้ง

ดูเหมือนเค้าก็มีชั่วโมงเรียนวิชาสามัญให้แต่ใงๆก็เป็นมืออาชีพแล้วนี่นา

มีอะไรกันหะจ๊ะ?



อ๊ะ สวัสดี

อ้อ คือว่าเค้า...



แล้วก็เพื่อจะได้เรียกความสนใจในการสอบมืออาชีพปีนี้ด้วย



อยากแข่งกับจ้าวหะจ๊ะ

อัสมีลุงเค้าก็เดินได้ดีนะจ๊ะ แต่จ้าวบุกสวนเค้าได้



แต่จ้าวจะไม่อยู่ตั้งแต่วันนี้แล้วนะจ๊ะ

เค้าไปแข่งที่มณฑลอื่น



เอ๋!?



คุณเหลือ!

ที่นี่  
คือ  
โรงเรียน



คง  
หลายวัน  
กว่าจะ  
กลับ

อัสมีคง  
จะอยู่เรียน  
ที่นี่อีก  
หน่ออมัย  
ล่ะครับ?



ผม  
อยาก  
ไป  
เรียน  
ที่  
อเมริกา

เช่าห้องที่  
โรงแรมใกล้ๆ  
นี้พักก็ได้



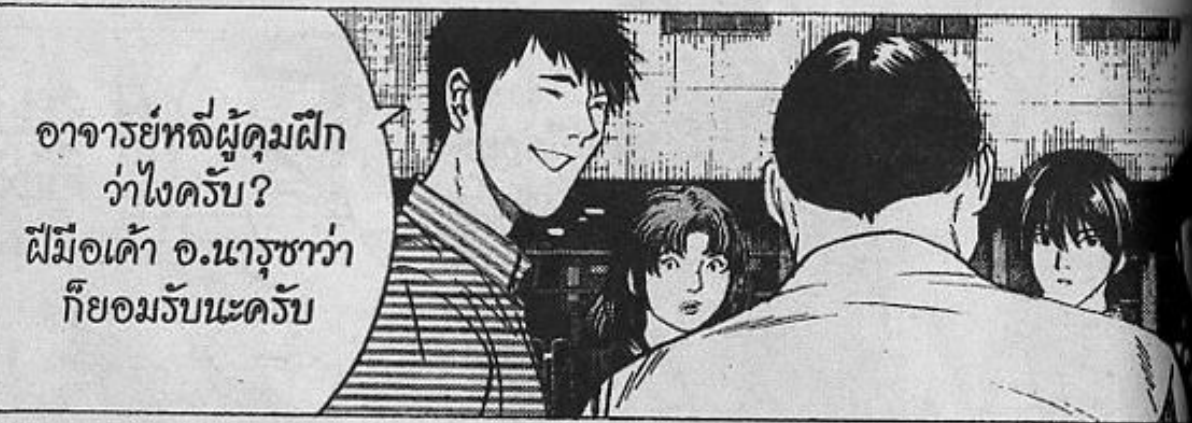
ซินจัง

.....



ห้องฝึก  
ของที่นี่จะเป็นที่ๆ  
พวกมีอาชีพ  
มาลับฝีมือกัน  
ทุกวัน

ผมเข้าใจว่า  
ยังเจ็บใจที่แพ้  
แต่ไม่จำเป็นต่อ  
รับร้อนก็ได้



อาจารย์หลี่ผู้คุมฝึก  
ว่าไงครับ?  
ฝีมือเค้า อ.นารุชาว่า  
ก็ยอมรับนะครับ



กลายเป็น  
คนนอกเหนือ  
จากที่คิดไป  
แล้ว

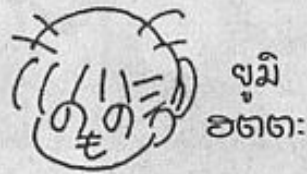
แต่อาจ  
ได้เรียนรู้  
อะไรดีๆ  
ก็ได้



ครับ

ขอฝากตัว  
ด้วยนะครับ

ไปเก็บ  
ข้อมูล  
แดนมังกร ①



งุมิ  
ฮัตตะ:



กลาง  
หน้าร้อน  
ร้อนไป  
เก็บข้อมูล  
ที่เมืองจีน

คนแก่  
เดินทางไป  
เมืองนอก  
ก็ลำบาก...

นางตารี  
ก็ยาวเอาๆ

กินงา  
ก็ลำบาก  
ขึ้น...

วันก่อน  
ไปนอก  
ก็ต้องขึ้น  
ไปโตเกียว  
ก่อน

ตอนอยู่ที่  
สถานีโตเกียว  
ก็วนอยู่  
พักใหญ่  
นึกว่า  
ทำตัวห่าง



ที่สถานีอิตาบา  
ซานชากับ  
ข้างกันต่าง  
40 เซ็นต์  
เล็กก็อยู่ต่างพัก

แล้วก็  
นอนพัก  
โรงแรม  
ในเมือง  
คืนหนึ่ง

แถมเครื่องเรื่อง  
จะเก็บข้อมูล  
ได้สะดวกอะป่าว  
ใจเต้นตึกตัก  
ไม่ยอมหยุด  
ตั้งแต่วันที่กำหนด  
จะเดินทางแล้ว!



ถ้าล้มท่าสรุป  
จะจ้อนกลับไปต่างใน  
ก็ไม่ได้แล้ว...เฮ้อ...  
หวัน...

ฮ้อ

ไวน์ขาว  
หนึ่งเบ็ก



แต่ถึงขั้นก็เฮอะ  
เรื่องนึ่งเครื่องปั้น  
ดิฉันชื่อ-บรอม



# ตอนที่ 132 เล่อพิง





ได้ยินเกี่ยวกับเรื่องที่นี่มาก่อนหรือครับ

ว่าเป็นหนึ่งของพวกหัวกะทิ



แต่ที่นี่เข้มงวดนะครับ ถ้าผลการแข่งตกก็จะถูกส่งตัวกลับบ้านนอกทันที

เพราะมีเด็กบางคนที่คัดตัวมาเพราะคิดว่ามีพรสวรรค์แต่กลับพัฒนาไม่ได้อย่างที่คิด



อ.หลี่ผู้คุมฝึกจะดูแลทั้งด้านการเรียนโกะทั้งหมดเป็นอยู่

เรื่องภาษาญี่ปุ่นนอกจากอ.หลี่กับตัวผมแล้ว ยังมีผู้ใหญ่บางคนที่พูดได้



เป็นพวกที่เรียนภาษาญี่ปุ่นเพื่อเรียนรู้แนวโกะของญี่ปุ่นบางคนก็เคยไปแข่งระหว่างประเทศบ่อยๆ

พวกเด็กๆถึงจะคนที่รู้ภาษาญี่ปุ่นแต่คงไม่มีปัญหาในการเรียนโกะของอ.หลี่มีดองกระมัง



ห้องฝึกซ้อมอยู่ทางนี้ครับ

เป็นที่ฝึกของพวกเขาที่มีอาชีพที่เป็นมือใหม่

จะฝึกทั้งการเรียงหมากฝึกแข่งกัน



เอ็ง



ชมรมศึกษาโกะของนักเรียนโกะจีนนี่

อย่างกลัวว่า  
เราเคยเรียนกับ  
พวกมีอาชีพ  
ชมรมคิวเซย์  
มาแล้วนี่นา



เราจะเริ่ม  
เรียนกัน  
ตั้งแต่ 8 โมง  
15 นาที  
ตอนเช้า

เล่อผิง!  
อยู่อีกแล้วเรอะ!  
พอชั้นไม่อยู่  
ก็เอาเลยนะ

ไม่ต้องมา  
โทษ

ไม่ได้จู้!  
ผมจะไปจี้วะ!



ว้ายะ  
?

ชื่อของเพื่อน  
ที่ญี่ปุ่นนะครับ  
หน้าตาเหมือนกัน  
มากไปหน่อย...

อาจารย์หัด

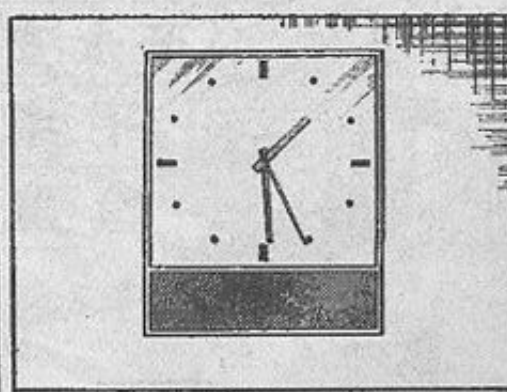
ว้ายมันอะไรเหรอ?  
เกี่ยวกับผมอะป่าว?



ว้ายะ  
!?









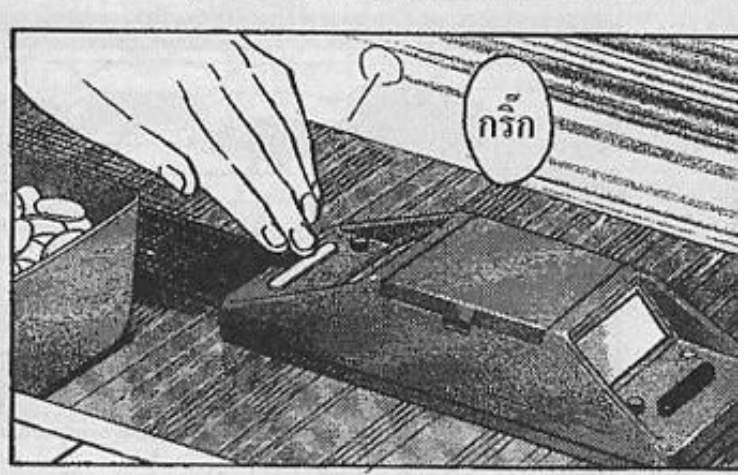
งั้นจะ  
เขียนชื่อของ  
อัสึมิคอง  
ไว้ด้วย  
ก็แล้วกัน

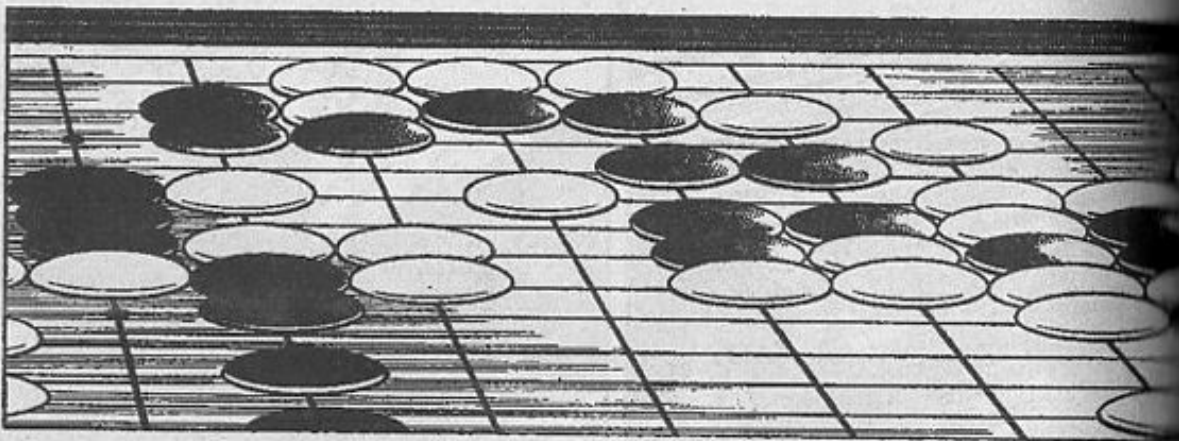
อยู่ใน  
กลุ่มดังตำ  
จากดั่งที่ 1  
ถึง 3

หาคนที่ว่าง  
แล้วก็เดิน  
ไปด้วย

朱德勳	12
王永安	13
平樂	14
陳	15

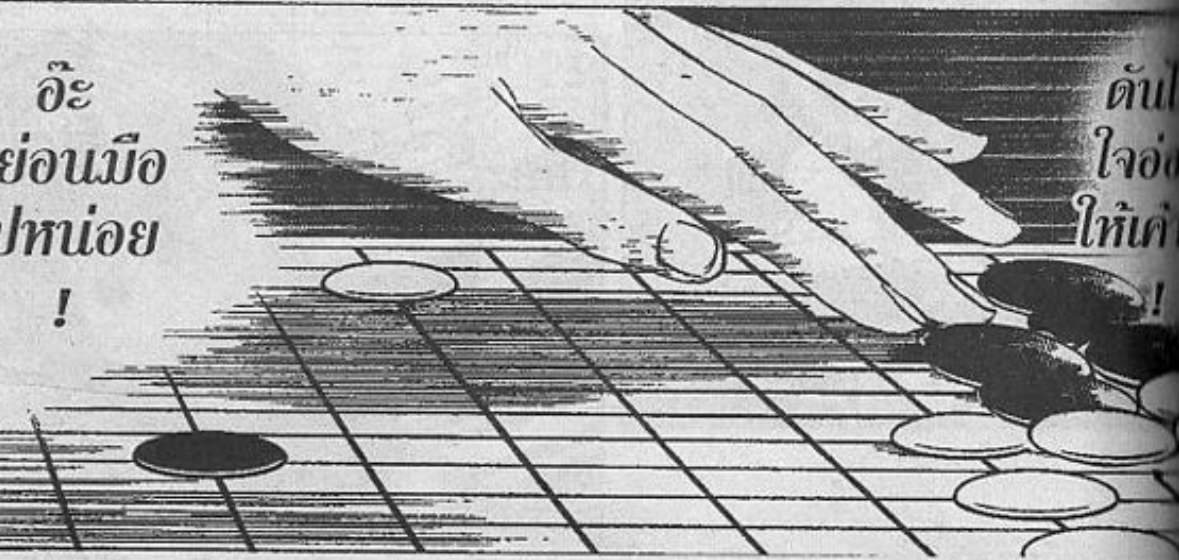
伊角



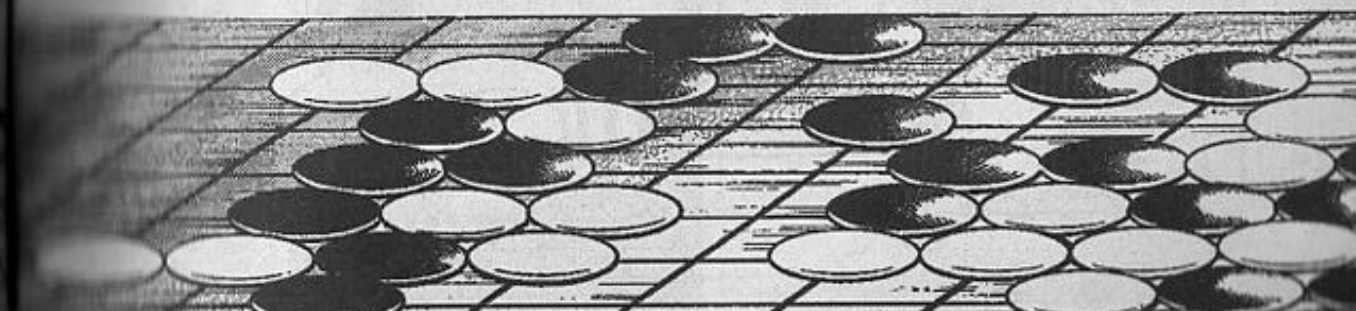


อะ  
หย่อนมือ  
ไปหน่อย  
!

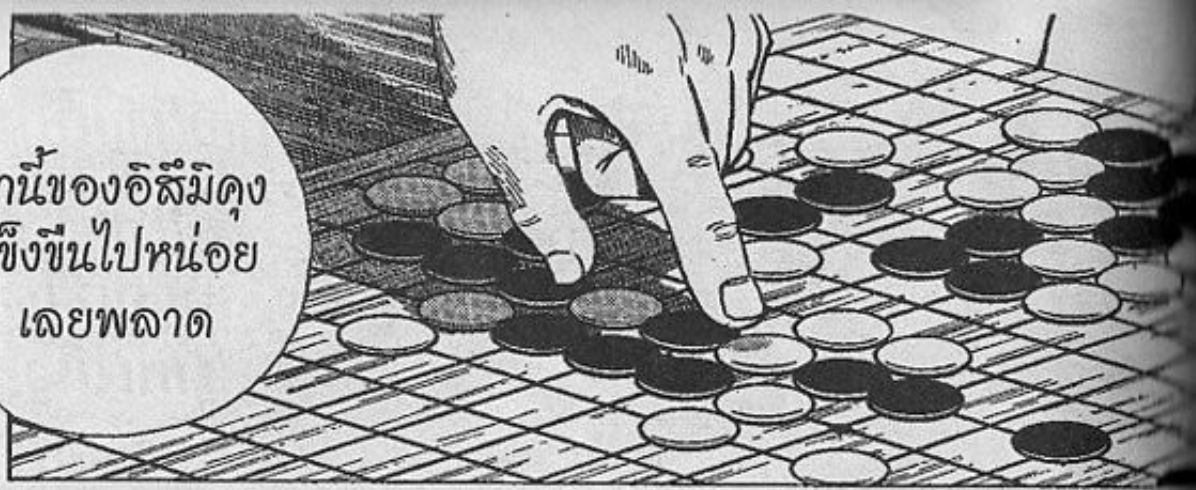
ดันไป  
ใจอ่อน  
ให้เค!



เล่อดีงก็เป็น  
นักเล่นโกะ  
ที่คัดตัว  
มากคนนึ่ง  
เหมือนกัน  
ไม่ใช่โรอะ  
!



ตานี้ของอิสึมิคุง  
แข็งขึ้นไปหน่อย  
เลยพลาด



ดูเหมือนว่า  
หมากขาวจะหลบเลี่ยง  
การโจมตีของหมากดำ  
ได้ดีก็จริง...

แต่กลายเป็น  
ศึกประชิดตัวทำให้  
สูญเสียพลังไป

คิดว่าแบบนี้จะ  
ป้องกันได้หรือ?



.....  
ประมาณ  
ไปหน่อย  
ละมัง



หยังอิสึมิคุง  
ชั้นไม่มีทางแพ้  
หรือกาน่า

แกกรัก



อิสึมิ  
!?



ขยันๆเรียน  
เข้าละ

หึ หึ

แก่อมิง  
!



ทิวเรา  
เหมือนพยายาม  
หนีเรา  
!?



เป็นไงมั้ง  
?

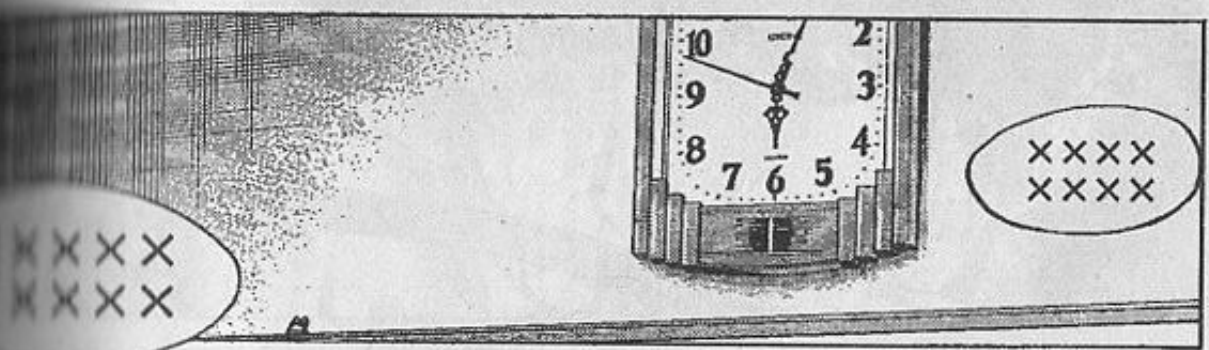
ไม่เท่าไร

งั้นหรือ  
?



XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX



XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX

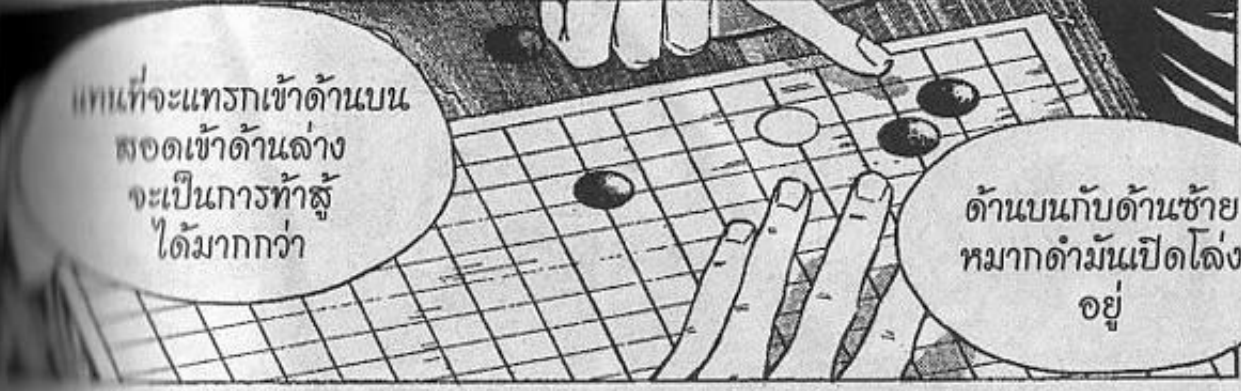


XXXX  
XXXX



XXXX  
XXXX

XXX  
XXX



แทนที่จะแทรกเข้าด้านบน  
สอดเข้าด้านล่าง  
จะเป็นการทำสู้  
ได้มากกว่า

ด้านบนกับด้านซ้าย  
หมากดำมันเปิดโล่ง  
อยู่



XXXXXX  
อึส้มแดง  
XXXX

!



XXX  
XXX

...  
ดูอะไร  
กันอยู่นะ



อึม



XXXX  
XXXX

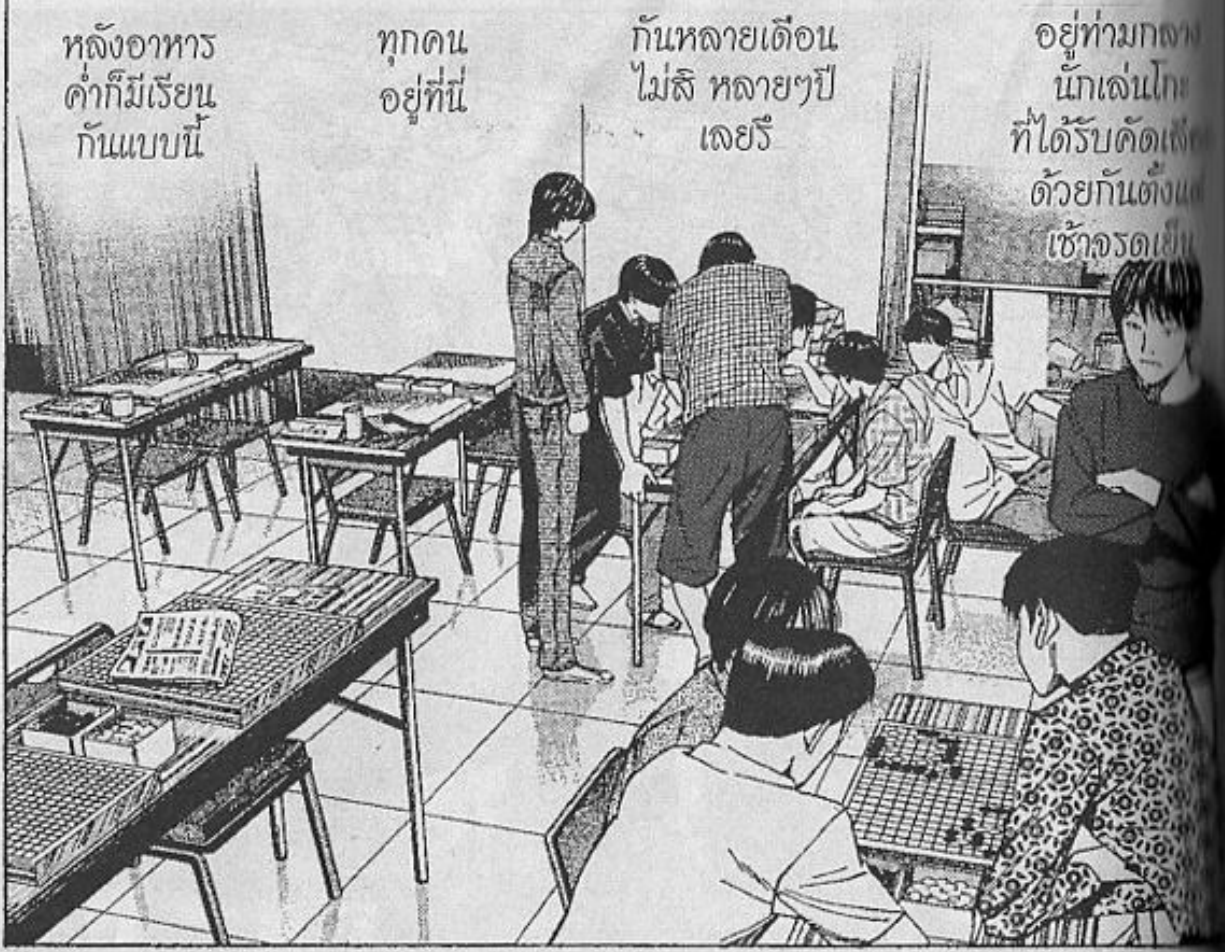
XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX

คงจะไม่เข้าใจคำพูด  
แต่ภาษาโกะ  
ก็พอเข้าใจเนื้อหา



เป็นการตอบสนอง  
ที่เยี่ยมไปด้วย  
จินตนาการ แปลกใหม่  
...จนแทบจะออก  
ความเห็นสอดแทรก  
ไม่ได้เลย



หลังจากอาหาร  
ค่ำก็มีเรียน  
กันแบบนี้

ทุกคน  
อยู่ที่นี้

กันหลายเดือน  
ไม่สิ หลายๆปี  
เลย

อยู่ท่ามกลาง  
นักเรียนไทย  
ที่ได้รับคัดเลือก  
ด้วยกันตั้งแต่  
เข้าจอร์เจีย

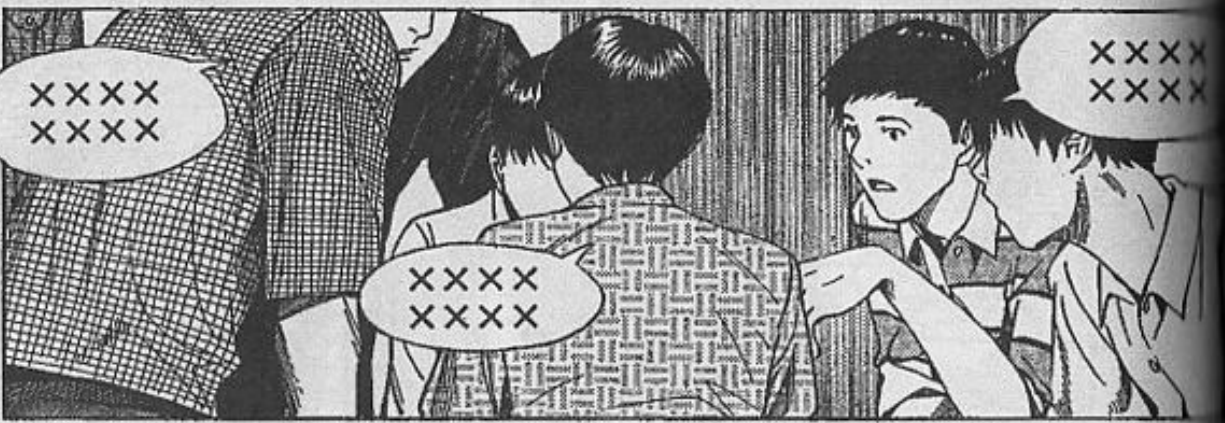


นี่เกิด  
กลายเป็นว่า  
ความมั่นใจ  
ความมั่นใจ  
ในตัวเอง  
หายไป



ถึงจะ  
ขุ่นเคือง  
แต่ก็  
ก็ช่างเถอะ

แต่ถ้า  
ความขุ่นเคือง  
แปรเปลี่ยนเป็น  
ความสงบ  
ตัวเองขึ้นมาละก็



XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX



ตอนแรกคิดว่า  
ถ้าค้างอยู่ที่นี้  
จะได้เรียนรู้  
อะไรใหม่ๆ

แต่  
แล้ว



# ตอนที่ 133 อีสิมีถูกทดสอบ

ไปเก็บ  
ข้อมูล  
แดนมังกร ②



งุมมิ  
ฮัตตะ:

ไปเก็บ  
ข้อมูล  
ที่จังหวัด  
จระวีไปกัน  
3 คน

คนแรกคือ  
คุณ  
ซ่งหลิงเวิน



เป็น  
นักเล่นโก  
9 ดั้ง  
ของญี่ปุ่น

สถิติคนนอน  
สูงสุดของผม  
ตอนอายุ 15 ปี  
ในเวลา 5 วัน  
ไม่ได้นอนซักที



ฮู่-ง เมื่อก่อนดิฉัน  
ก็เคยเล่นเกม  
ดราทีก่อนเคอส์รวดเดียว  
50 ชั่วโมง เจ้าค่า

กินแต่  
ไม่ลง

อีกคนก็ปก.  
คุณ  
ทาดาฮาชิ

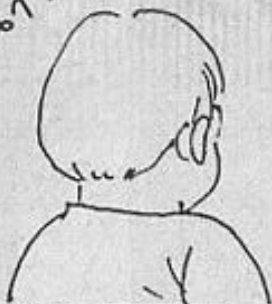
สถิติ  
ไม่หลับ  
ไม่นอน  
หรือ?



เอ-อ เคยทำงาน  
ข้ามวันข้ามคืน  
2 คืน ก็ราวๆ  
60 ชั่วโมง  
มั้งครับ

อ้าว!  
แบบนี้  
ก็ได้เรื่อง  
ซี!

แต่ผม  
ทำงานนะ

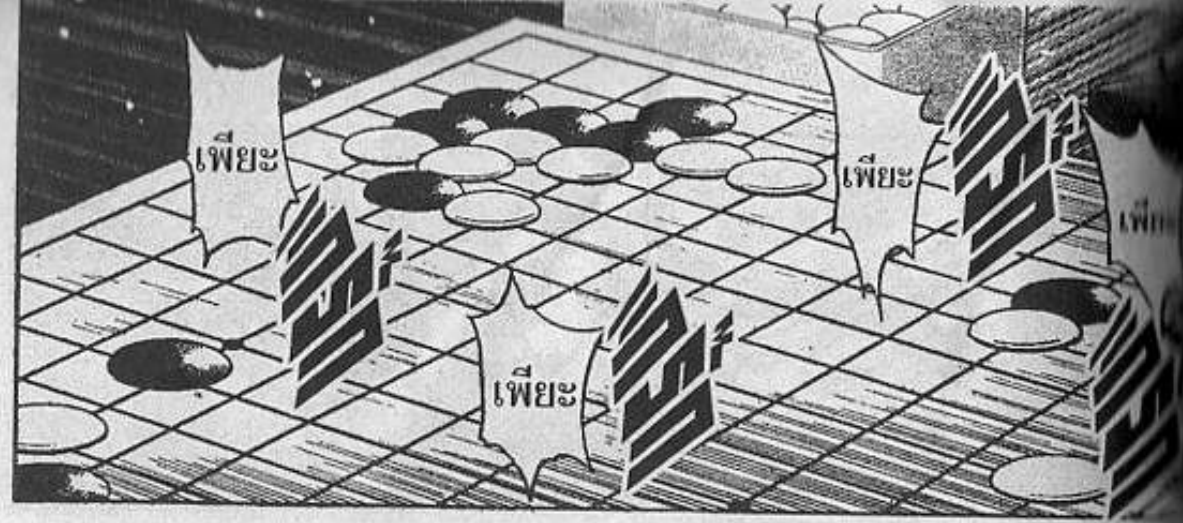


ใช่嗎

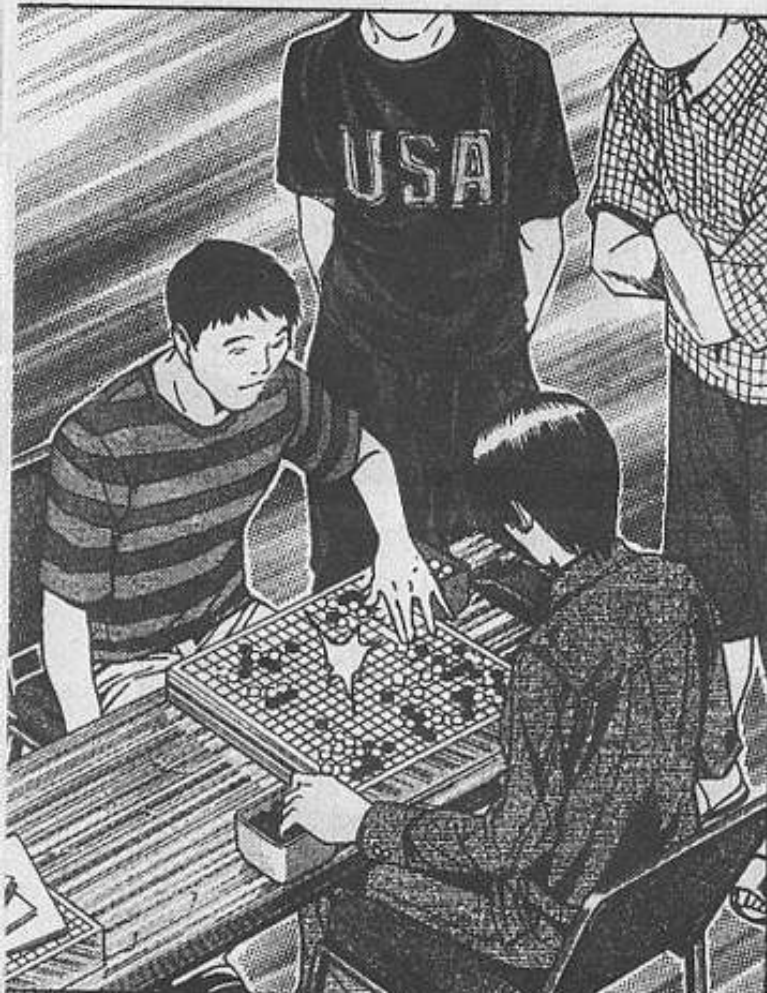








พะ...  
แม่แล้ว  
ครับ



พะ... ฟัง  
ไม่รู้เรื่อง  
ละมั้ง!?



ทั้งที่  
อายุพอ  
กับเรา



XXXX  
XXXX

XXXX  
XXXX



ระดับ  
9 ดั้ง  
ของญี่ปุ่น  
เลย  
!



!!





ภาษาญี่ปุ่น  
ชั้นเป็น  
ใจมั่ง?  
ไม่เฉว  
ใช้ม้?  
ภาษาเกาหลี  
กับภาษา  
อังกฤษ  
ก็พูดได้นะ  
ชั้นชอบเรียน  
ภาษานะ

แล้วค้างคืน  
ที่ไหนล่ะ?  
โรงแรมใกล้ๆ  
นี่อะ?

...  
ครับ



เทร  
เสียชีวิตจริงแะ  
ยากจะให้เล่าเรื่อง  
ภาษาญี่ปุ่นให้ฟัง  
ทไทยเชียว

แต่คนขยัน  
มาเรียนโกะ  
คงไม่สนเรื่องดาร  
มั้งนะ

ขึ้นมาเดิน  
กันหน่อย  
มัย?

||กร๊าก



ที่ห้องพักชั้น  
นอนได้ 2 คน  
เตียงยังว่าง  
อยู่ที่นี้  
จะเอามัย?  
ห้อง 303



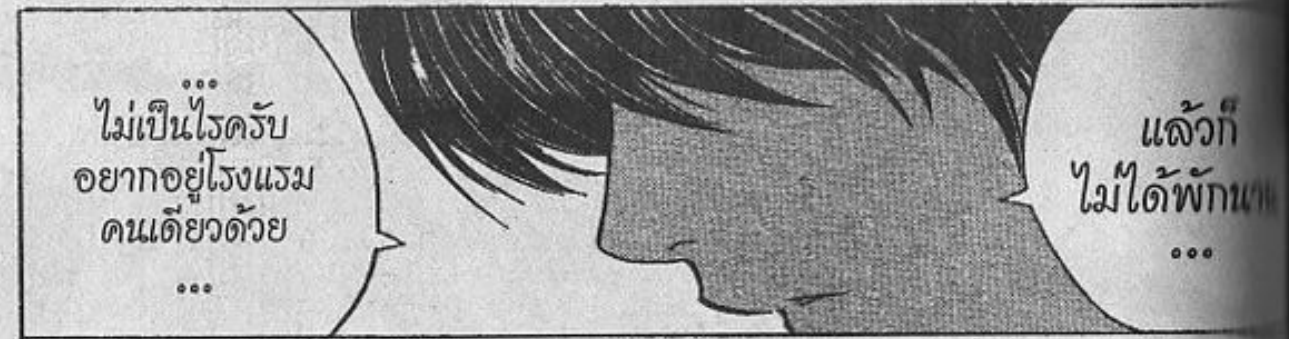
เฮีย  
ไปสนทำไม  
อาจารย์หล่น  
เค้ากลับตังกะ  
5 โมง  
จะไปรู้จะไร

ไม่เก็บ  
ค่าห้องเช่า  
ด้วยนา

...  
เปล่าครับ  
ดีจว่า...



เห็นค้ว่า  
คนต่างชาติ  
เค้าไม่ให้พักที่นี้  
ไม่ใช่เทร  
ครับ...



ไม่เป็นไรครับ  
อยากอยู่โรงแรม  
คนเดียวด้วย  
...

แล้วก็  
ไม่ได้พักกัน  
...



ไม่ครับ...  
นี่  
พอก่อน...



อะ?  
เทร  
?

||กร๊าก



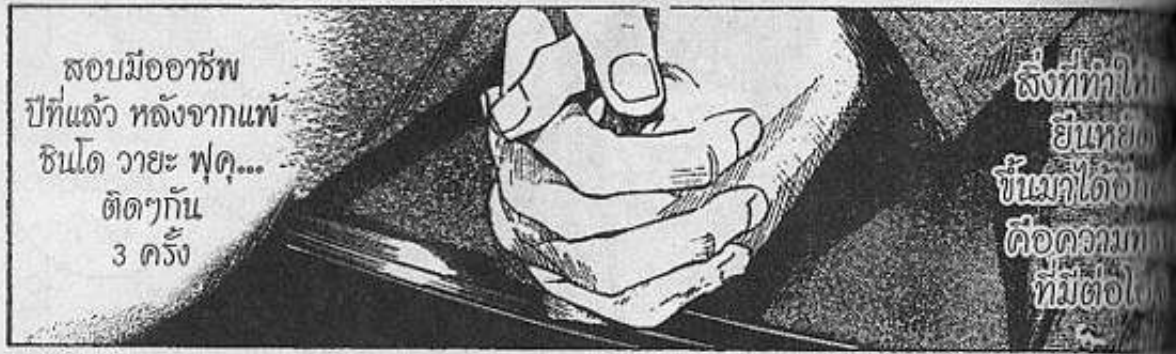
ท่าทาง  
ทไทยจริงๆ  
ด้วยแะ  
?



ดูอะไรกัน  
เทรอะ?  
คุณททางไท

ไม่มี  
อะไร





สอบมืออาชีพ  
ปีที่แล้ว หลังจากแพ้  
ชินโด วายะ ฟุคุ...  
ติดๆกัน  
3 ครั้ง

สิ่งที่ทำให้  
ยืนหยัด  
ขึ้นมาได้อีก  
คือความ  
ที่มีต่อ...



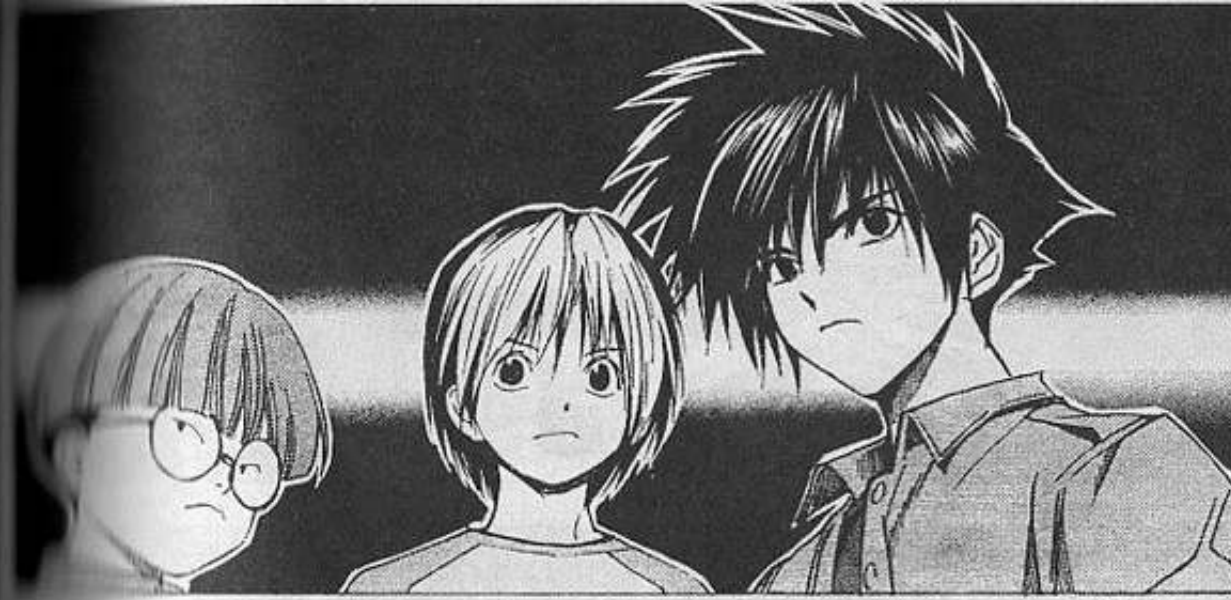
ใน เรา  
ตอน ถึงคิด  
นั้น ได้ว่า

ต้อง  
เชื่อมั่น สิ่ง  
ในตัวเอง จะทำ  
ตัวเอง



ทว่า  
ในสมาคมโกะสินนี้  
เราจะรู้สึกแบบนั้น  
ได้อีกทีล่ะนะ

ฝีมือโกะของ  
จะทูนเล่น  
ได้รึเปล

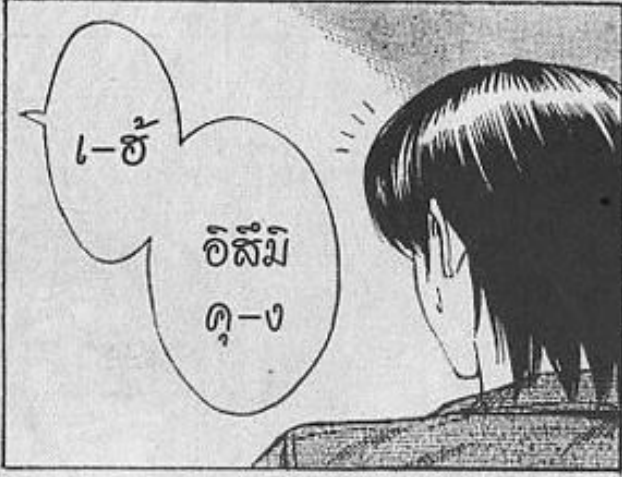


# อย่า อ่อนแอ ซี



ฉันสูญเสีย  
ความมั่นใจ  
ในตัวเองไปตอนนี้  
กลับไปญี่ปุ่น  
เราไม่มีทางได้สอบ  
มีออาซิฟ

ไม่มี  
เผอิญ  
พวกมัน  
อย่าง  
กัน



เอ-ฮิ  
อัสมี  
ดุ-ง



เอ้?  
โทรศัพท์  
ผมเหรอ?

ขอโทษ  
ครับ



โทรศัพท์



คิดโทษ  
?



ชิน  
อิจิโร่

คุณ  
พ่อ

จะค้าง  
ที่เมืองจีน  
ก็ไม่ว่า  
แต่โทรมา  
บอกหน่อย  
สิ!

นี่เพราะ  
คุณซากุราโนะ  
เต้าโทรมาบอก  
ทรอกนะ  
ถึงได้  
หมดหวัง  
!



เห็นบอก  
ว่าเพิ่ง  
ตัดสินใจ  
เมื่อ  
เช้านี้  
หรือ?

อยากจะ  
อยู่ก็  
ไม่ว่า  
ว่าแต่  
ลูกจะ  
ค้าง  
อยู่  
นาน  
เท่า  
ไหร่  
ละ?



เห็นคุณ  
ซากุราโนะ  
บอกว่า  
คง  
ราว  
3-4  
วัน

ยัง  
งั้น  
หรือ  
?



ซินอิ จิโร่ ?



ผมจะอยู่  
จน  
เริ่มสอบ  
มืออาชีพ

ครับ  
2 เดือน  
ครับ

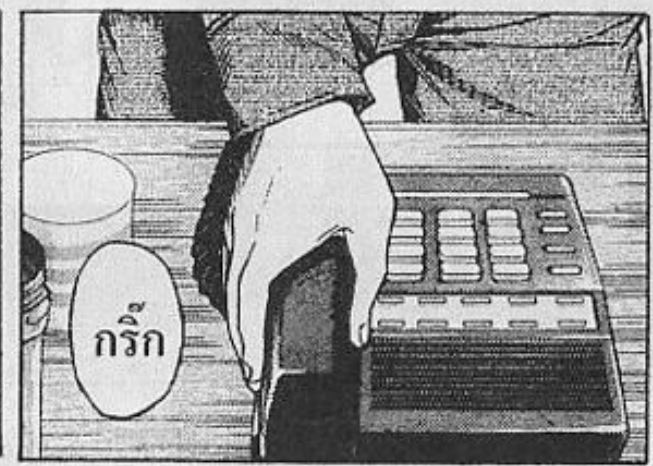


แทนที่จะสูญเสีย  
ความมั่นใจ  
ถ้าหากความมั่นใจ  
จากที่นี่ได้

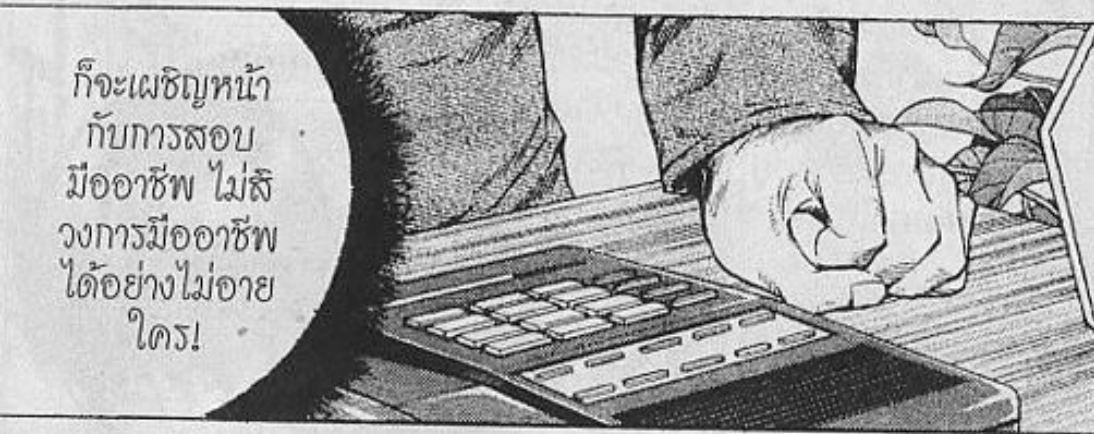
2  
เดือน  
!?



ไม่ต้อง  
เป็นห่วง..  
ครับ...แค่นี้  
นะครับ...



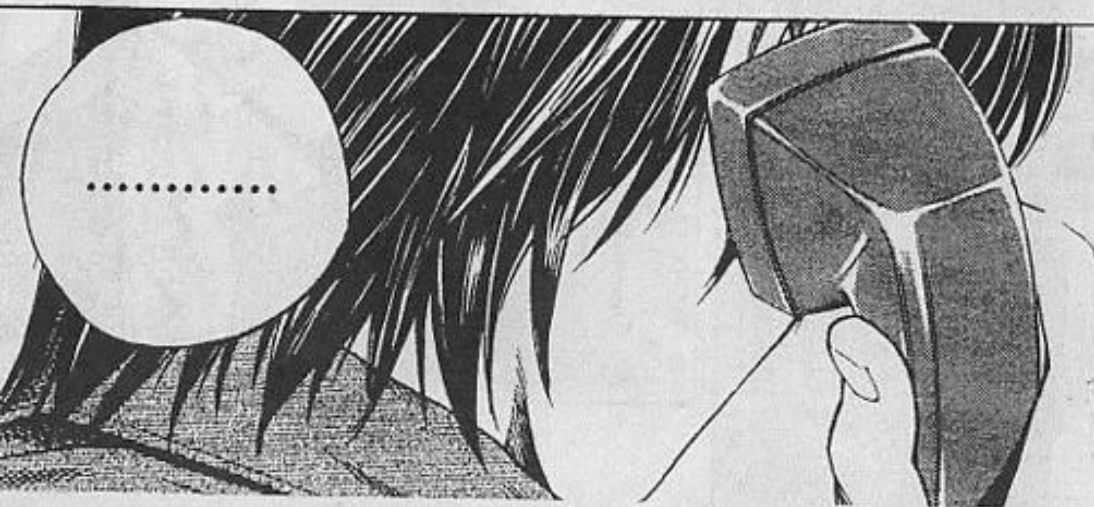
กริก



ก็จะเผชิญหน้า  
กับการสอบ  
มืออาชีพ ไม่สิ  
วงการมืออาชีพ  
ได้อย่างไม่อาย  
ใคร!



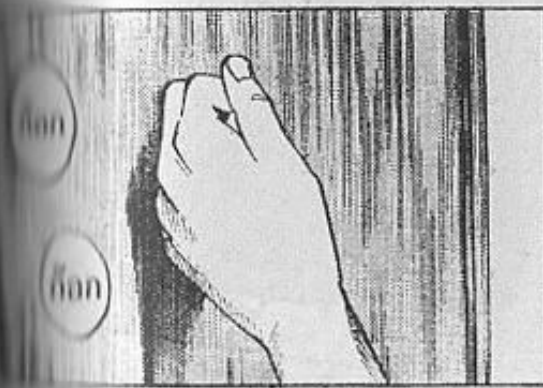
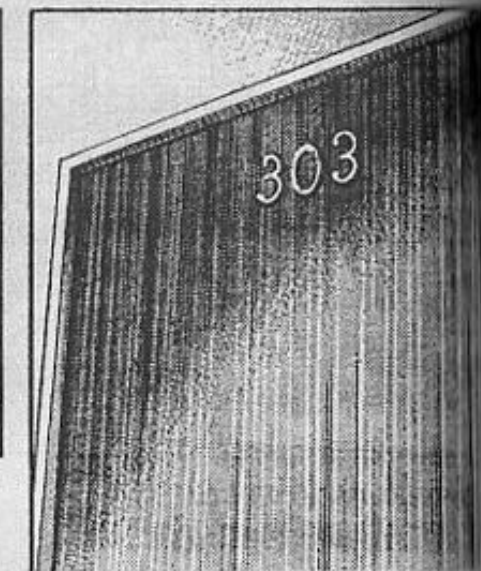
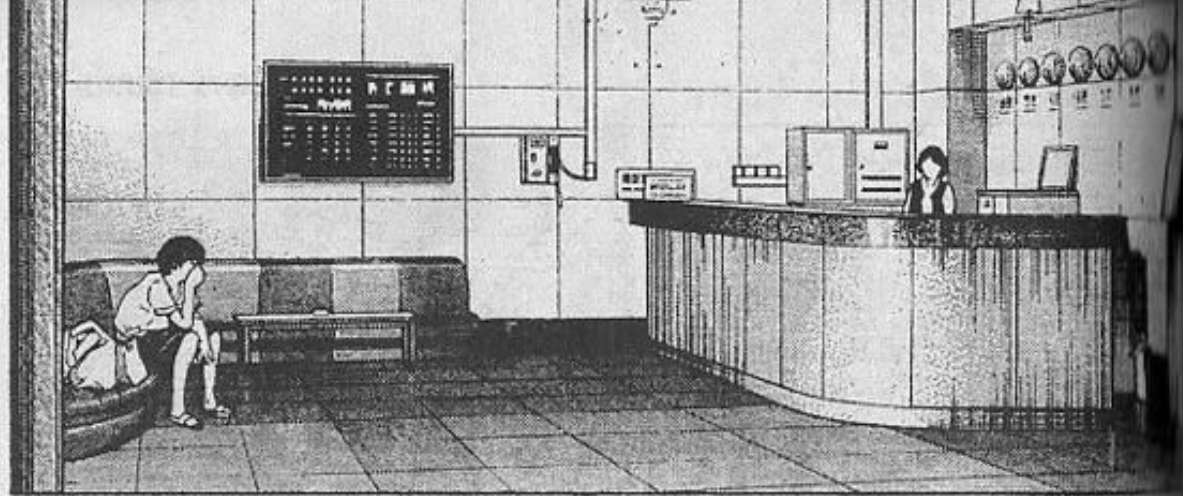
...แต่ว่า  
เรื่องต่าง  
ที่พักอาศัย  
จะไหวเหรอ  
!?



ไม่เป็นไร  
ครับ



ต้อง  
เอาชนะ  
ที่นี่  
ให้ได้







ในห้อง  
ก็มีกระดานโกะ  
เหรอครับ  
!



เชื่อกันเถอะ  
ไม่ได้ใช้หรอก  
ผมสบายเลย  
หากจะฝึก  
หมากก็ได้

ขอบคุณ  
ครับ



ฮือ

ในห้อง 3 คนนอน  
ของพวกเด็กๆนะ  
ไม่มีหมอก แต่ในห้อง  
2 คนของพวกรุ่นพี่  
จะมีให้



ไม่ชอบ  
หมอกมๆ  
มากกว่า

อัสมีดุง  
เล่นคอม  
มัย?



ผมไม่เล่น  
เลยครับ



โชดดีที่ยกเด็ก  
โรงแรมมาพักที่นี้  
ในห้องมีกระดาน  
แบบนี้กลางคืน  
ก็ฝึกได้ด้วย  
นะครับ



เมื่อที่ตอนกลับ  
มาจากโรงแรม  
ห้องซ้อมก็ปิดไฟ  
ไปแล้ว

11 กรกฎาคม



เชื่อกัน  
เถอะ  
จริง



ถ้ามีผ้าจะซัก  
ตอนเช้าป่าแม่บ้านมา  
ก็ให้เด้าไปซักให้  
ก็ได้



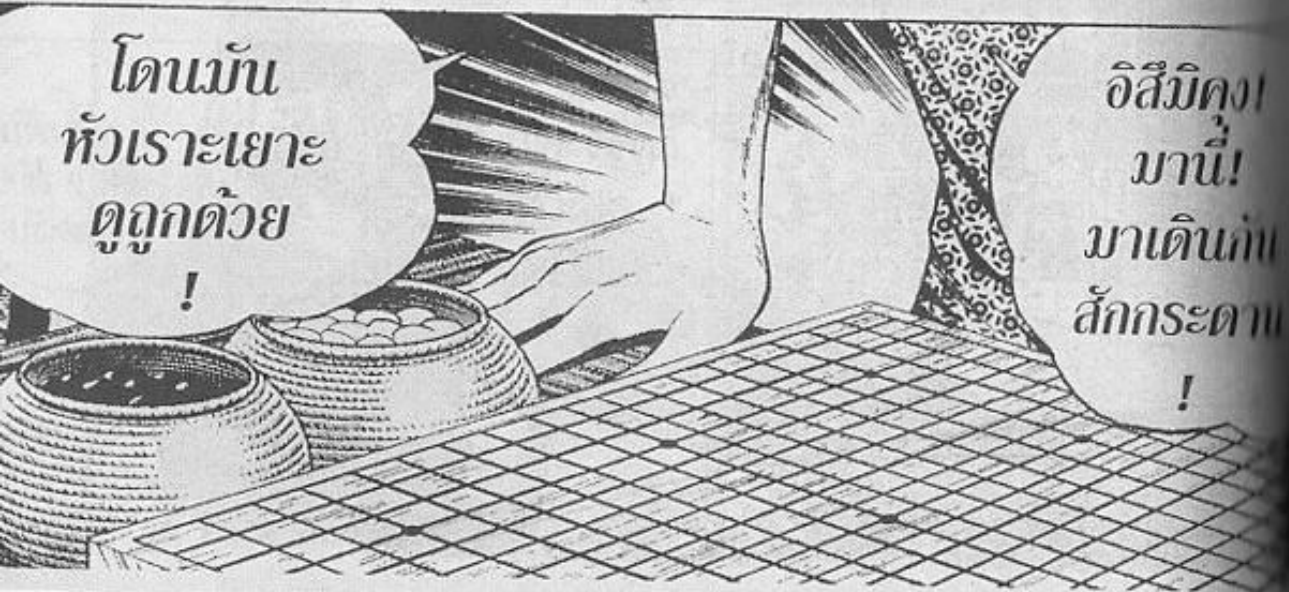
ส่วนกางเกงใน  
ก็ซักเอง  
தாகเอง

ครับ



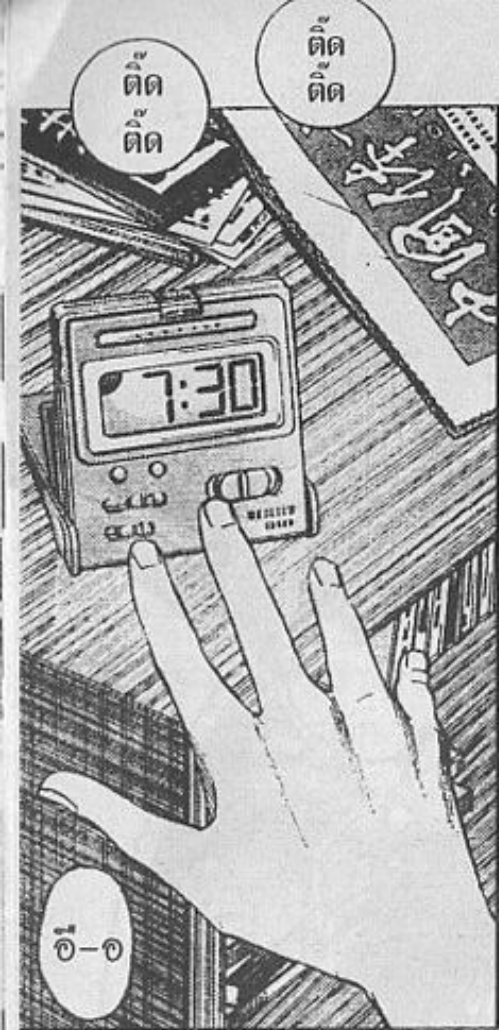
แล้วจะพัก  
อยู่ที่นี่  
นานแค่ไหน  
ล่ะ?

ก็จะพัก  
สัก 2 เดือน  
นะครับ



ไปเก็บ  
ข้อมูล  
แดนมังกร ๑





ตืด  
ตืด

อ-อ



แม่ละสิ  
7 โมงครึ่ง  
แล้ว



นี่อะไร  
โง่งมขนาด  
นี้  
นี่นี่นี่



แต่ไม่รับรอง  
เรื่องความ  
สะอาดนา

อ๊ะ  
ชั้นจะนอน  
ต่ออีกหน่อย  
นายไปคนเดียว  
ก็แล้วกัน



ครับ

อ-อ



ซ่า



แกร๊ก  
กิ้ง

ซ่า



ฝีมือก็พอพืด  
พอเหยียดกับ  
เล่อดึงนี่นา

เซ็นสโกะ  
ก็ไม่เลว

สุดท้าย  
ไม่ได้ได้  
เราออก  
มาห้อง



ไวาก็คง  
ยอมรับเรา  
แล้วมั้ง



โกะกระดาน  
ที่วางหมากรุก 2 เม็ด  
ที่เล่นกับคุณหวางซิง  
เมื่อคืนก่อนไม่ได้แข่ง  
เอาแพ้เอาชนะกัน

แต่เป็นหมากรุก  
ชิ้นนะของ  
นักเล่นโกะ  
ชั้นยอด



หวางซิง  
ก็บอกว่า 1  
คืน

อัสมีคง  
จากญี่ปุ่น  
...

หวางซิง  
ครับ



มาเดินกัน  
สักกระดาน  
เถอะ



คะ...ครับ  
ขอคำแนะนำ  
ด้วยครับ

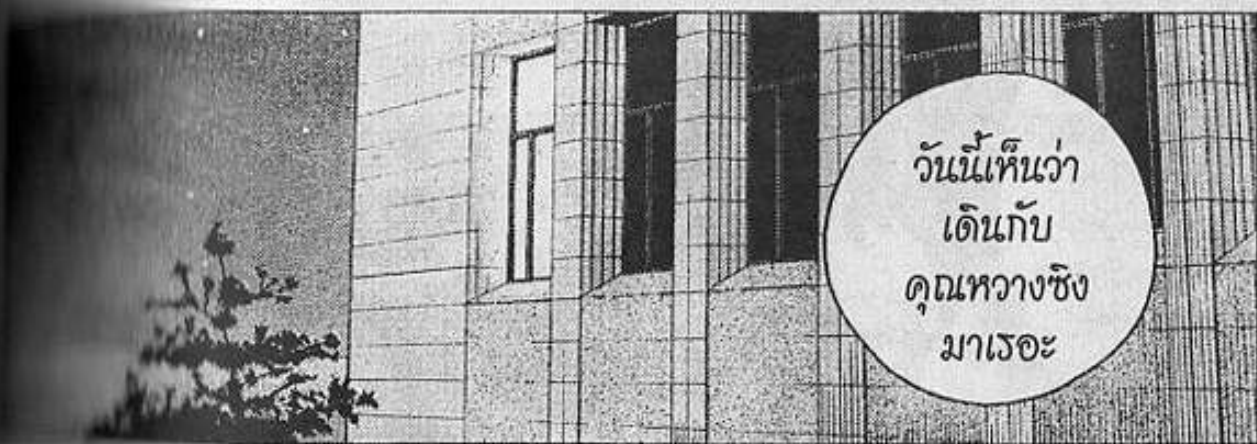


ถือเป็น  
โชคดีของเราจริงๆ  
ที่ได้คุณหวางซิง  
มาเดินให้  
แบบนี้

แต่ดูท่าทาง  
ได้จะมีอะไรกินใจ  
กับเล่นฝั่ง  
...



อัสมี  
คง



วันนี้เห็นเจ้า  
เดินกับ  
คุณหวางซิง  
มาเรอะ



ครับ  
หลังจากนั้น  
คุณฮิวซิงฉี  
ก็มาช่วยดูให้

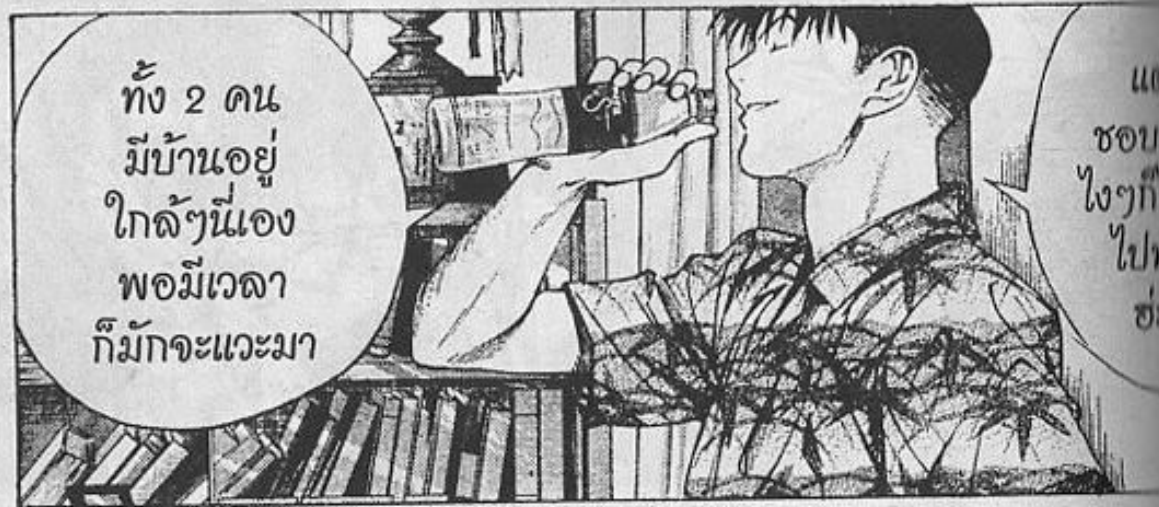
ตกใจหมดเลย  
ที่นักเล่นโกะจีน  
ระดับท็อป  
ขนาดผมยังรู้จัก  
ยอมมาเล่นด้วย

วันนี้  
2 คนนี้  
เค้าแข่งกัน  
ก็เลยกลับมา  
นะสิ



ความอ่อนแอ  
ของพลังกาย  
จะเริ่มส่งผลต่อ  
การแข่งขันนะสิ

การแข่งขันโกะ  
ของจีนนะ  
หนักกว่า  
การแข่งขันของ  
ญี่ปุ่น



ทั้ง 2 คน  
มีบ้านอยู่  
ใกล้ๆนี้เอง  
พอมีเวลา  
ก็มักจะแวะมา

แต่ที่  
ชอบอยู่  
ใจๆก็ไป  
ไปหละ  
ชะ



แต่เจ้า  
เล่อฝิงนะสิ  
ยังงี้เง่า  
อยู่ได้



ครับ  
แน่นอน  
ครับ  
!

ชะ ชะ  
พรุ่งนี้เป็นวันหยุด  
จะเล่นกันถึงที่หมู่บ้าน  
ก็ตามสบาย



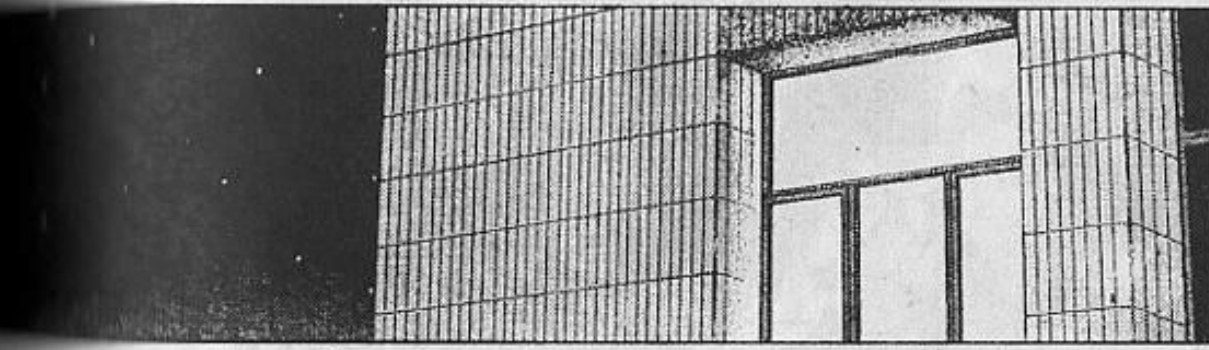
จะว่าไปแล้ว  
นักเล่นโกะจีน  
ระดับท็อป  
อายุยังน้อยๆ  
นะครับ  
ไม่เหมือน  
ญี่ปุ่น

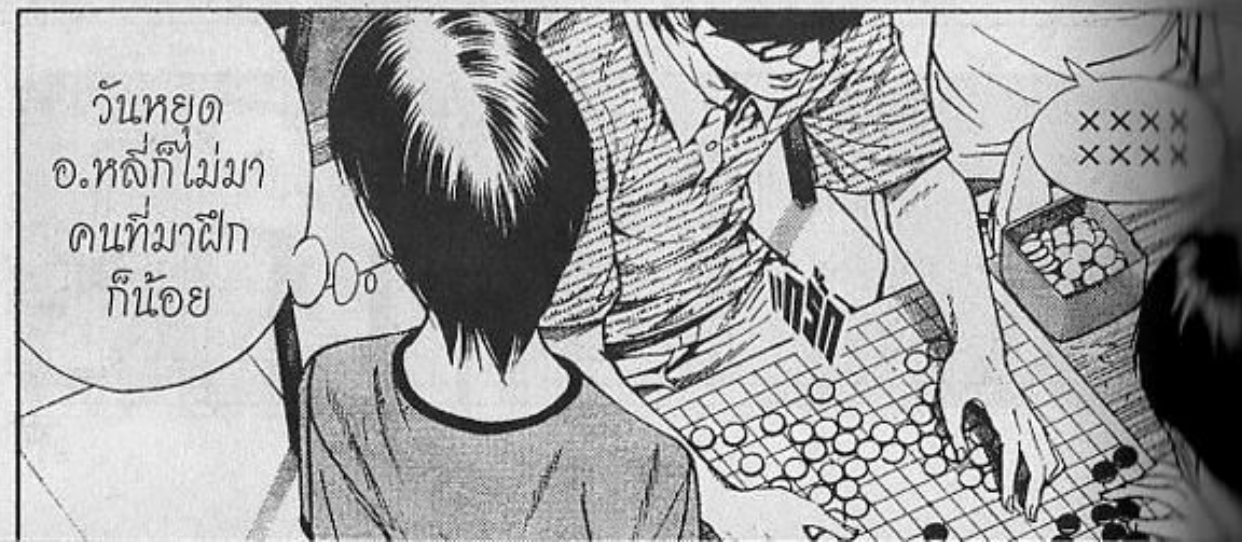
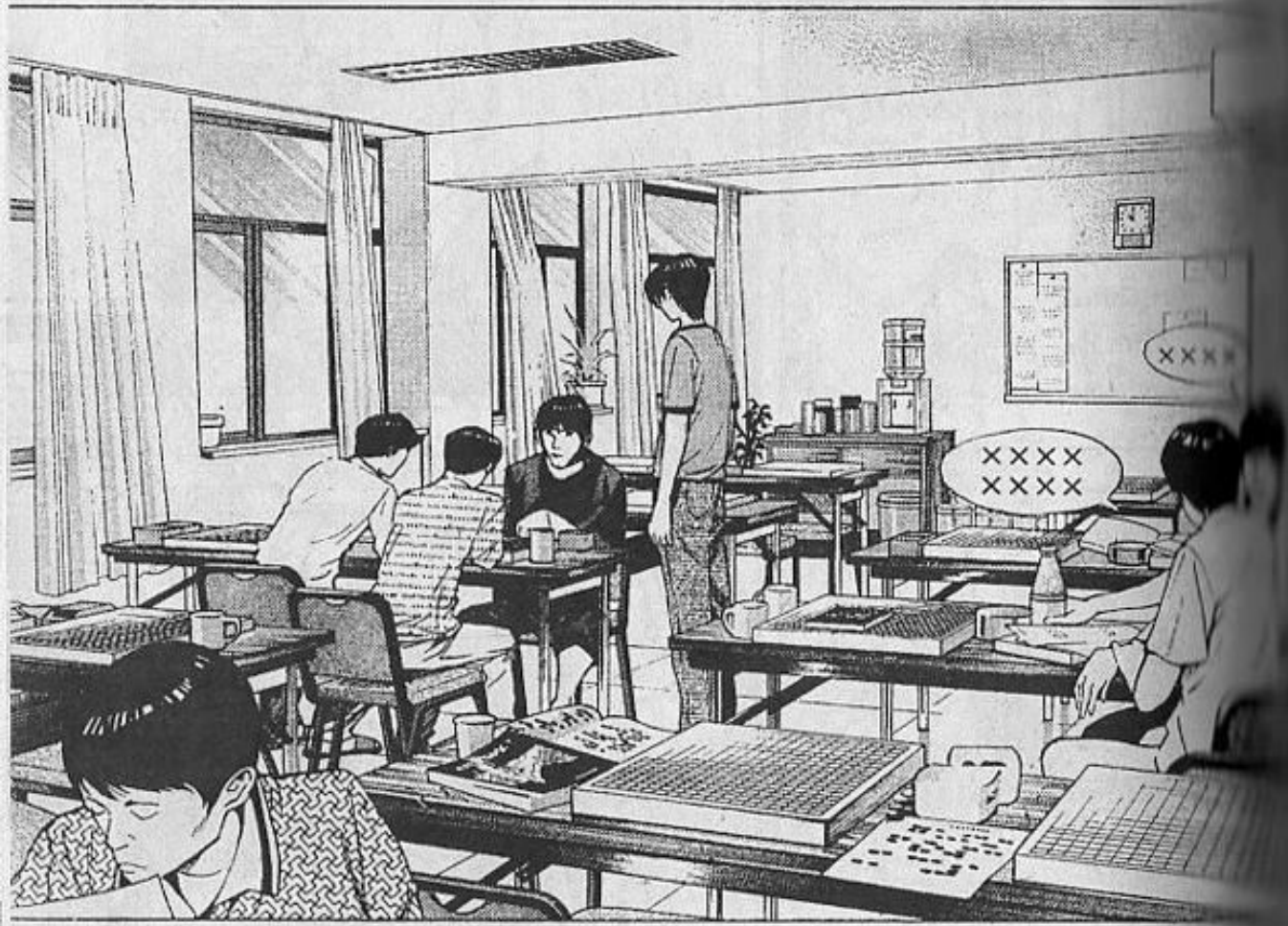
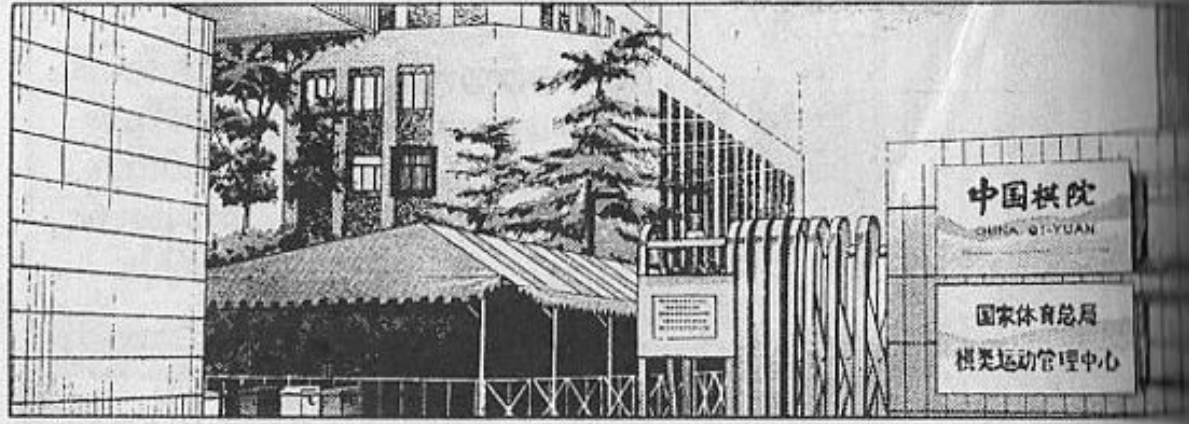


ซึ่ง  
พออายุ  
30 ปี ก็  
พวกวัยชรา  
ถึงตอน  
แล้ว



วันนี้ละ  
ว่าไง?  
จะเดินกัน  
มั๊ย?







×××××  
×××××?



เอ๋อ...  
แย่จ้ง  
แฮะ

ชั้น  
ต่าง  
ที่  
!



กระจอก  
?

ชั้นเดินด้วยแล้ว  
ชนะลอยลำเลย

ฝีมือไม่เท่าไรหรอก  
ถึงจะเรียนที่นี้  
ใงๆก็ชนะชั้นไม่ได้ยู่ดี



ที่ยอมค้างอยู่ที่นี้  
ก็เพราะอยากเดิน  
กับเธออีกกระดาน  
นะแหละ  
!

อยาก  
กับ  
อีก  
ครั้ง  
!



ชั้นทนฟังเฉยๆ  
ไม่ได้แล้ว



ชั้นจะ  
อยู่ที่นี้  
สักกระยะ

จำวสิ้อ  
กลับมาแล้วเธอ!  
แข่งเป็นไงมั้ง  
!?

เทวอ



เล่อผิง!  
ชั้นชนะ

นี่ไปข้างนอก  
ไปเล่นโบว์ลิ่ง  
กันดีกว่า!



แต่ว่า  
เค้าคนนี้

อัสมีดุง? เค้า  
เรียนที่นี้สักพัก  
ฝีมือกระจอก  
ยังไม่



เล่อผิง  
ลองแข่งกับ  
อัสมีดุง  
อีกครั้งดูซิ  
คราวนี้นายแพ  
แหงแฮะ

คุณ  
หย่างไท่  
!



ไม่เอา  
วันนี้วันหยุด  
ผมจะไปเที่ยว  
กับจำว!

วันธรรมดา  
ก็เที่ยว ยังไม่พอ  
รีไร!

คุณหย่างไท่  
ก็เอาแต่เล่นคอม  
ทุกวัน

ช่างชั้นน่า  
!





นั่น ถ้าผมแข่งกับ อีสึมิคงอีกครึ่ง แล้วชนะได้อีกจะ คงไม่ว่าอะไร ผมแล้วใช้มั๊ย ?



ไปกันเหอะ! จ้าวล้อ!



นั่นถ้านายแพ ก็ทำตัวให้มันเซ่เกี่ยจ น้อยลงด้วยละ!



เมื่อกี้พูดเองไม่ใช่เหรอว่า "อีสึมิคุณนะ ใงๆก็ชนะฉัน ไม่ได้หรอก"

นั่นอีกอาทิตย์นึง มาเจอกัน อย่าลืมซะละ !

.....

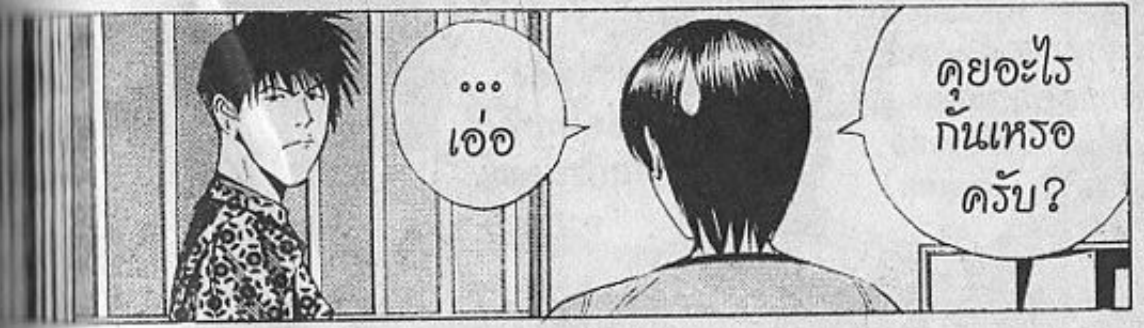


เอาไงก็ได้ !

เล่อผิง!



ก็อย่าง ที่ว่าแหละ อีสึมิคุณ



... เอ่อ

ดูอะไร กันหรือ ครับ?



เล่อผิงกับฉัน เป็นคาเมเดเทศ เทอทนาน เหมือนกัน



ตอนที่ฉันไป แข่งที่เทอทนาน พ่อกับแม่ ของเล่อผิงก็มาตามฉันว่า เล่อผิงเป็นยังไงบ้าง

คงเป็นห่วงแหละว่า ลูกคนเดียวสุดที่รัก จะเป็นยังไงมั่ง



แต่ทว่า... จาก (ที่)

เดี๋ยงานยุ่ง กันทั้งคู่ จนมาปีกถึง ไม่ได้

ถึงจะโทรมาหา ที่สมาคม แต่เล่อผิงก็มักจะออกไปเที่ยว ข้างนอก ไม่ได้คุยได้ เจอกัน

เด็กบ้านนอก พอมาเจอ ปีกถึงก็หลง แสงสีกันแทบ จะทุกราย



ถ้าผลการเรียน  
ยังเป็นแบบนี้  
ปีหน้าหมอฉัน  
ต้องถูก  
ส่งตัวกลับบ้าน  
แน่

อยาก  
ให้อิซึมิคุม  
ช่วยสั่งสอน  
เจ้าหมอนั่น  
ให้ได้สำนึก  
ขึ้นมาหน่อย

ต้อง  
ขอโทษที่ใช้  
ประโยชน์  
จากนาย

ไม่ทอ  
ครับ



แบบนี้ผม  
ต้องขบใจ  
เลื่อมใส  
มากกว่า

เพราะเค้า  
คุณหย่างไท่  
ถึงยอม  
เล่นโกะกับผม  
ทุกวัน



แต่ถ้า  
จะให้ได้  
ผล

ก็ต้องชนะ  
เลื่อมใส  
ให้ได้  
นะครับ

เฮ้

นี่เพราะ  
ฉันคิดว่า  
นายจะชนะ  
ฉันถึงได้ไป  
ทำหมอนั่น  
ให้เน

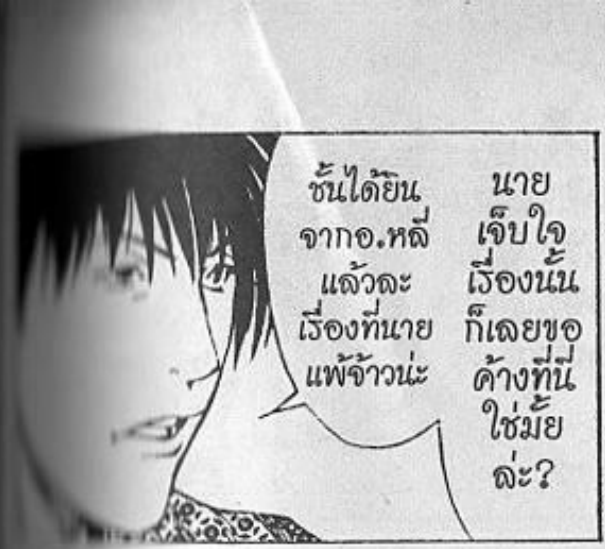


ว่าแต่  
หมากกระดาน  
ที่แพ้เลื่อมใส  
มันเป็นอย่าง  
ไหน?

คือวัน  
ก่อนหน้า  
นั้นผมแพ้  
จ้า

อาจจะเพราะ  
ความรู้สึกว่า  
ไม่อยากแพ้เด็ก  
ตัวกระเป๋าก  
ติดต่อกันเนิ่นนาน  
เกินไปหน่อย  
...

แล้วก็...  
คงประหม่น  
เลื่อมใส  
ต่ำไป



ฉันได้ยิน  
จากอ.หลี่  
แล้วละ  
เรื่องที่นาย  
แพ้จ้าเน

นาย  
เจ็บใจ  
เรื่องนั้น  
ก็เลยขอ  
ด่าที่นี้  
ใช้มั้ย  
ล่ะ?



...  
ตัวเองเดิน  
ไม่ได้  
อย่างที่ใจคิด  
นะครับ



ลองเล่นดู  
โดยสมมติว่า  
เป็นการสอบ  
มืออาชีพ

ก็จะทุ่ม  
ให้สุดฝีมือ  
แต่กลายเป็นตั้งใจ  
มากเกินไป



ฉันก็  
ได้ยินมาว่า  
นายยังไม่  
ได้เป็น  
มืออาชีพ

แต่ไม่ได้  
คิดว่าฝีมือ  
ไม่ถึง  
หรอกนะ

สอบ  
ปีที่แล้ว  
เป็นไงมั่ง  
ล่ะ





...  
ฟังคำพูดคน  
แล้วจิตใจ  
หวั่นไหว  
...



ระหว่างแข่ง  
ทำผิดพลาด  
ร้ายแรง  
จนสูญเสีย  
ความมั่นใจ



กว่าจะ  
ทำใจได้ก็กินเวลา  
จนแข่งแพ้  
3 ครั้งรวด  
...



ซึ่



ยังควบคุมจิตใจ  
ตัวเองได้ไม่ดีขึ้นนะสิ  
เอาหูเอาตาไปใสใจ  
เรื่องรอบข้าง  
จนเกินไป

โชคดี  
ที่ที่นั่นรอบข้าง  
พูดภาษาจีนกัน  
ก็เลยไม่รู้เรื่อง  
พูดอะไร



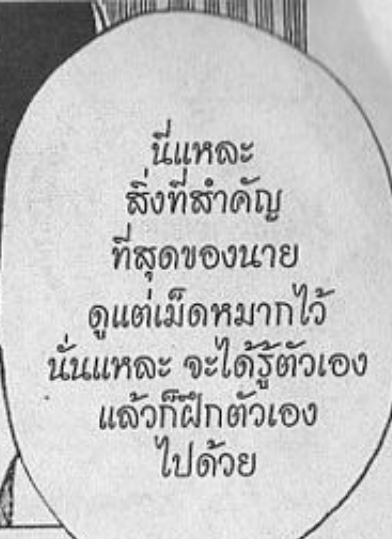
ยังไม่รู้เรื่อง  
นะสิครับ  
ยิ่งข้อใจ  
...

เห็นมอง  
มาทางผม  
ซุบซิบ  
อะไรกัน  
ก็ไม่รู้...

นั่น  
แหละ  
ถึงได้  
บอกไป  
ว่าอย่า  
ไปเลย  
!



หัวใจ ร้อนใจ  
ความเกร็ง  
ความเครียด  
ความกดดัน...  
อย่าปล่อยให้  
ความรู้สึกแบบนี้  
เป็นพ่วงมาได้



นี่แหละ  
สิ่งสำคัญ  
ที่สุดของนาย  
ดูแต่เมียดมากไว้  
นั่นแหละ จะรู้ตัวเอง  
แล้วก็ฝึกตัวเอง  
ไปด้วย



นิสัยดั้งเดิมนะ  
ไม่เกี่ยว  
นี่มันเป็นศาสตร์  
ที่ฝึกกันได้



ศาสตร์  
ที่ฝึก  
กันได้  
!?



ไม่เคย  
มีความคิด  
แบบนี้  
มาก่อนเลย  
ควบคุม  
ความ  
รู้สึกอะไร  
?



ถ้าทำได้  
นี่แหละ  
จะเป็นจาก  
ที่ยิ่งใหญ่  
ของนาย



ใครล่ะ ที่บอกว่า  
อัสสิมิดุงจะจอกนะ

ที่เดินกับชั้น  
ชั้นว่าเหนือกว่าเล่อมิง  
ที่ยังวอกแวกอยู่เยอะ



ทำทางใจเย็น  
ขึ้นเยอะ

เมื่อก่อนยังขี้น  
อยู่เลย



เล่อมิงจะแข่ง  
กับอัสสิมิดุง  
หรือ?

อะไรกัน  
?



เห็นซี่แข่งลึก  
ยิ่งแพ้อัสสิมิดุง  
เลยนะ



คุณหยางให้เค้าฝึก  
ให้อัสสิมิดุงอยู่?  
ทำไมเหรอ?

ได้ยินจากอ.หลี่ว่า  
อัสสิมิดุงเค้าพักอยู่ที่  
โรงแรมก็จริง...

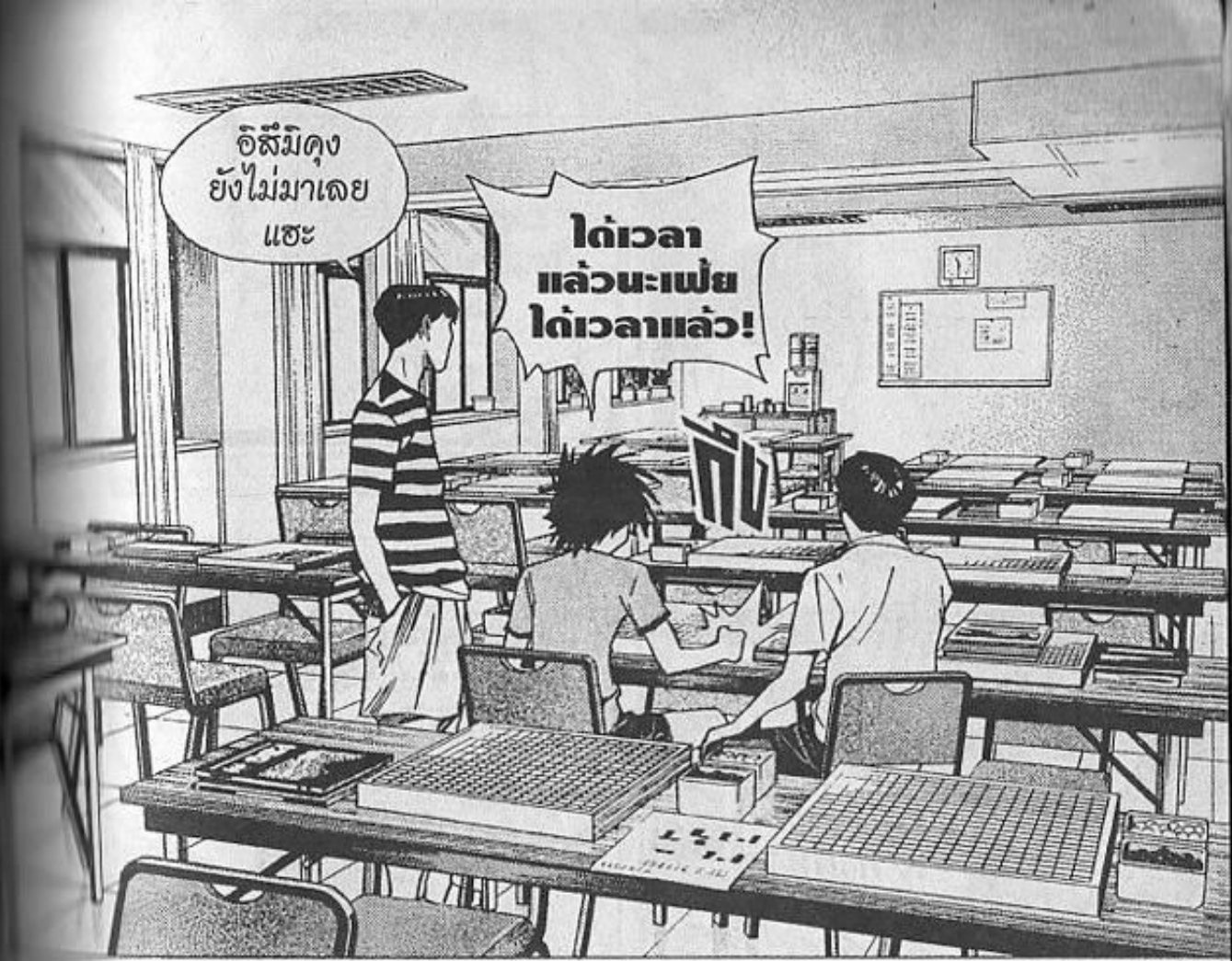


แต่เห็นอัสสิมิดุง  
เค้าอาบน้ำที่นี้

ซู่

เห็นว่าพัก  
อยู่กับคุณหยางไฟ  
นะ





อะ  
มาแล้ว  
?

ซ้ำจริง  
บ่อยครั้งแล้วนา  
!!

หยุดหวัด  
หยุดหวัด

อ้าว  
นายเองหรือ  
ไหนว่าจะไปเที่ยว  
ไง?

ก็มันน่าสนุกนี่นา  
ดูว่าคุณหย่างให้  
จะถือทางอิสสิมิดุง  
ซะด้วย

ฮึ่ม  
ยังไม่

พอเวลาแล้ว  
ไม่ใช่หรือ  
ครับ

อ้อ  
ยังไม่ถึงเวลา  
เริ่มหรอก

นัดไว้ตอน  
บ่ายโมง 40

ทำใจสบายๆ  
ให้ใกล้เวลา  
แล้วค่อยไป

ก็ยังไม่มานะซี  
ผมริมารอ  
ก่อนเวลานัด  
ตั้ง 10 นาที!

คนที่ขอกับ  
ตอนบ่ายครึ่ง  
คุณหย่างให้  
ไม่ใช่หรอ?



แต่เขาก็  
ไปหาที่ตย์  
แล้วไง

วันนี้ นาย  
ไม่ต้องเสียงอะไร  
เดินไปตามสบาย  
เลย

ไม่ได้  
หรอก  
ครับ

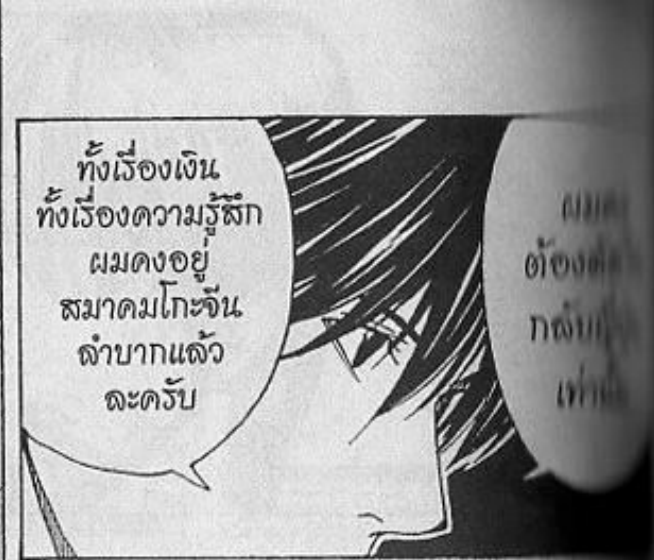
เกิดแพ้น้มนมา  
แล้วผมจะสู้หน้า  
คุณหย่างให้  
ได้อย่างไร



ถ้าเป็นแบบนี้ ผมจะอยู่ห้องนี้ต่อ ก็ยิ่งอึดอัดใจ

แล้วเงินที่จะเช่าห้องโรงแรมทุกวันๆ ก็ไม่มี

ส่วนเล่อผิง ถ้าชนะผมละก็ คงยิ่งดูถูกผม ยิ่งกว่าเดิม



ทั้งเรื่องเงิน ทั้งเรื่องความรู้สึก ผมคงอยู่สมาคมโกะจันลำบากแล้วละครับ

ผมต้องกลับไป



เฮ้ เฮ้ แรงกดดันสูงขนาดนั้นเชียว?

อัสมีคงเนี่ย ไม่เปลี่ยนเลยแฮะ!



**บ้าจริงเลย!**



นั่นมัน บ่าย 40 แล้วนะ!

ชั้นบอกว่าจะมา บ่ายครึ่งไม่ใช่เหรอ



เปลี่ยนนะครับ ตอนนั้นผมมองตัวเองที่อยู่ภายใต้ความกดดันขนาดนั้น เหมือนมองคนอื่น

ถ้าสามารถมีตัวตนอีกคนในจิตใจตัวเองได้



เล่อผิงเค้าหายไปไหนอยู่หรือครับ?

อ้อ ไม่ต้องสนหรอก

ที่สำคัญ มาแกดั่งทำเป็นคุยกันสนุกๆ ดีกว่า



OK งั้นไปกันได้แล้ว



นี่เป็นเหตุทุกอย่าง? หรือความว่าใจครับ?

ตอนที่นายถูกนิเทศเป็นภาษาจีน รู้สึกไม่มันส์ล่ะ?

ก็คุณสิครับ ถึงจะฟังไม่ออก ก็เหอะ

ไม่ว่าใคร ก็ต้องลุ้นกันมันส์ละ เล่อผิงก็เหมือนกัน



พวกเรา  
กำลังทำเป็น  
ซุบซิบกัน  
แบบนี้

เลื่อมึงก็จะ  
เห็นว่าฉันบอก  
กลยุทธ์ให้นาย  
แบบสบายๆ  
ไม่ยี้หระ



คุณ  
หย่างให้  
?



แล้วฉันนัดเลื่อมึง  
ให้มาคอยก่อน  
ร่วม 10 นาที  
หมอนั้นรอจนเงก  
กำลังหยุดหึงด  
เซียวละ



เอ๊ะ



อิดารุ  
เลื่อมึง  
!

ช่วย  
แล้ว  
ตุ

ลืมไป  
เลยว่า  
อิดารุคอง  
เกรตรง  
หยั่งกะ  
อะไรดี  
!



นายก็รู้ใช้มัยละว่า  
ความท้อในอารมณ์  
จากนอกกระดาน  
จะมีผลต่อการแข่ง  
ถ้าทำให้คู่แข่งเป็นแบบนี้  
ได้ละก็

คุณ  
หย่าง  
ให้



อย่า  
ทำแบบนี้  
อีกเด็ดขาด  
นะครับ



อิดารุ  
เปิดเอง  
ก็สาาย  
!

พอ  
ความแตก  
ผลกลับ  
กลายเป็น  
ตรงกันข้าม  
เลย!

ตุตัน  
ทำให้อิดารุคอง  
ท้อใน  
เองซะแล้ว  
!

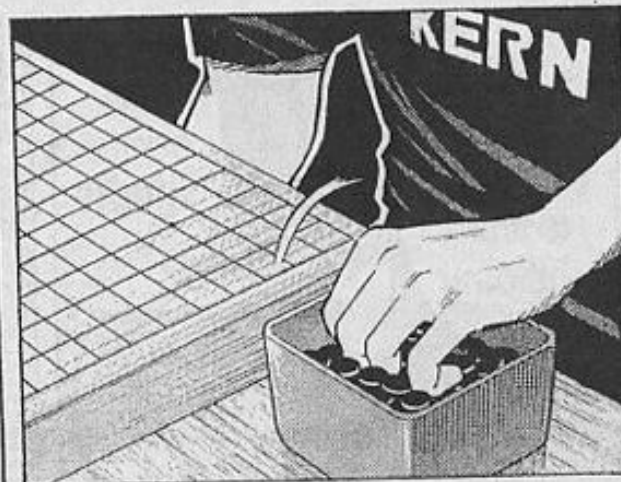


ฉันจะ  
หักเวลาตัวเอง  
ชดเชยเวลา  
ที่มาสาย



เฮ้  
เริ่มกัน  
เหอะ  
!





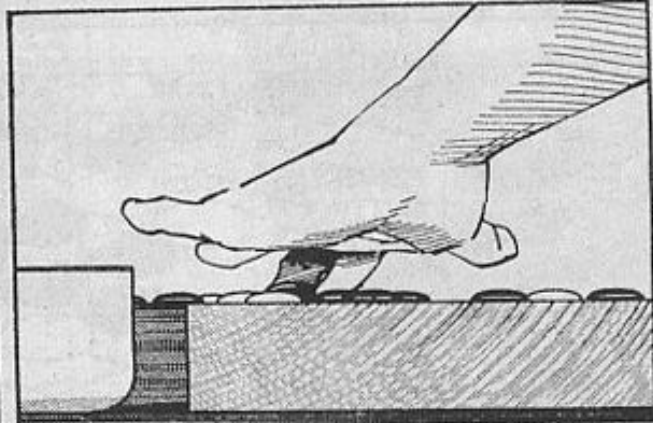
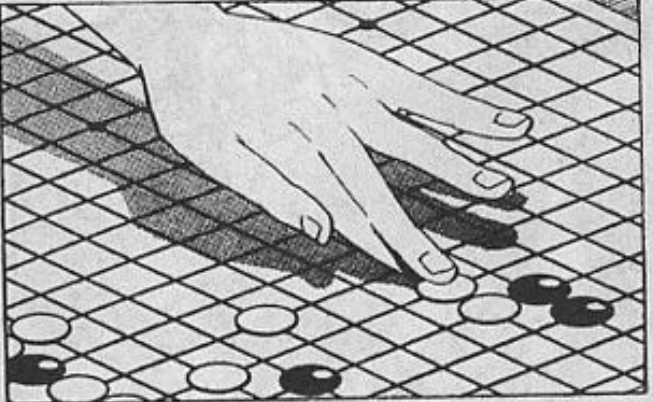


ถ้าแพ้คงต้อง  
ขอโทษ  
อัสึมิคุง  
ซะแล้ว



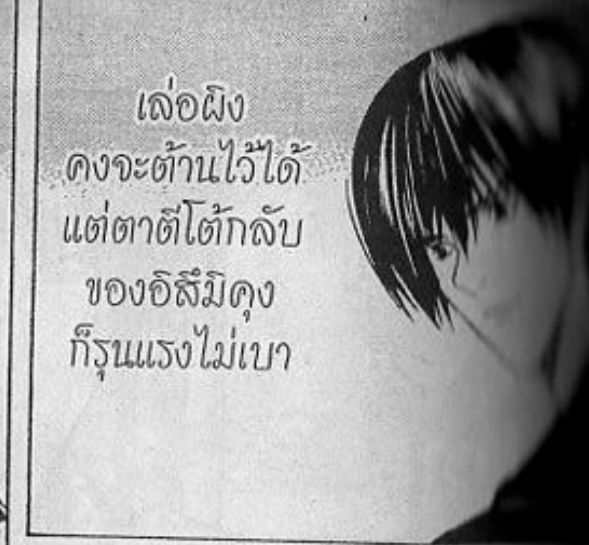
ใช้ว่า  
จะไม่เชื่อว่า  
อัสึมิคุงจะ  
เอาชนะ  
ได้หรอกนะ

แต่  
อยากจะ  
ให้แน่ใจ  
...

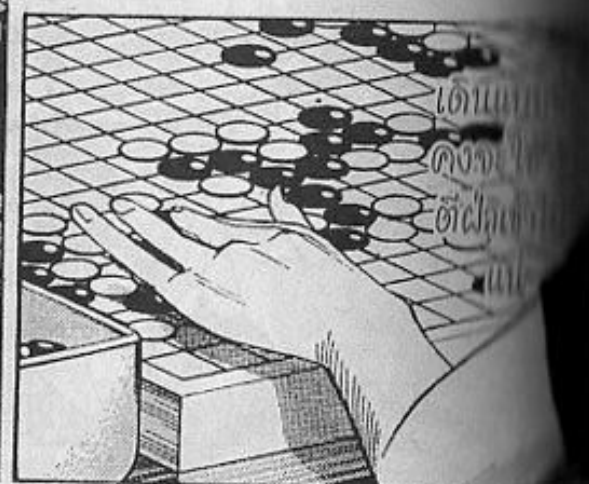




หมากขาว  
ที่ด้านซ้ายล่าง  
หนาก็จริง  
แต่ยังมีช่องโหว่อยู่  
อิสึมิคุงเดินประชิด  
เข้าไปแบบนั้น  
คงกะโจมตีทันที



เล่อฝิง  
คงจะต้านไว้ได้  
แต่ตาตีโต้กลับ  
ของอิสึมิคุง  
ก็รุนแรงไม่เบา

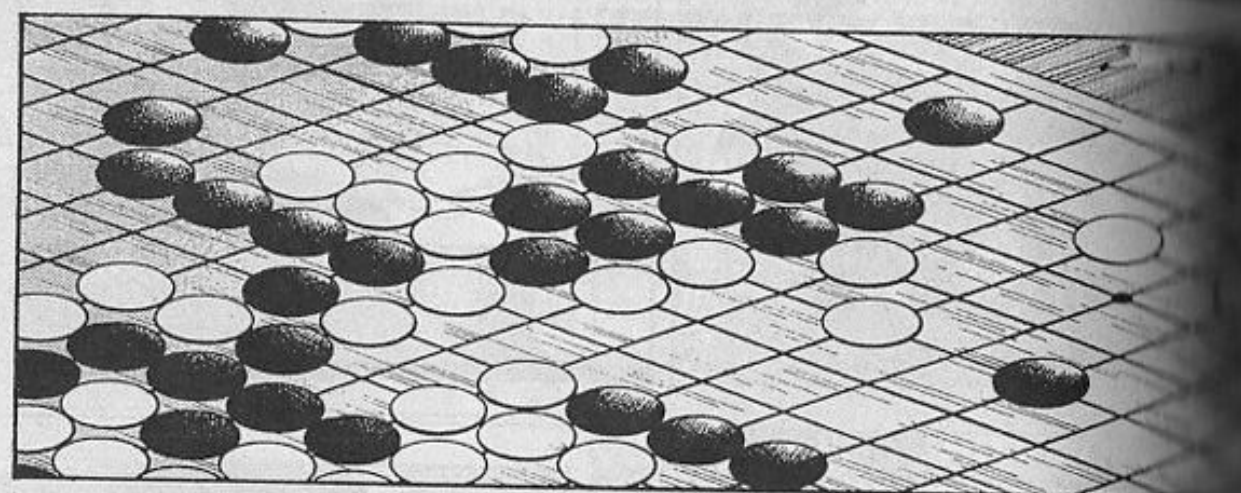


เดี๋ยว  
คงจะ  
ตีฝัก



อิสึมิคุง  
เวลา  
เป็นจริงๆ  
กับชั้น

ไม่ว่า  
สถานการณ์  
บนกระดาน  
จะเป็นเช่นไร  
ก็จะวิเคราะห์  
อย่างเยือกเย็น  
ไม่มีการ  
หวั่นไหว



สามารถ  
ที่จิตใจ  
ที่สงบ  
ในระหว่าง  
แข่งได้

อิสึมิคุง  
ก็จะสามารถ  
เล่นโกะ  
แบบนั้น  
ได้ทุกเวลา



เยือก  
เย็น  
จริงๆ



เพี้ยะ



เริ่มเดินตา  
ที่คาดไม่ถึง  
ออกมา  
แล้วไง



ไม่เด็ด  
ช่วงท้าย  
กระดาน  
ของเล่อฝิงละ



อิมมี  
แบบนี้แหละ  
ดีแล้ว



แต่การที่จะ  
ใช้ให้ได้  
อย่างไหน  
ต้องอาศัย  
เวลา

ดูท่าจะ  
ฝากแว่น  
ได้ออกชน  
แล้วสินะ



จบกระดาน  
แล้ว

การรุกรับที่ด้านบน  
ของเลอมีงดูจะ  
อ่อนไปหน่อย

น่าจะ  
ไล่ตามบดขยี้  
ให้หนักกว่านี้



อิมมีคง  
ชนะ 2 แต้มครึ่ง

คุณหย่างให้  
เล่นทำแบบนั้น  
ก่อนแข่ง  
ผมถึงไปเลย  
สิครับ

แต่ก็ใจเย็น  
เล่นได้สบายๆ  
นี่นา

ก็ยังไม่ถึง  
ขั้นหรอก  
ครับ

อึ๊อึ๊  
มาเดินเล่น  
อีกกระดาน  
!



RICHARD  
KERN



เฮ้อ

ความจริงซันดง  
ไม่จำเป็นต้องพูดว่า  
"งั้นถ้านายแพ้  
ก็ทำตัวให้มันขี้เกียจ  
น้อยลง"หรอกน่ะ



มาซี



งั้นผม  
ไปก่อน  
นะครับ

นี่  
ดวงหน้า  
นายก็  
ต้องเจอ  
กับจ้าว  
นะ



เล่อผิง!  
ยังจะเดิน  
อีกอะ  
?

อีก  
กระดาน  
!

หลังจากแข่ง  
เรายังเดินโกะ 10 วิฯ  
กันต่ออีกตั้งหลาย  
กระดานไม่ใช่หรอ  
!?



ผลัดกันแพ้  
ผลัดกันชนะ  
เค้าไม่พอใจหรอก  
ต้องชนะนาย  
ให้ได้แบบราบคาบ  
โน้นแหละ

ตะ...  
ได้ไม  
เนีย  
!



คุณ  
หย่างให้  
!?

ถ้าแพ้  
ซันก็ต้องเสีย  
เครื่องเล่น  
MD  
ให้จ้าว

สู้เค้า  
ละ



หมู่นี้แล้วฝั่ง  
ตอนเรียนโกะตามติด  
อัสึมิคุดุหนึบเซียว



คงเปลี่ยนไปเพราะ  
ความขยันขันแข็งของ  
อัสึมิคุดุมังดริบ

แบบนี้ต้องชอบใจ  
อัสึมิคุดุหนึบ  
แล้ว!

โชคดีที่เค้า  
ค้างอยู่ที่นั่นหลาย  
ไม่ได้กลับญี่ปุ่น



อัสึมิคุดุหนึบ  
เขาตัวใหญ่  
แต่มาเรียนที่  
ห้องฝึกเลย

ตอนเย็น  
เค้าก็อยู่เรียนจน  
ห้องฝึกปิด  
โน่นแหละ

เทวอ



เคยออกจาก  
ไฟังริเปล่าน้า  
กลางคืนกันอนด้าง  
ของคุดุเหียงไห้

ซู้

อะไรเทวอ  
?



ห้องหยางไห้  
ที่ว่างอยู่  
นี่...

.....



ของพี่

กำลังทำเป็น  
ไม่ได้ยินดีกว่า



ฮัด  
โหด

คุณพ่อ  
แม่ของ  
นะจ๊ะ



อยากให้ช่วย  
สมัครสอบ  
มืออาชีพแทนให้  
หน่อยนะคะ

ฮือ



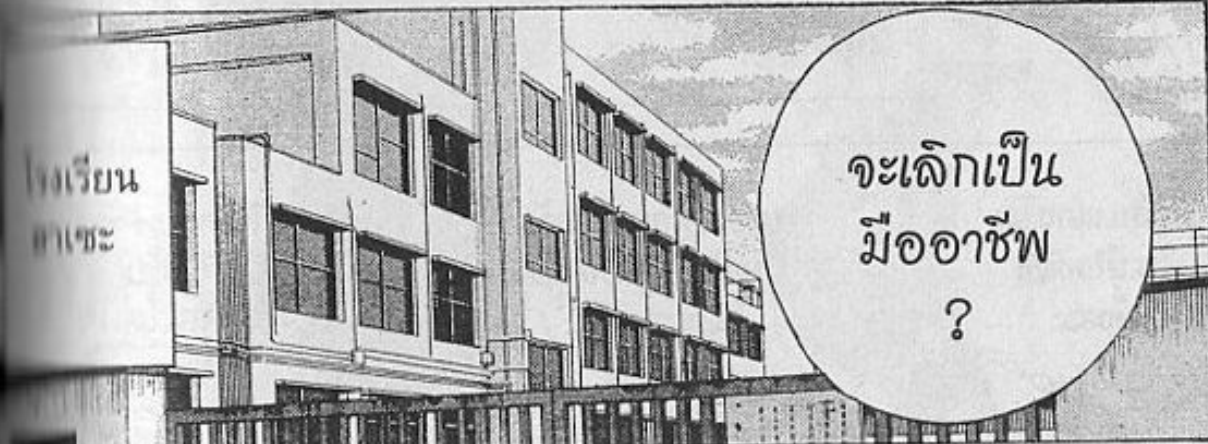
ผมจะกลับ  
1 อาทิตย์ก่อนการ  
สอบรอบคัดเลือก  
จะสร้างความ  
มั่นใจ...



เข้าสู่การสอบ  
มืออาชีพ ไม่ได้  
เข้าสู่วงการ  
มืออาชีพ  
ก่อนกลับญี่ปุ่น



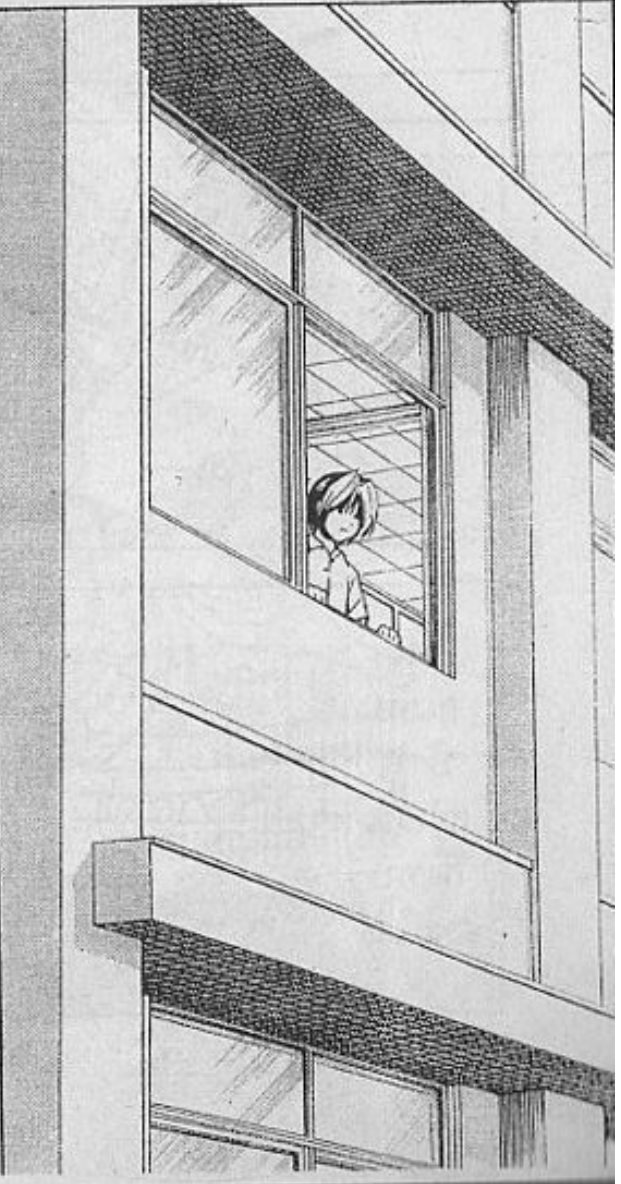
เข้าสู่วงการ  
ที่ทุกคนเข้าใจ  
เมื่อ 1 ปี  
ก่อนหน้า



จะเลิกเป็น  
มืออาชีพ  
?



ซินโดคอง  
นะเหรอครับ  
?

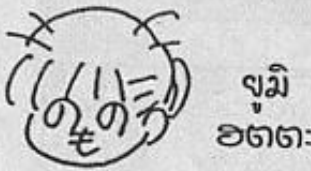


ไปเก็บ  
ข้อมูล  
แดนมังกร ④

ดิฉันที่ปกติ  
ไม่ต้องจะมีแรง  
กะเด้า ก็นึกว่า  
ไปเก็บข้อมูล  
ที่เมืองจีน  
คราวนี้  
เหนื่อยแรงแทน

แต่มาชวนนึกดู  
ก็มีเรื่อง  
สนุกๆเจอ:  
เหมือนกันนา

คุณแข่งแล้ว  
ทุกคน  
ที่ลงมาชม  
โกะจีน  
ของคุณ  
มากเลย  
เจ้า



ได้กินแตงโม  
ในห้องฝึก  
ม้งล:

นอนพักกลางวัน  
ในห้องคนหญิงผิง  
(นักเรียนโกะ)

ไปทานข้าวเย็น  
กับ  
คุณโตะโซ

แต่  
ว่า

อยากไป  
ประตู  
เหิงน  
อัน  
เหมิน

อยากได้  
เสื้อยืด  
ม้งล

อยาก  
กิน  
เกา  
วัล

อยากซื้อ  
เครื่อง  
สำอาง  
จาก  
ภรรยา

วัน  
กลับ  
บ้าน  
อะฮัน  
ก็แทบ  
ลมใส

มือของให้  
ม้งลครับ

ขอบคุณ  
ค่า

ตก  
136  
แพ่ฟ่าน  
แพ่ฟ่าน  
...







ไม่น่าเชื่อ  
ว่าจะลาออกจาก  
มืออาชีพ



รู้สึกว่าจะไป  
ฮิโรชิม่า  
เรื่องโกะนี่แหละ  
ตกลงนั่นไม่ได้ไป  
จับคู่แข่งหรือ  
ครับ?

ค่ะ



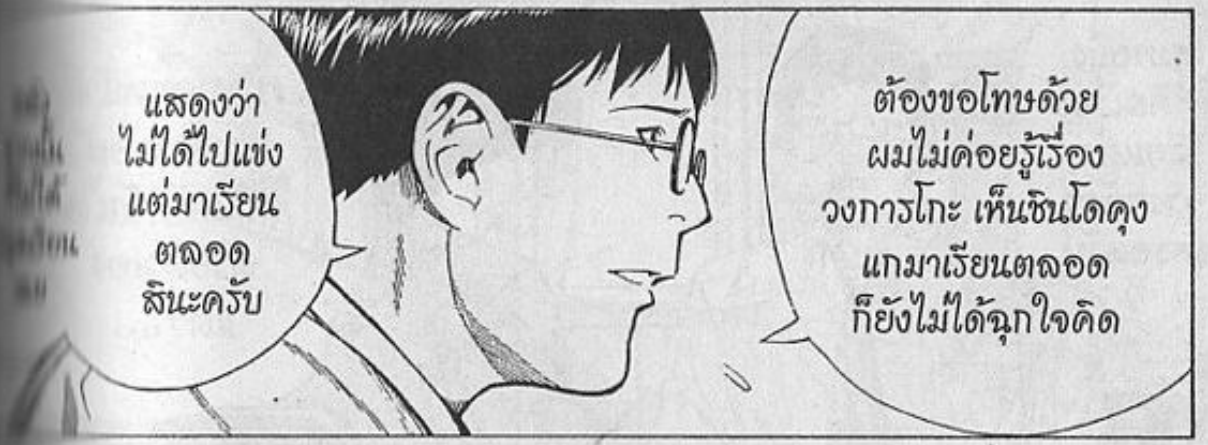
อุตส่าห์  
สอบมืออาชีพ  
อย่างลำบาก  
ยากเย็นกว่าจะเป็น  
มืออาชีพได้

อาจารย์  
ประจำชั้น  
คนก่อนเคย  
เล่าให้ผมฟัง  
นะครับ

จิตรูดัง  
บอกว่า  
จะลาออกจริงๆ  
หรือครับ?

เปล่า  
ค่ะ

แต่เด็กคน  
ไม่ได้ไป  
เข้าแข่ง...  
เข้าไปจับคู่แข่ง  
เลยคะ!



แสดงว่า  
ไม่ได้ไปแข่ง  
แต่มาเรียน  
ตลอด  
สินะครับ

ต้องขอโทษด้วย  
ผมไม่ค่อยรู้เรื่อง  
วงการโกะ เห็นชินโดคุง  
แกมาเรียนตลอด  
ก็ยังไม่ได้นึกใจคิด



ไม่เข้าไป  
จับคู่แข่ง  
?



เดือนเมษา  
แกก็เข้าไป  
แข่ง 2 ครั้ง  
อยู่ดีๆ

แต่หลังจากที่  
ขนาดมี  
ไปรษณียบัตร  
มาเรียกตัว  
แกก็ไม่ยอมไป  
สักครั้งเดียว



ไม่พูด  
เลยคะ!  
ตามก็ไม่  
ยอมบอก  
อะไรเลย  
!

จู่ๆแกก็  
เปลี่ยนไป!  
ก่อนหน้านี้  
ยังว่าเรื่อง  
ชุกชุน  
จนเฝ้าราดาญ  
เสียด้วยซ้ำ  
!



ไหนจะต้อง  
เป็นมืออาชีพ  
ไหนจะต้อง  
ออกสังคม  
ก็คงต้องไปเจอ  
อะไรมาบ้าง

ดิฉันก็เลย  
คุยกับสามีว่า  
จะดูทำที่แก  
อีกสักระยะ



แต่...แต่ว่า  
ถ้าหากเล็ก  
เป็นมืออาชีพ  
ละก็

อย่างน้อย  
ก็ต้องให้รับ  
กวดวิชา  
เตรียมสอบ  
เอาไว้



หมายถึง  
ให้คิดเรื่อง  
เรียนต่อ  
จริงๆจังๆ  
หรือครับ?

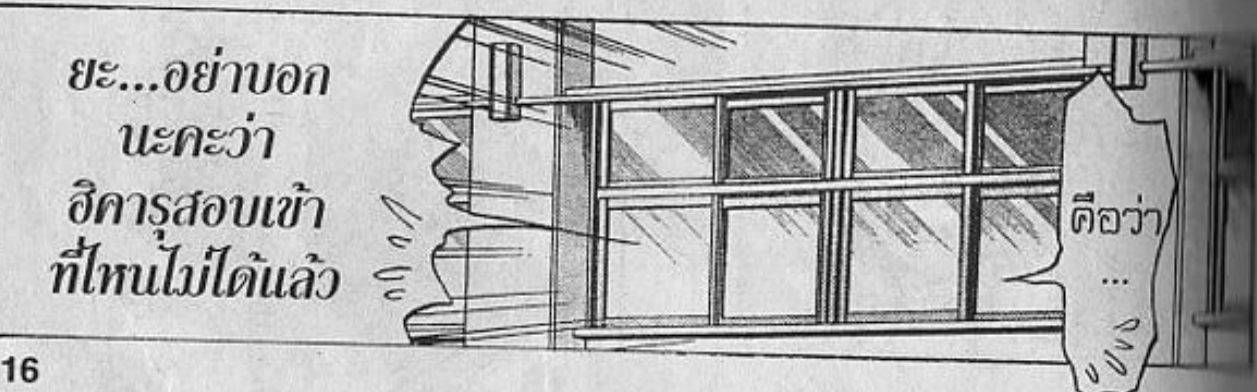
ค่ะ ก่อนหน้า  
เราก็ปล่อยให้  
ให้แกตัดสินใจ  
ด้วยตัวเอง  
แต่ว่า...



ซินโด  
คุง...

มา  
เตรียมตัว  
ตอนนี้...  
หรือครับ?

อึก



ยะ...อย่าบอก  
นะคะว่า  
ฮิดารุสอบเข้า  
ที่ไหนไม่ได้แล้ว

ดีใจว่า  
...



ฮิดารุ!  
!



นี่ อันนี้  
หมายความว่า  
ไม่หรือ  
?



โคะอึเคะคุง  
เค้าเอามา  
ให้ละ

บอกว่า  
เพิ่งเริ่ม  
ซื้อ

นี่ อันนี้  
หมายความว่าไม่หรือ?  
ตรงสถิติมีรายการ  
แพ้ชนะของ  
นักเล่นโกะอยู่ด้วย

ฮิดารุแพ้ผ่าน  
ไม่ใช่หรือเนี่ย  
!



ไม่หรือ  
อาจารย์  
เขียนสารโกะ  
ที่ปลาดำ?  
?

ไปเอามา  
จากไหน  
นะ



.....  
...  
บอกแล้วไง  
ว่าฉัน  
ไม่เล่นโกะ  
แล้ว



เอ๋!?  
แต่นั้นเธอ  
หมายถึงกับฉันนี่  
ว่ามีโอกาส  
อย่างฉันนะ  
เธอไม่เล่นโกะ  
ด้วยแล้ว

หรือที่  
ไม่ได้  
หมายถึง  
จะขาย  
มืออาชีพ  
17



อุตสาหกรรม  
ลาออกจาก  
ชมรมโกะ  
ได้เป็นมืออาชีพ  
แล้วทั้งที



แต่...จากนี้  
ฮิดารุ  
จะทำไม  
ต่อไปละ  
?



ถ้าซาอึ  
ไม่ย้อน  
กลับมา  
ละก็...

ใช่  
ชั้นอาจ  
ลาออก



เขาตั้งใจ  
ตัวเอง  
จริงๆนะ

ไม่บอชยัน  
แล้วตัวสอบ  
เพิ่งจอต



อาจารย์  
เด็กเรียนแสบจริง  
ช่วยอยู่ต่อ  
ตัวให้ชั้นหน่อย  
ได้มั๊ย



พิจาาก็ไม่ได้  
ว่างขนาดนั้น!  
เกาะแขวงใหญ่  
กันอยู่แล้ว



มีทานิ  
คุง

ชั้นไม่รู้ว่าจะ  
เกิดอะไรขึ้น  
กับนาย



แขวงใหญ่  
ละ



แขวงใหญ่เรอะ  
พูดออก  
มาได้!  
อย่ามาตุลุก  
กันนะเพีย  
!



ตอนที่นาย ม่วงมันจะล้ม ไทโอไทได้นะ ยังมีไฟกว่า ตอนนี้งั้นวะ!

มีทานิ



แข่งใหญ่ครั้งนี้ ชั้นจะลงด้วย จะจับมือกับนักสี่เมะ กับโคะอึเคะ 3 คน สู้กับไทโออีกครั้ง



เอ้!? มีทานิจะลงเหรอ!? จะลงให้เหรอ!?

ชินโด อิงมา... อย่างน่า... ชั้นไม่ไทโอ... ทีมด้วยท... ไอน่า



คนพรรคนั้นนะ ปล่อยมันไป! ฟุจิซากิ ตามชั้นมา!

มีทานิ ดุง!



ชั้นกับคุณซีซีโอ พยายามทำ ชมรมโกะเต็มที!

โคะอึเคะ... ไทโอ

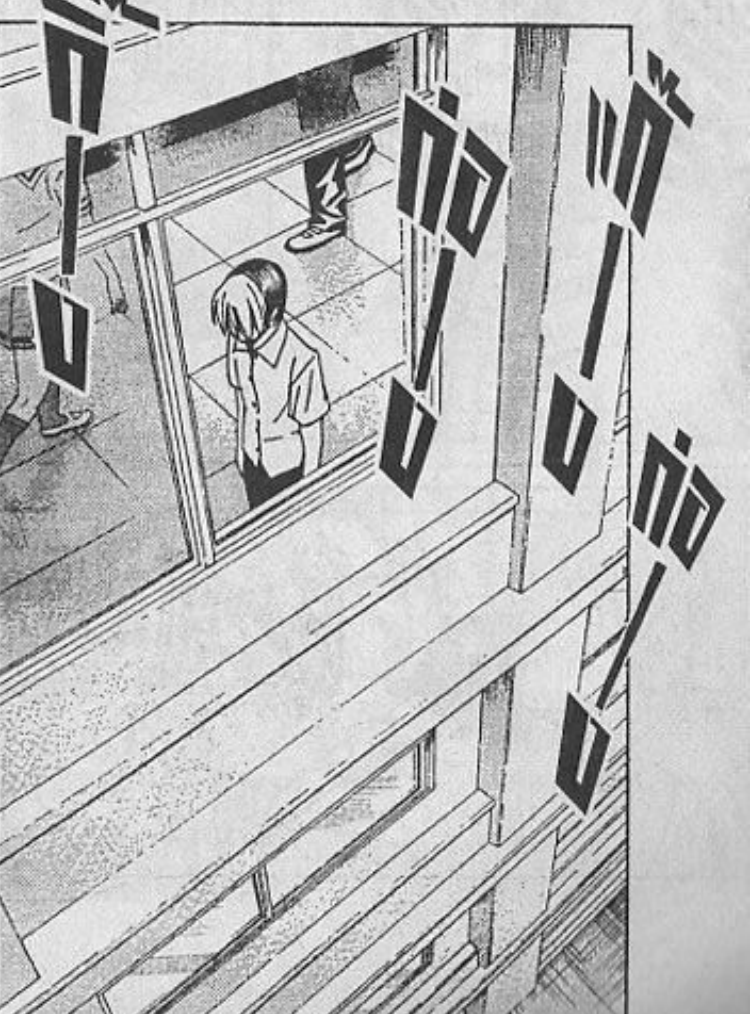
แข่งเป็นทีม 3 คนต่อทีม ถ้านายเอาด้วย เราก็จะครบ 3 คนพอดี!

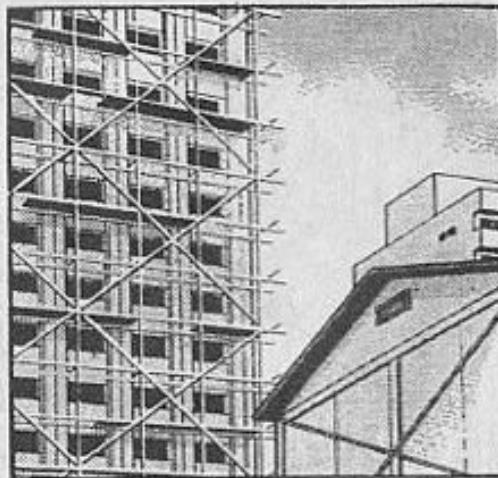
ม่วงมันเต็มที

ชั้นมู๋มันกับการแข่งชั้นนี้เต็มทีเลยแหละ



ซาอิ... ชั้นจะหาที่ไปทะเลเล่นเองละนะ





อีย  
ขัดใจไวย



ไอ้ทโมนนั้น  
เป็นอะไร  
ของมันพะ!!



คุณเซบาก็  
ก่อนหน้านี้ก็  
ไวยวายแบบนี้  
ที่นิ่งแล้ว



นักเล่น  
ที่เป็นแบบ  
เล่นอะไร



แพ้ผ่าน  
กันแล้ว?  
จะปล่อย  
ให้เป็นแบบนี้  
ไปไหน

คุณ  
เซบาก็



กินข้าว  
เสร็จแล้ว  
ยัง?

ท่าน  
ประธาน  
ขอเล่นด้วย  
สักกระดาน  
นะ



ซี  
เวลาพักเรา  
ทั้งที



ไม่ได้หรอก  
ได้โอกาส  
ประจบ



ประธานนั้น  
ฝีมือกระจอก  
ออกปานนั้น  
ต้นยมมแพ้  
ไม่เป็นเน้ซี  
โคตรจะเซ็งเลย  
!



ข้าว?  
แค้นเล่น  
กันเอง  
อะไรครับ?



เมื่อปี  
ที่แล้ว  
เค้าเข้าสอบ  
มีอาชีพ  
นะ



หรือ

มีคนเก่งอยู่  
ใกล้ๆแบบนี้  
เราหัดเล่นโกะ  
มั่งดีกว่า

.....



.....



อ้าว ทำไม  
หนังสือพิมพ์  
ถึงเย็นงั้นล่ะ

ก็คุณเดควาอิ  
ทำอีกนะสิ  
!

.....

เฮ้อ



คุณเดควาอิ ยังมีคนอื่น  
เค้าอ่านต่อนาน  
ถึงทงโตดุงจะแพ้ผ่าน  
ก็อย่าขำซีดจ้า



ว่าแต่เค้าเป็น  
อะไรไปนี่  
ถึงได้แพ้ผ่าน  
แบบนี้?

แบบนี้  
ถึงอยากจะ  
เชียร์ก็เชียร์  
ไม่ได้ล่ะสิ



คงจะมี  
ใคร  
ทำอะไร  
.....

เราก็ใจเย็นๆ  
ดูไปเรื่อยๆ  
สักพักไม่ได้  
กว่าเรอะ

พวก  
ผู้ชาย  
ก็เงี้ย



ใจเย็นๆ  
จ้ะ

นักเล่นโกะนะ  
ถ้าหยุดนาน  
เกินไป ระวังจะ  
โดนไล่ออกน้า



เป็นอะไร  
ไปน้ำ  
?   
 ชั้นจะไป  
รู้เวอะ   
 มาส  
เตอร์   
 ผมก็  
ไม่รู้

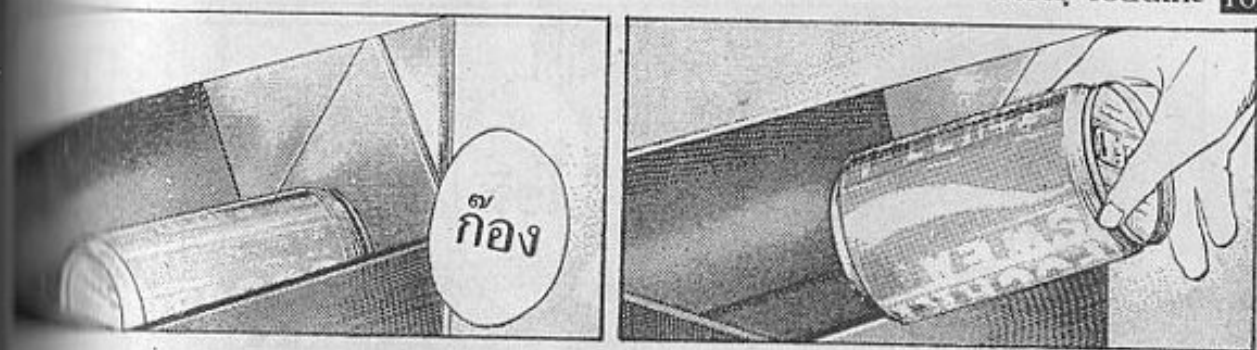
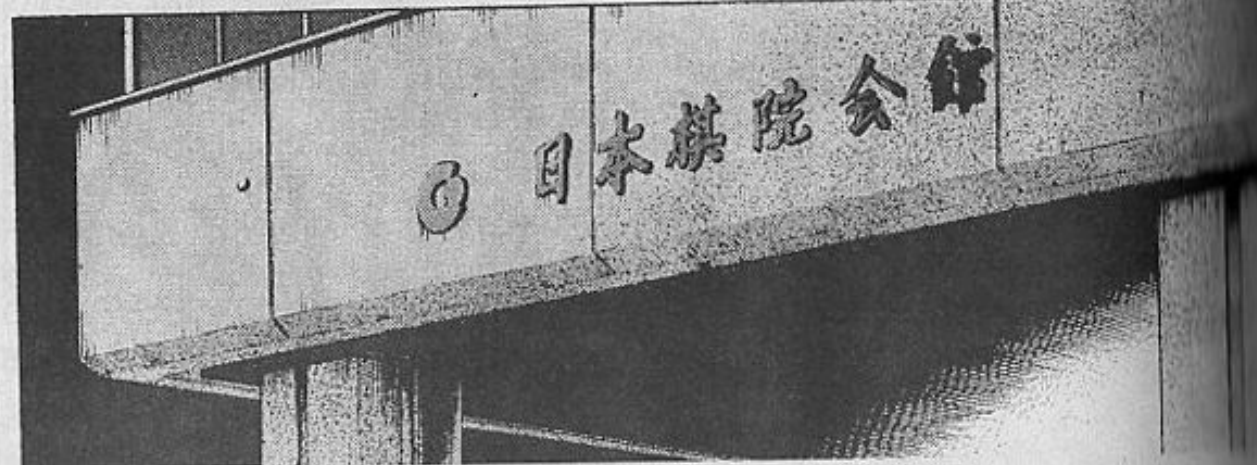


ไต่ออก!? จะบ้าไร!  
ยืมตัวค้ชั้นไป  
ทมันเยน  
ยังไม่ไดค้  
เลย

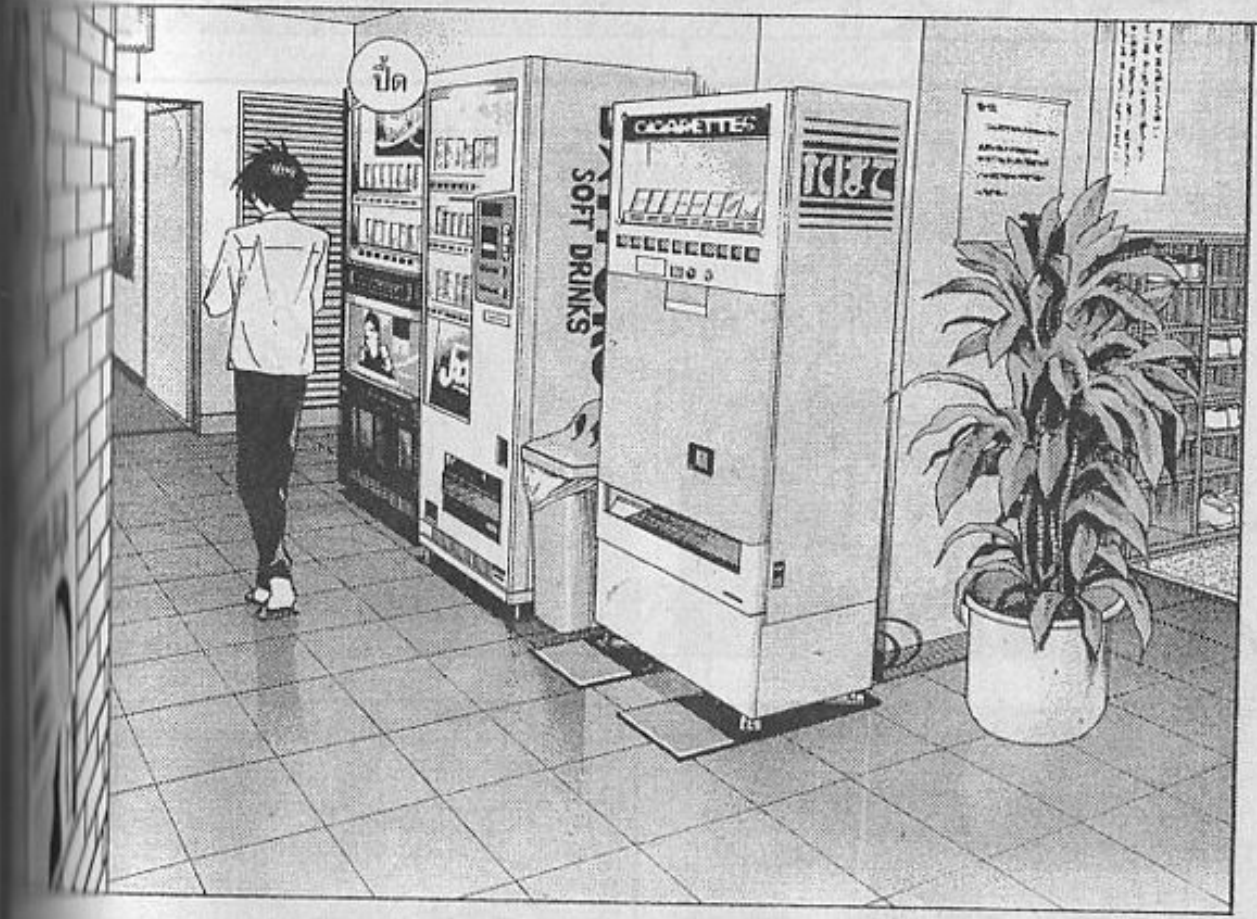


ชั้นไม่ยอม  
ให้มันเบี้ยวแน่!  
ไอ้เด็กเวร  
!!

คุณ  
ทาวา



ก็อง



อีก  
อีก



เฮ้—อ   
 ชนะ  
มาได้  
เฉียดฉิว  
...



นายเล่นจบแล้ว เหมือนกันแระอะ? เห็นออกมาจากห้องน้ำหยั่งงี้ แพ้มาสิทำ



นายแพ้วที่ไร ชอบเข้าไปหมกในห้องน้ำทุกทีนี่นา



แต่ว่าฉันน่าจะตามปกติมากกว่า

ชั้นน่าจะมาตลอด ไม่เหมือนนายหรอกน่า



ทำไมป่าวรีเปล่าก็แล้ว ให้ส่งใบลามา ก็ยังเฉยๆ ไม่ยอมทำอะไร เป็นจีนเป็นอัน

ไอ้บ้านั้น



จะลาออกจากมืออาชีพรีเปล่านะ?

ไม่รู้มัน

ตัวเองบอกเองว่าเป็นคู่แข่งของโทยะทั้งที



ถ้าไม่เล่นโกะต่อให้ฝีมือแล้วจะมีความหมายอะไร



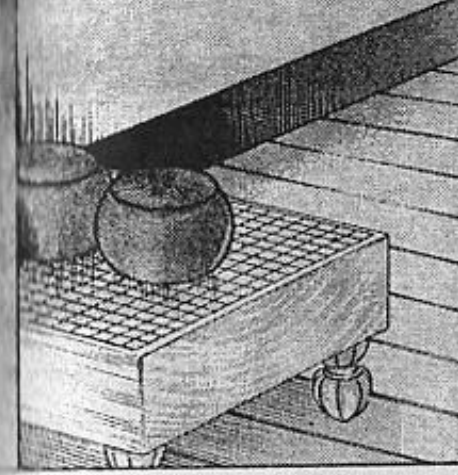


แข่งใหญ่  
หรือ...  
คิดถึงจังแฮะ



มีทานิ  
เป็นหัวหน้าทีม  
คุณเซซึอิจิเป็นมือ 2  
แล้วเราก็เป็นมือ 3  
ตอนนั้นฝีมือเรา  
ห่วยสุดเลย

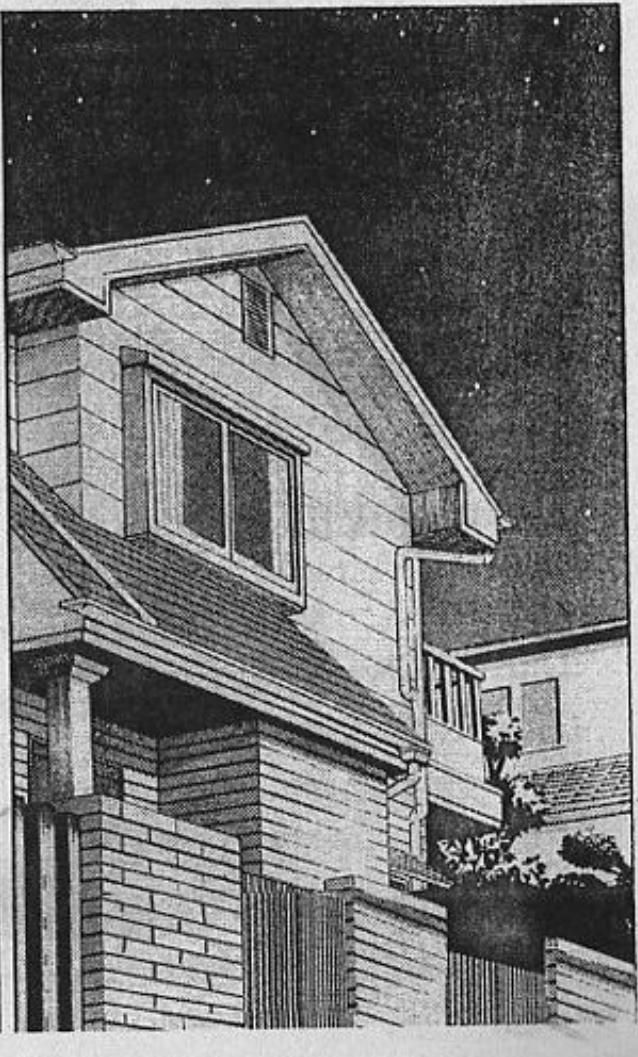
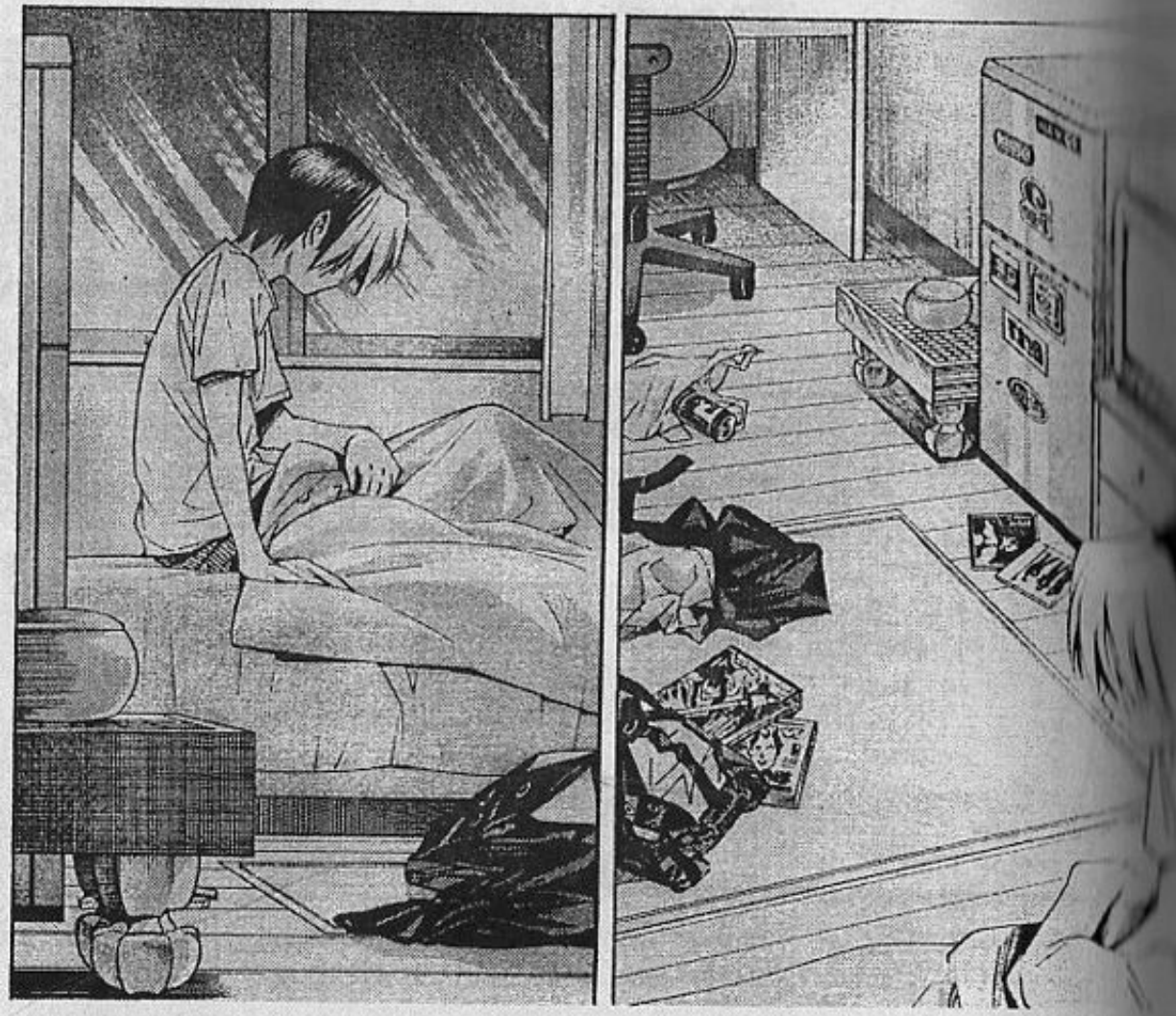
รอบแรก  
ร.ร.ชิวาเอะ  
ยังจำท่าไม้ตาย  
ที่แข่งต่อกัน  
อยู่เลย



ซาอิจิ



ซาอิจิ  
!



# ขอแฉวชักกะนืด

● สมาคมโกะจีน ●

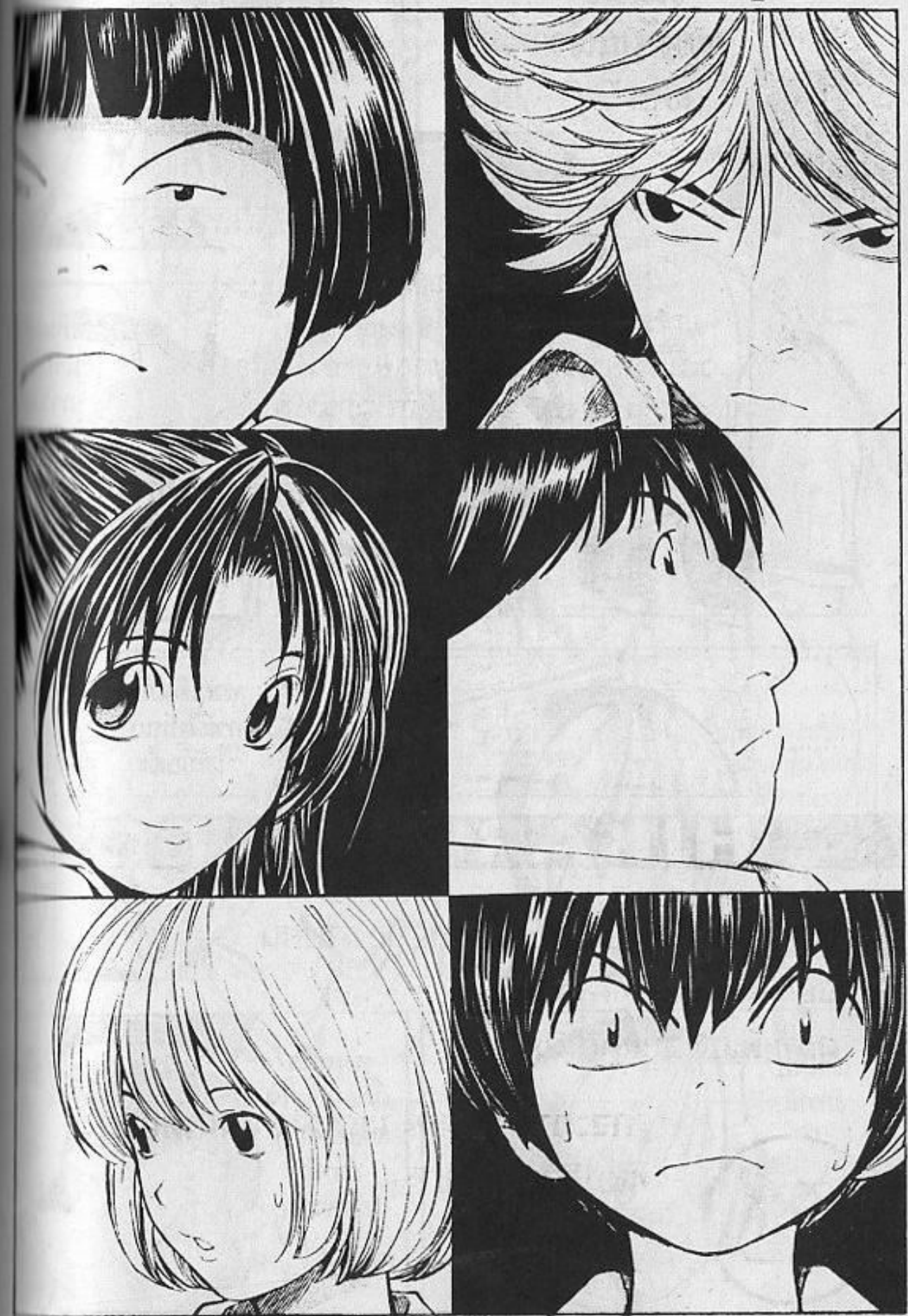


## HIKARU NO GO

โนนี้มีนักเล่นโกะญี่ปุ่นไปศึกษาอยู่หลายคน  
อยู่นานมากน้อยต่างกันไป  
คนที่เพิ่งมาอยู่แต่ปีเดียาก็มี

ถ้าจะถามว่ามีคนมาแอบสิงโนสมาดมจีน  
แบบฮิซึมิมังมัย?

...ฟามลึบ





ชินโด!  
จะกลับแล้ว  
เรอะ?



อะไร  
ล่ะ

ไงๆ นายก็ว่างอยู่  
ไม่ใช่หรอ  
มีอะไรจะขอให้ช่วย  
หน่อยนะ



ไง  
ก็ว่างอยู่นะ  
หมายถึงความ  
ว่าง!

ก็เห็นแล้ว  
นายโดน  
การแกล้ง  
มีอะไรที่พอ  
ช่วยได้



โทษที่  
นะ

ช่วย  
ทำไม  
ล่ะ

คา  
เน  
โกะ

ไปขอให้มันช่วยทำไม!  
คนพรรคนั้นขึ้นมา  
ก็ทะเลาะเปล่าๆ!



.....

ช่วยเดินกับ  
มิตานี่ให้หน่อย  
ได้มั๊ยล่ะ  
?



เดินกับ  
มิตานี่  
?



หมอนั้น  
ตั้งอกตั้งใจ  
จะแข่งใหญ่  
เต็มที  
แต่หาคน  
ซ้อม  
ให้ไม่ได้



พี่อ่ะ  
นายคนเดียว  
พอเมื่อไหร่  
ล่ะยะ

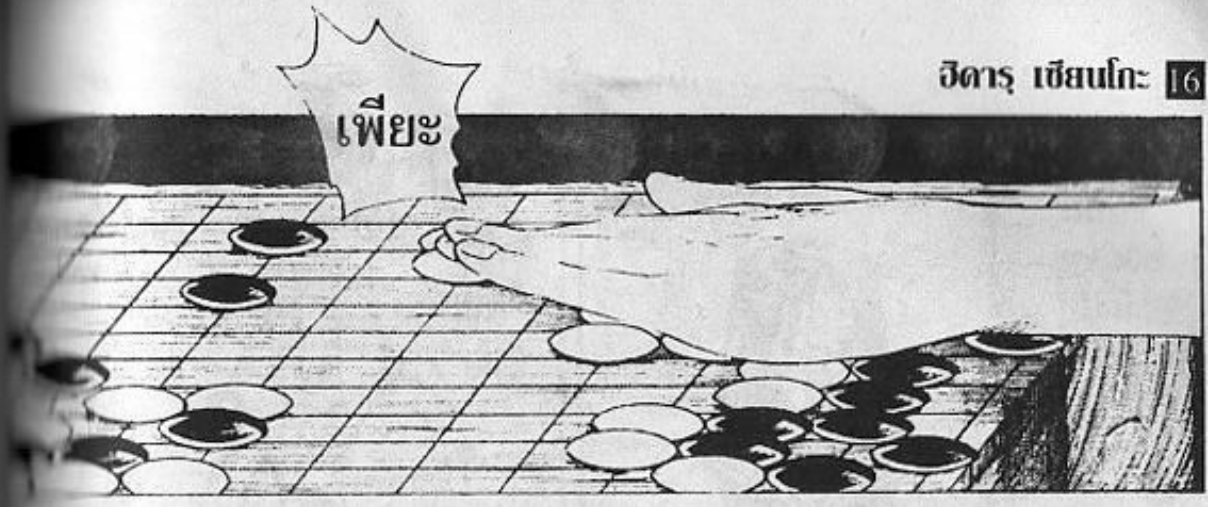
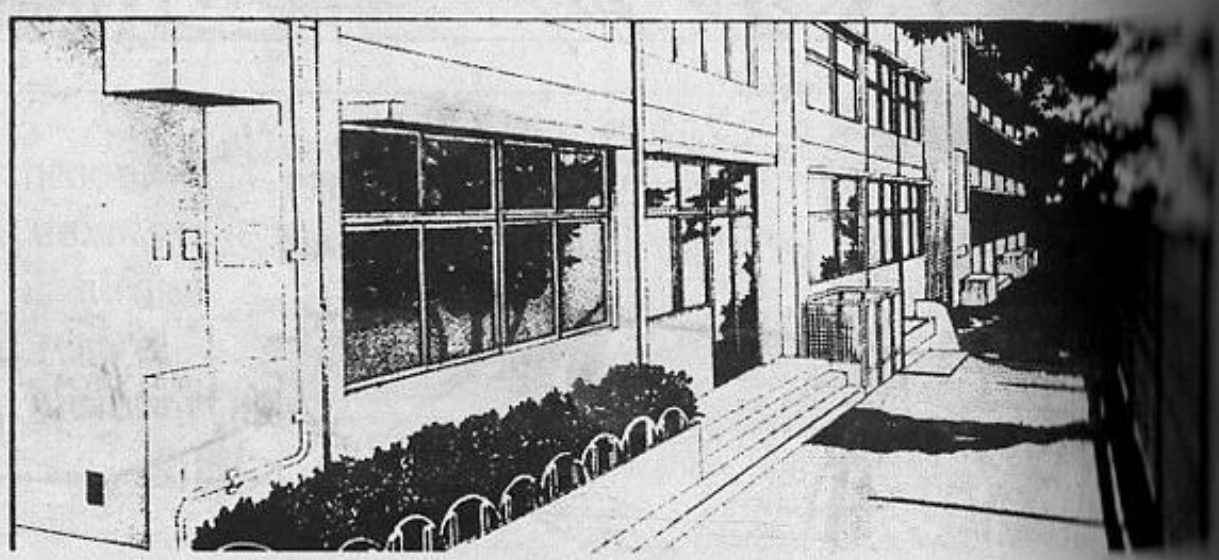
ถ้าชินโด  
ยอมเดินกะนาย  
ฉันจะได้มีเวลาเดิน  
ฝึกให้กับนัทสิเมะ  
หรือโคะอิคะได้  
หรือกยะ

มีอะไรหรอ!?  
คุณคาเนโกะ!?  
มิตานี่เอง!?  
อึการุ!?



เห็นใครๆ  
เดาก็ทุ่มเท  
กันเต็มที  
ทั้งนั้น

ก็เลยอยาก  
วานหน่อย  
แต่ถ้ามิตานี่  
ว่างั้น  
ก็ช่วยไม่ได้





ฮาดาริ!  
ขออีก  
กระดาน  
หนึ่ง!

ฮะ  
ฮะ



ทุกคน  
ตั้งใจกัน  
เต็มที่เลย  
นะ

แกร์ก



ตอนที่  
ฮิดารุ  
อยู่ชมรมโกะ  
ก็เป็น  
แบบนี้

ตอนนี้  
เค้าเป็น  
อะไรของเค้า  
ไปนี่

แกร์ก

รู้ว่าเค้า  
ความรู้สึก  
ในตอนนั้น  
ไปซบแต่



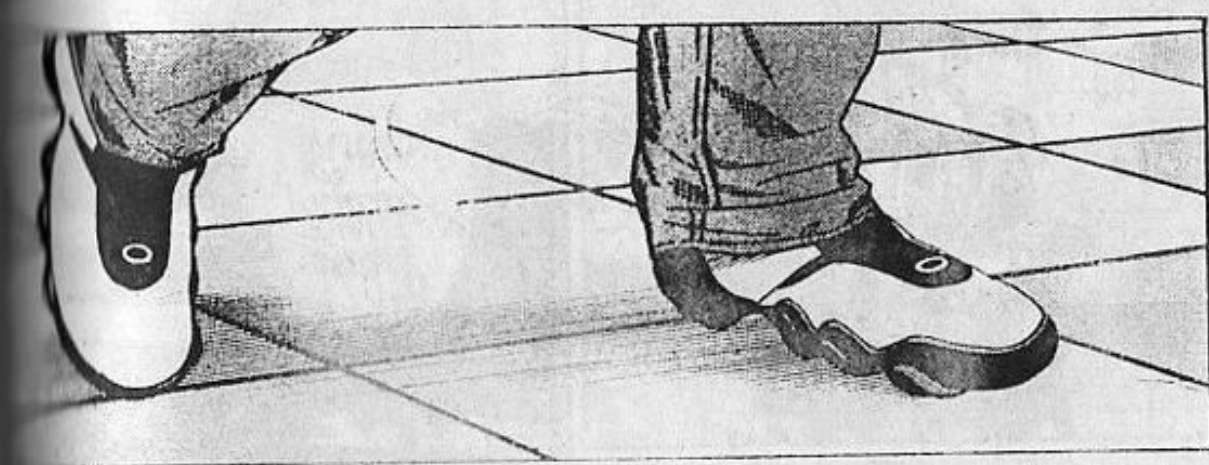
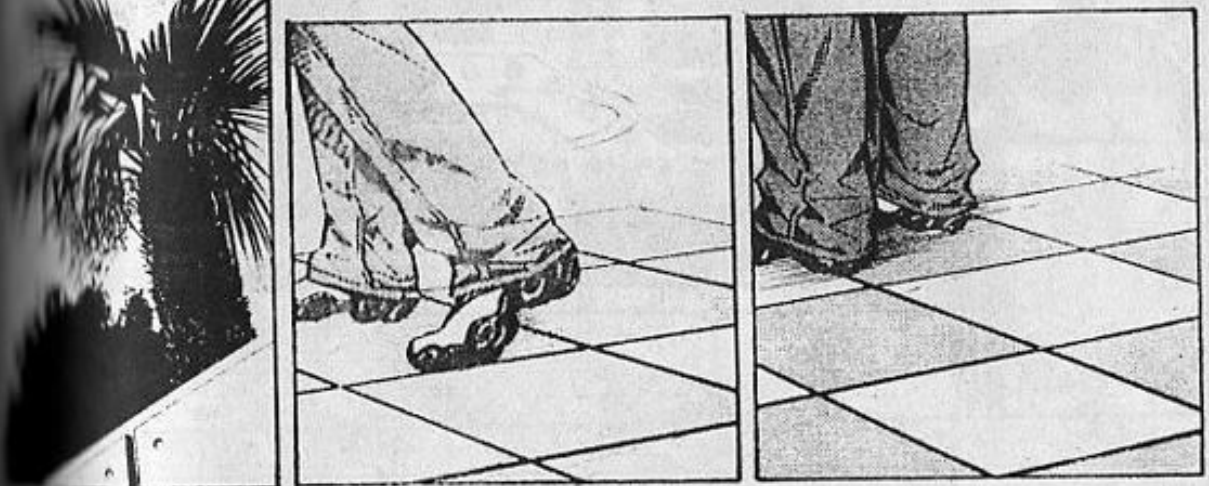
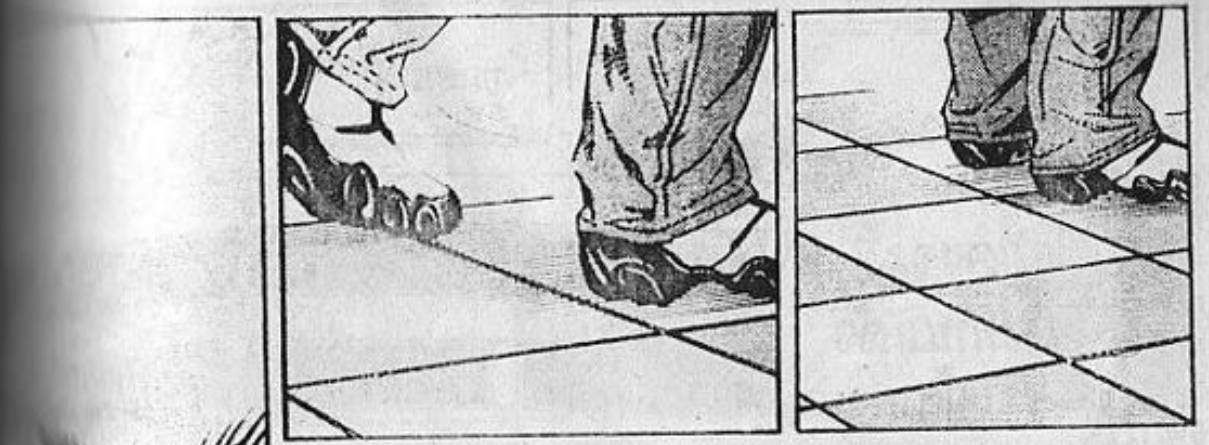
เฮ!

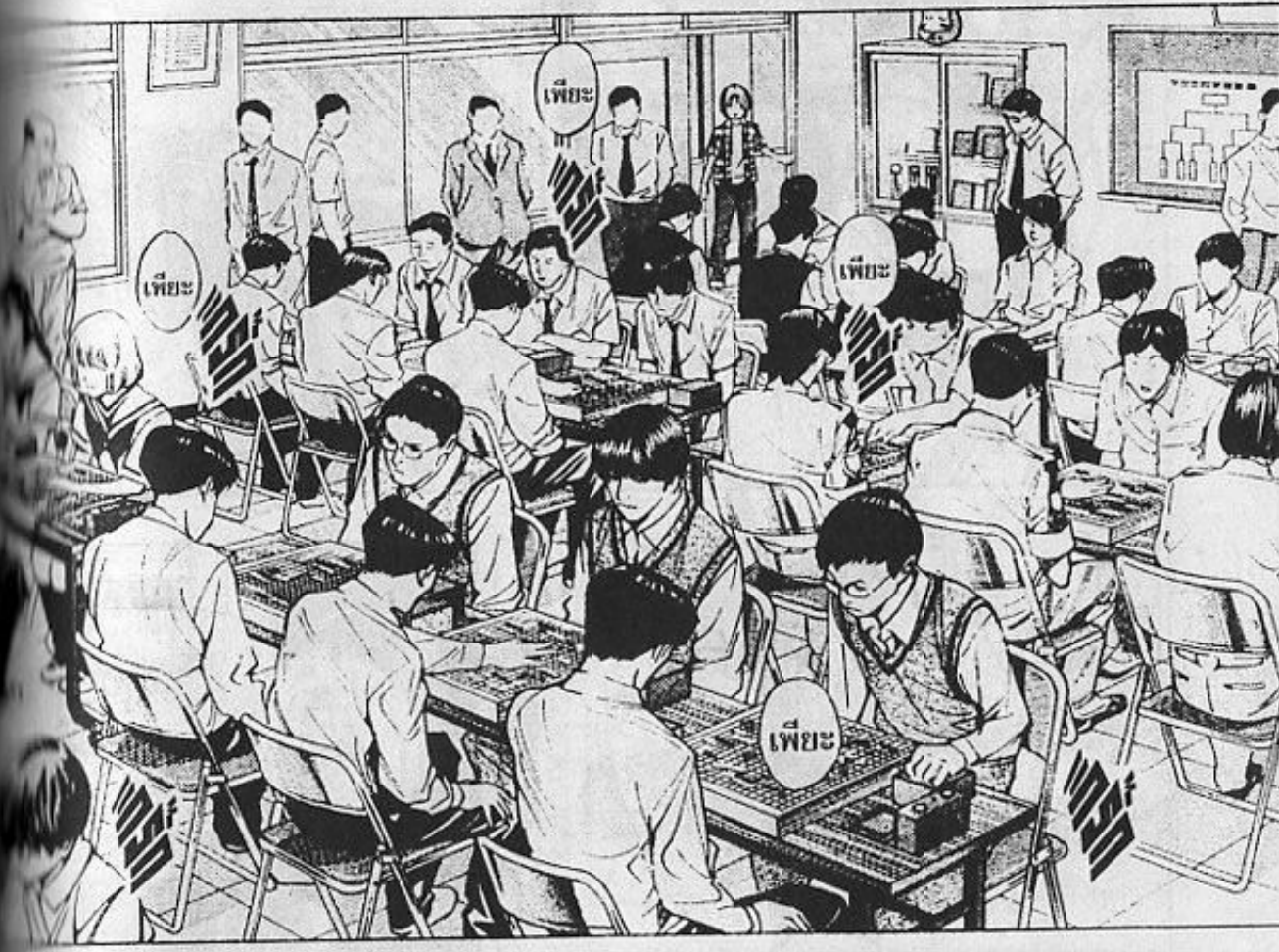


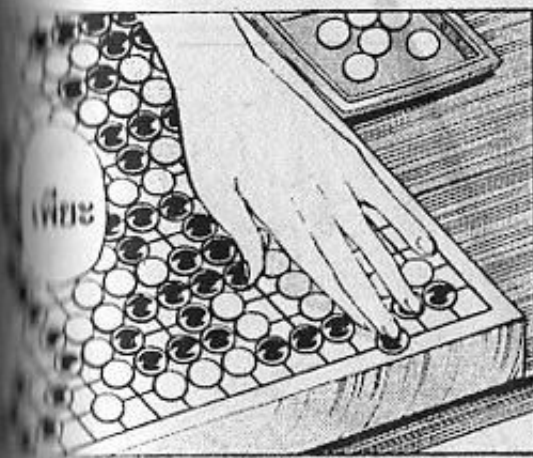
ทุกคน  
ให้สุดตัว  
เลย  
!

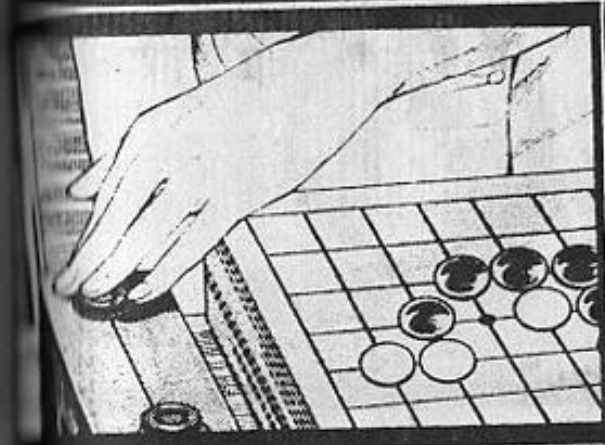


พวกเราอยู่  
ปี 3 แล้ว  
นี่เป็นการ  
แข่งใหญ่  
ระดับม.ต้น  
ครั้งสุดท้าย

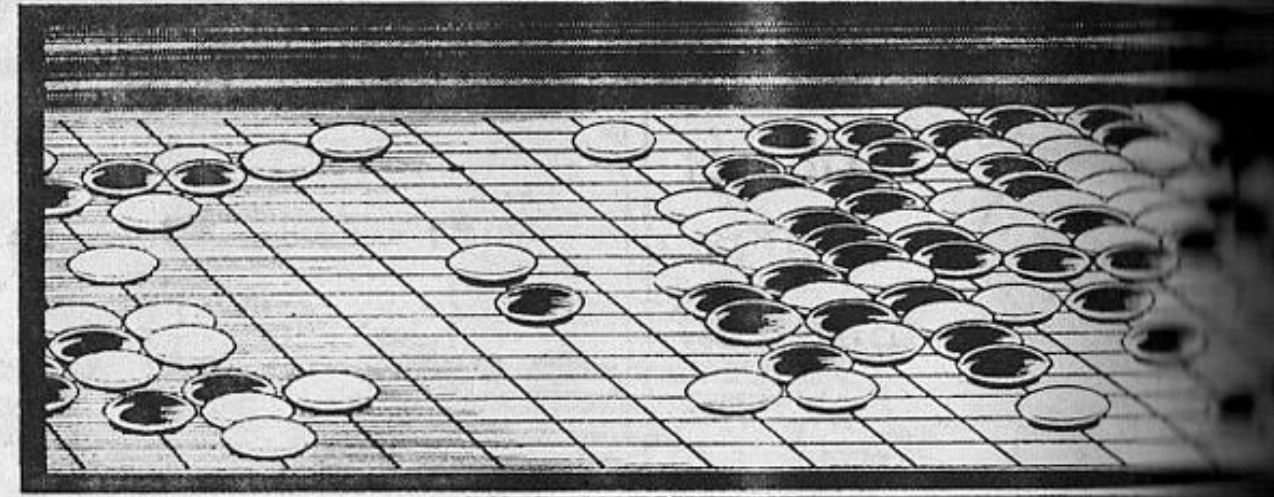
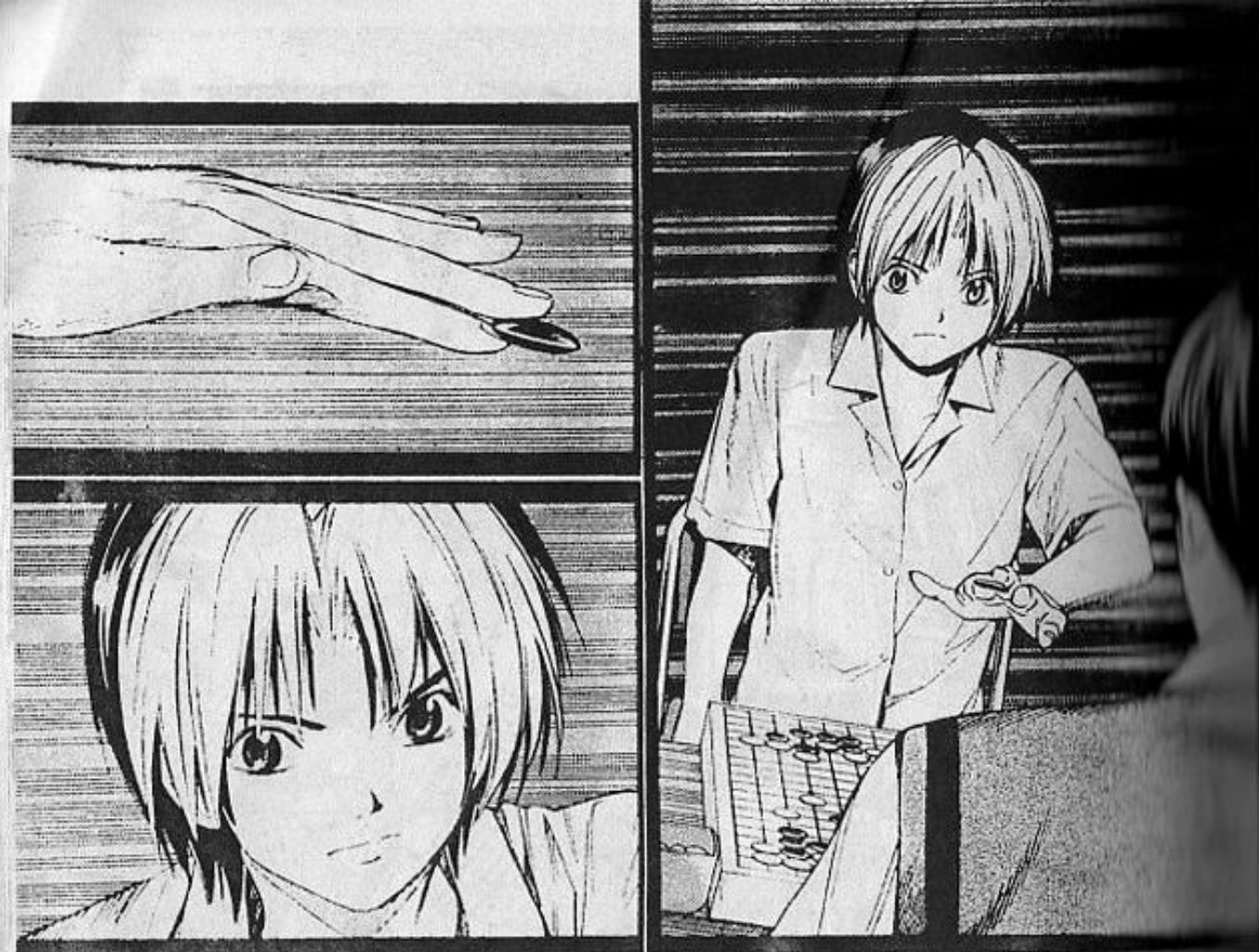








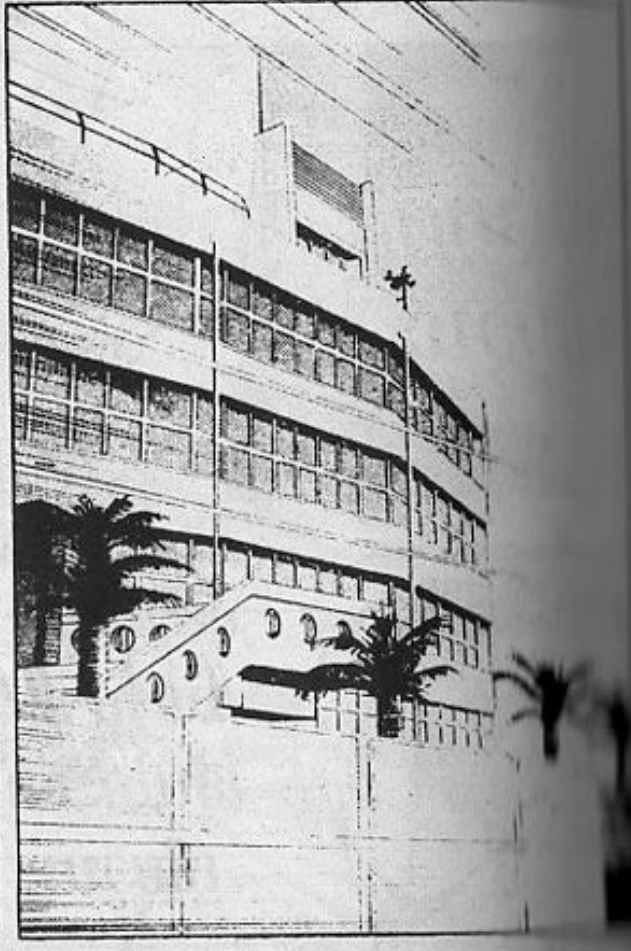




อย่าคิดว่า  
อยากจะ  
เล่นโกะอีก  
เชียวนะ  
!



ซินโต  
คุง



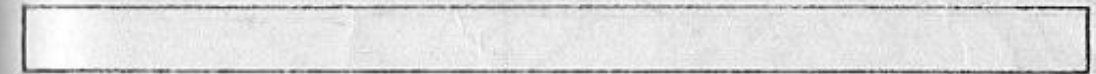
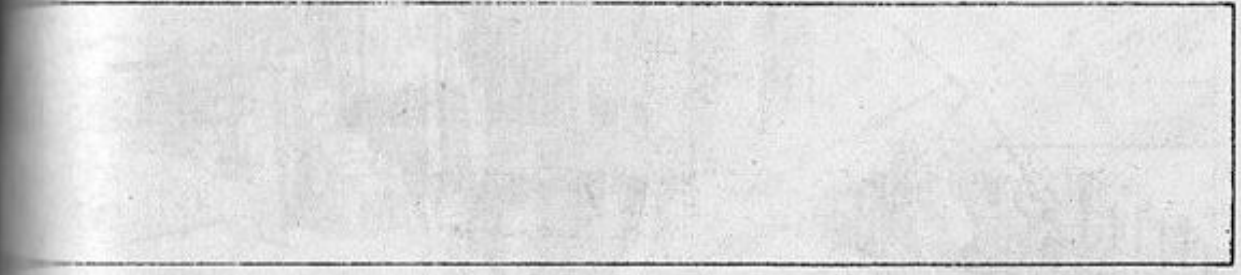
ถ้าเรา  
คิดถึง  
ใครสัก  
คน  
บ่อย  
ครั้ง

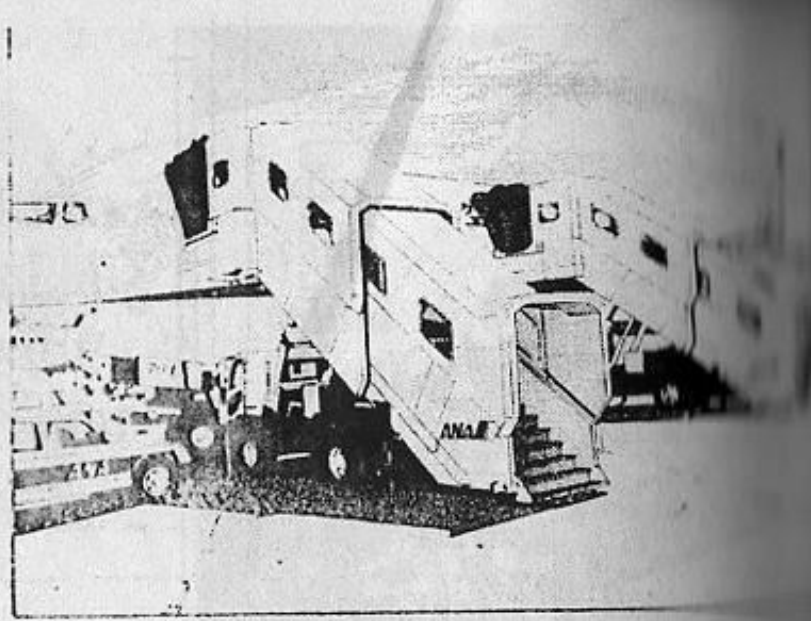
หรือ  
ถ้าเรา  
เล่นโกะ  
อีกสัก  
ครั้ง



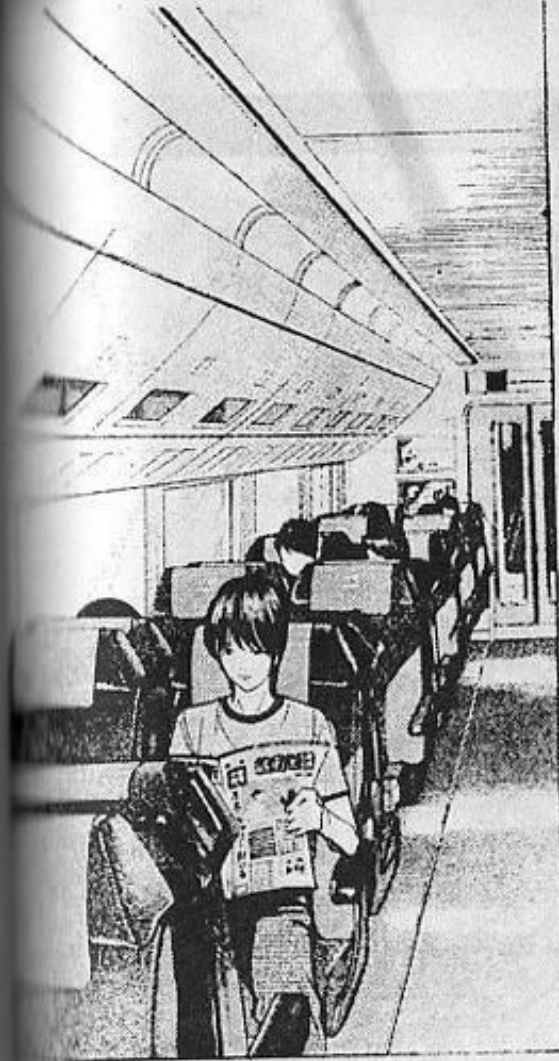
ความ  
รู้สึก  
เล็กๆ  
มัน  
บอกว่า

จะไม่ได้  
เจอซาอึ  
อีกแล้ว





ไม่ได้เจอ  
ญี่ปุ่นเหมือน  
2 เดือน



การสอบ  
มีอาชีพ  
รอบคุดตัว  
ใกล้เข้ามา  
แล้ว...

ดาโดวาก็  
อดีตแชมป์โกะ  
ระดับนักเรียน  
3 มงกุฏ  
ก็ลงสอบด้วย...  
นี่



เริ่มตั้งแต่  
อาทิตย์  
หน้าแล้ว



270  
เยนดริบ



ตอน  
ใจกัน  
นี่...

ผลการ  
จับคู่แข่ง  
อาทิตย์  
ที่แล้ว



อ้อ...  
ชนะ  
อาชีพ

ว้ายะ  
ไม่มีแข่ง  
ซินโดลละ  
...



แพ้  
ผ่าน  
?

๑+

先勝  
先勝 1 局

# ขอของขวัญกะนิด

● โทรศัพท์ในห้องฝึกโกะ ●



## HIKARU NO GO

นี่เป็นโทรศัพท์ใช้รับอย่างเดียว (โทรทางไกลก็รับได้จ้า)  
บางครั้งก็มีโทรมาถึงนักเรียนโกะ  
เพราะเด็กๆที่เพิ่งอายุ 10 กว่าขวบก็มีอยู่

พ่อแม่เลยเป็นห่วง

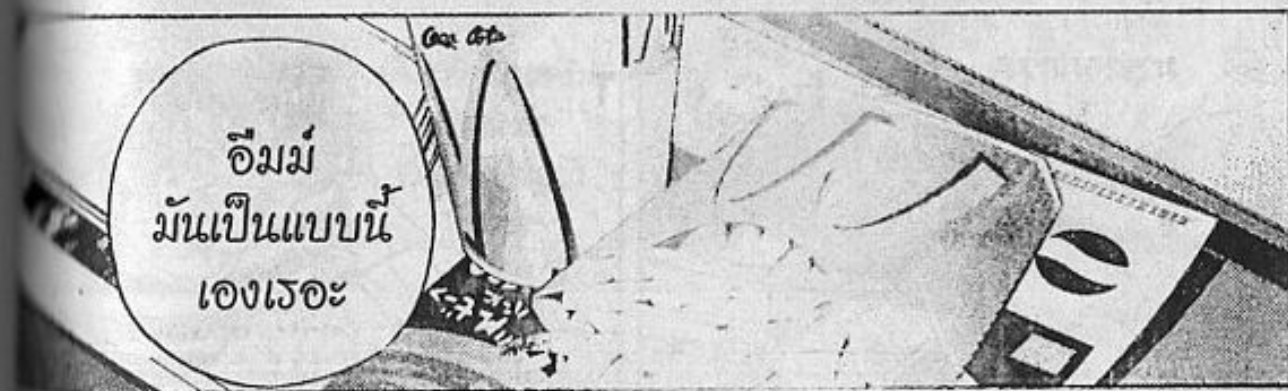
โทรมาเข้ดว่า "สบายดีรึเปล่า?" ก็มี

วันอาทิตย์บางทีก็มีคุณพ่อ  
มาเยี่ยมคุณลูกด้วยนา



ตอนที่ 138

พินิจ





ฮือ

หลังจากนั้น  
เลื่อมก็ตามติดชั้นแจ  
แล้วก็ขยับฝึกขึ้น  
มันก็ได้อยู่หรอกนะ

แต่เค้าเล่น  
ประกบติดหนีบ  
ไม่ให้ฉลาด  
สายตาชนิดกัด  
ไม่ปล่อยนี่สิ

ก็เด็ก  
นี่นา !



มันได้ผล  
เลยชี้ย่าป้า  
ก็ไปเลย

แล้วที่แข่ง  
กับจ้าวซือ  
อะไรวั้น  
เป็นไวมั้ง  
?



ถึงจะเป็นเด็ก  
ก็เหอะ  
เก่งไม่เบา  
เซียวแหละ  
!

แต่คงท้ายชั้นก็  
สนิทกับเลื่อมที่สุด  
เพราะเซโจ้ง  
นะแหละ

เซโจ้ง  
?



ตอนที่เลื่อม  
เค้าปวดท้อง  
ชั้นแอาเซโจ้ง  
ที่พกมาจาก  
ญี่ปุ่นให้กิน

ตอนเป็น  
นายปอด  
กินเซโจ้ง  
ก็หาย  
ใช้มั้ง



ก็เลยคิดว่า  
เลื่อม  
เหมือนกะนายเต้  
ขนาดนั้น  
กินเซโจ้งกิน  
จะหาย



.....  
แพ้ย  
เลยเสีย  
เครื่องเล่น  
MD ของ  
คุณหยางให้  
ให้จ้าวซือ  
ไปเลย



แต่  
ก็ต่อมา  
เล่นชนะ  
แฮ!

หลังจากนั้น  
ก็เล่นกันอีก  
หลายต่อ  
หลายครั้ง  
...



แล้วก็ต่อวิชาที่โน่น  
ในช่วง 2 เดือน  
ชั้นพยายาม  
เล่นให้บ่อยที่สุด  
เท่าที่จะทำได้  
...

ทั้งใน  
หมู่บ้านขยับ  
แล้วก็พวกมื่อวาง  
จะเป็นมือขยับ  
ของจีน



แต่ก็  
ชนะเค้าได้  
ตั้งหลาย  
คน

ก็เลย  
เชื่อมั่นใน  
ฝีมือโกะของ  
ตัวเองได้



.....  
อ้อ  
จริงสิ



ใช้ๆ

ร่วม 2 เดือน  
ก็เพิ่งจะได้เข้ามา  
"โกะรายสัปดาห์"  
เนี่ยแหละ  
เห็นว่าชินโตแป๊บนะ



ตอนดู  
ผ่านโทรทัศน์  
เห็นว่ามีอะไรจะ  
ถามผมหรือ  
?



เป็นอะไร  
ของเด้านะ  
ไม่สบาย  
รีเปล่า  
?



ชั้นอยาก  
เจอชินโต  
ก่อนสอบ  
มีอาชีพ  
สักดวง

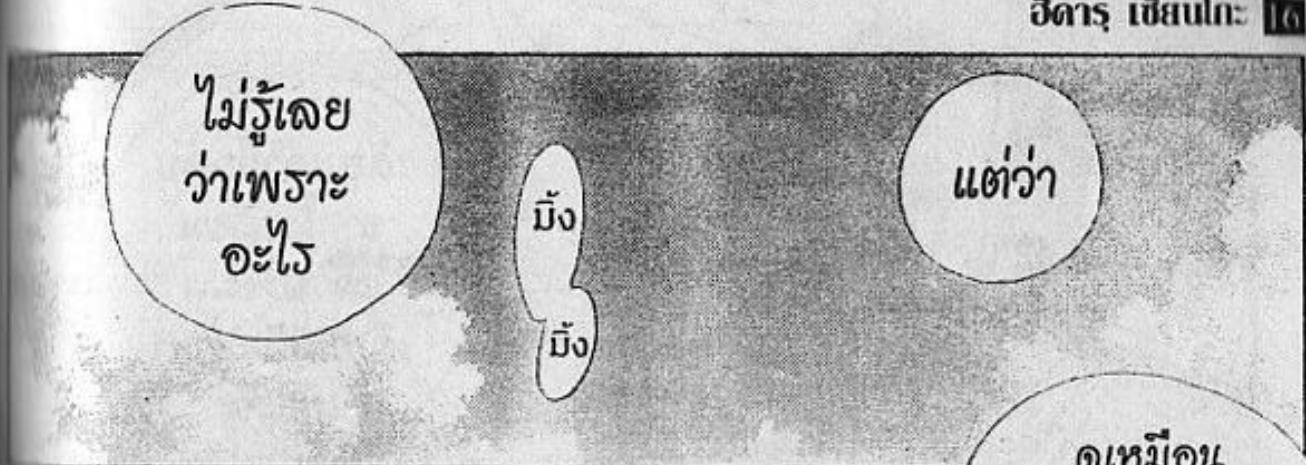


...ชินโตเน  
ไม่ได้เพิ่ง  
แพ้ผ่านเป็น  
กระดานแรก  
นะฮะ  
คุณอิจิมิ

ตั้งแต่เดือน  
พฤษภาคม  
โน่นแล้ว



เอ  
?



ไม่รู้เลย  
ว่าเพราะ  
อะไร

มั้ง  
มั้ง

แต่ว่า



ดูเหมือน  
หมอนั้นจะไม่มี  
กะจิตกะใจ  
จะเล่นโกะ  
เอาต๊อๆ



ปัง  
ปอง



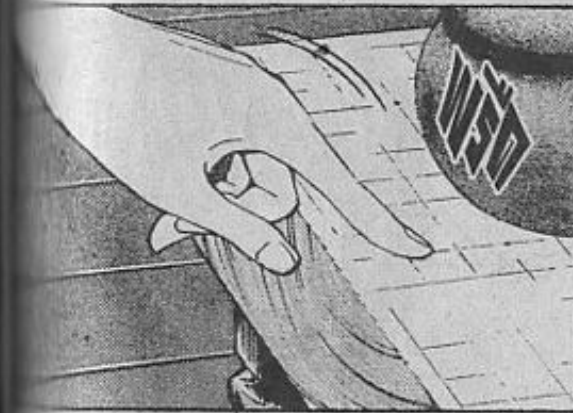
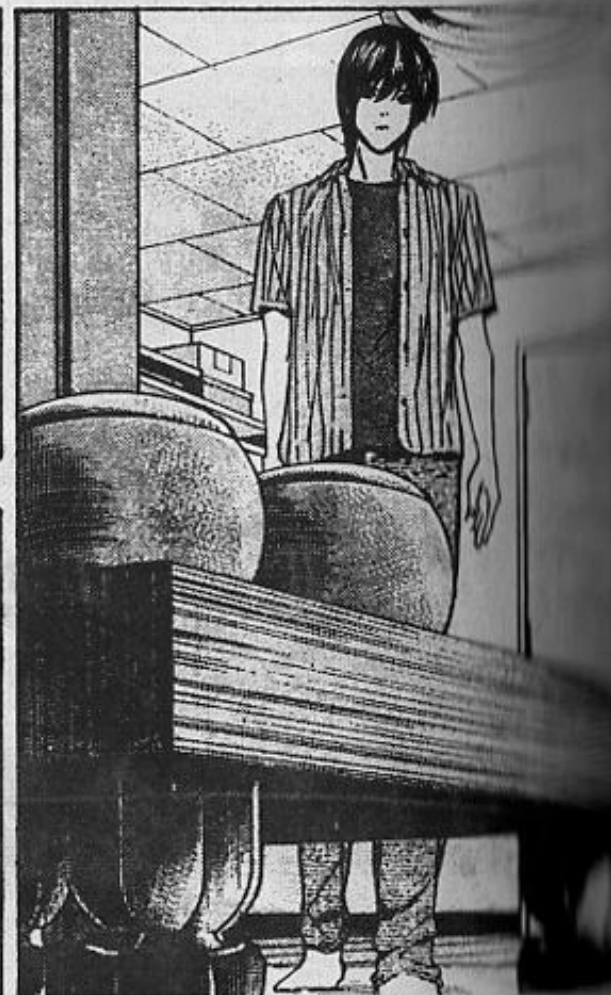
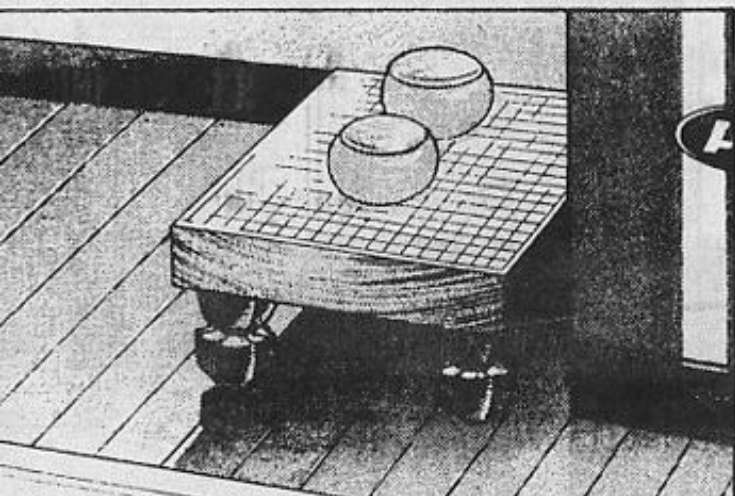
ขอโทษที่จู้จู้  
ก็ไผ่ล้มมา  
ครับ



เดี๋ยวเด้าก็กลับ  
จากโรงเรียน  
แล้วจะจ๊ะ...  
เดี๋ยวจะรินน้ำชา  
ให้จ๊ะ



ปัง



ฝุ่นจับ  
หนาเตอะ  
เลย

ทำจะ  
ไม่ได้เล่น  
มานาน  
จริงๆแหละ



ชนโต







...คะ

คุณ อีสึมิ... เหรอ



... ซินโด



อิดารุ!  
ทำไมถึงมาข้างบน  
ทำไมถึงไม่ให้เสียง  
อีกต่างหาก



ขอบคุณ  
ครับ



ไม่ได้  
เจอกัน  
นานนะ  
ซินโด



... ฮือ

คุณอีสึมิเห็นว่า  
ไปเมืองจินมา  
ใช้มั๊ย

ปัง



ไม่ยกกะ  
ใช้ซาอิ  
...

ก็ดูเหมือน  
มีคนอยู่ข้างบน  
นี่อะ



เค้าเพิ่งมา  
เมื่อไม่กี่  
เดี๋ยวแม่จะเอา  
น้ำชามาให้ลูก  
ด้วย

ของผม  
ไม่ต้อง



ฮือ ไปฝึกที่นั่น  
2 เดือน  
เพิ่งกลับเมื่อวาน  
เนี่ยแหละ

ว่าแต่ นายเป็นอะไรไป  
เห็นว้ายะบอก  
ว่าโดดร่มทั้งการจับคู่แข่ง  
ทั้งชมรมศึกษาโกะมาตลอด  
เลยไม่ใช่หรออะ

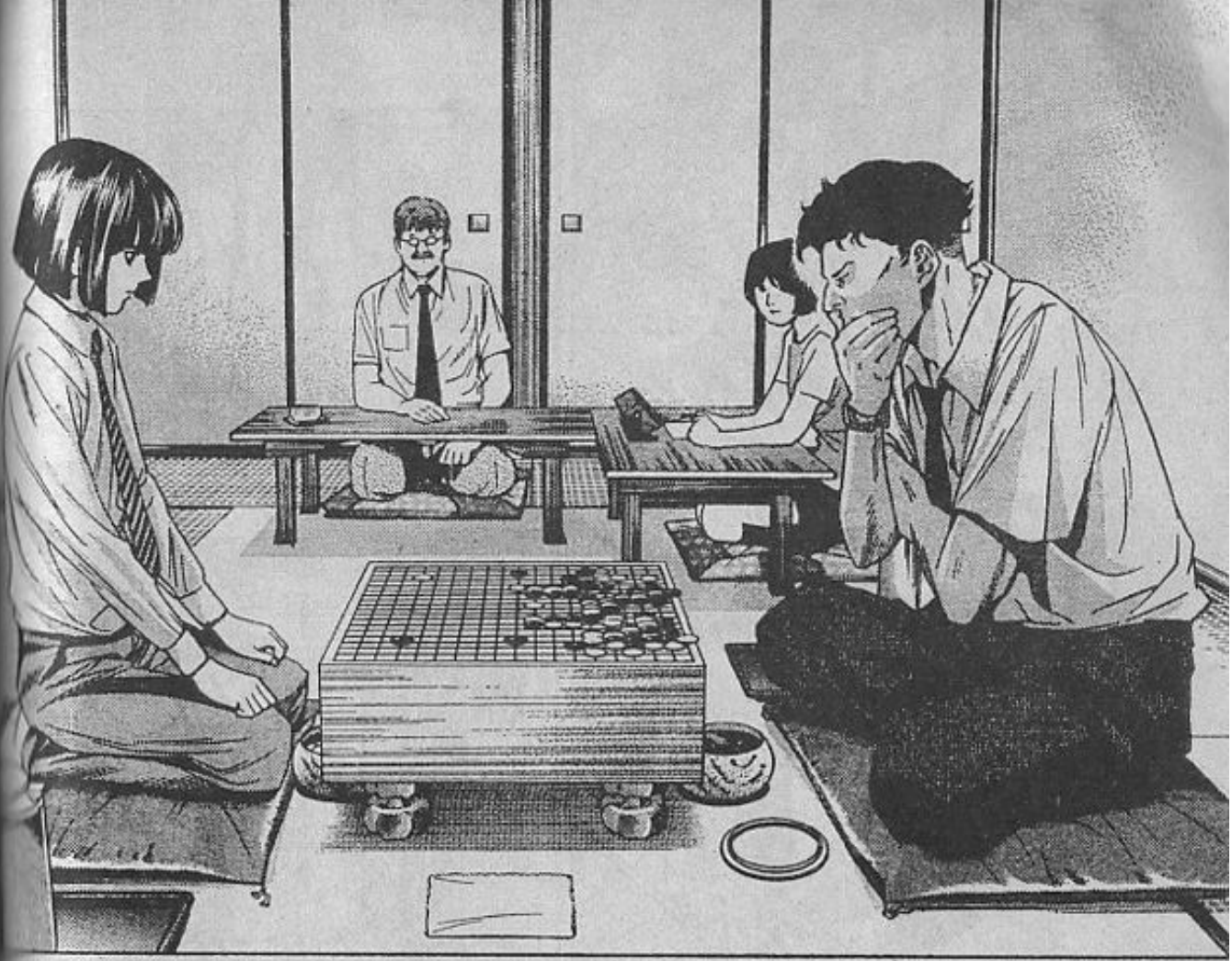
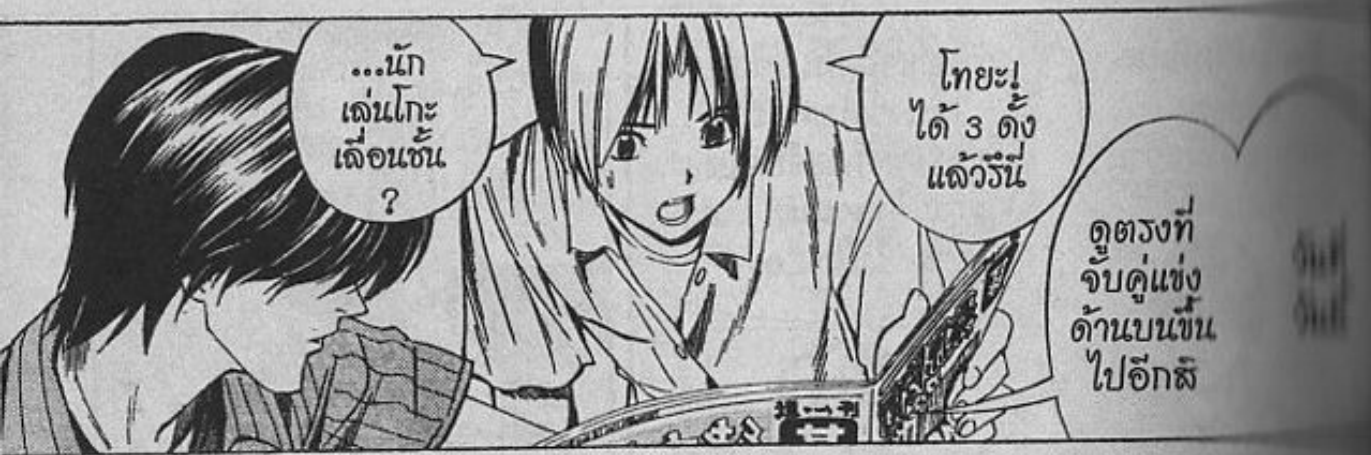


แย่จิง...  
จะเล็ยง  
ไงดิเนะ

แต่ไม่ได้เจอ  
คุณอีสึมิตั้งนาน  
จะเผ่นหนีเอาดี๊อ่า  
ก็กระไรอยู่



คิดว่าไล่ตาม  
ไทยไป  
ก็ไม่มีประโยชน์  
เลยถอดใจ  
เอาดีอ้อ?





อิมมิ่ง

แข่งชิงตำแหน่ง  
ของอินโบปีนี้  
ดูวาทะดุจนแพ  
อ.ความบาระ  
อย่างน่าเสียดาย  
จริงๆ

แต่ถ้า  
โทยะคุมชะ  
ผมก็ตั้งใจ  
นะครับ!

อายุแค่ 15 ปี  
ก็ได้ 3 ดั้ง!  
เพิ่งเป็น  
มืออาชีพได้ 2 ปี  
ก็เข้าแข่งศึก  
ชิงตำแหน่งชิงอินโบ  
!!

ในการต่อสู้  
แย่งตำแหน่งผู้ทำชิง  
ปีหน้ามีโทยะคุม  
เข้าร่วมด้วยเนีย  
ในที่สดคั้งลูกใหม่  
ก็มาถึงชะที่  
!



ยัง

อ.ความบาระ!  
แข่ง  
เสร็จแล้ว  
เหรอดครับ  
!?

ยังหรอก  
!

มาไม่ดู  
กำลังคิด  
ก็เลยออกมา  
สูบบุหรี่  
ทโดย



ว่าแต่  
คนโตคุม  
เป็นอะไร  
ไปนะ

ทั้งๆที่อ.ความบาระ  
อ.โองาตะ  
แถมขนาด  
อ.โทยะ โคโย  
ก็ยังไม่จับตามอง

ความกลัดกลุ้ม  
หรือความสับสน  
มันก็เป็น  
สิ่งจำเป็น

ผมนะไม่ได้ห่วง  
หรอกนะ  
คุณเอามาเนะ



เจ้าหนู  
โทยะละ

ปะทะกันแหลก  
เลยละครับ  
เจตสิกหนัก  
ทั้งคู่



ตราบเท่าที่  
เจ้าหนูโทยะ  
ที่เป็นคนฉลาด  
เจ้าเด็กนั้น  
เข้าวงการ  
มืออาชีพ

ยังทุ่ม  
สุดเรี่ยวแรง  
เพื่อจะก้าวสู่  
ข้างบนให้ได้อยู่  
ก็ไม่จำเป็น  
ต้องห่วง



โง่งเจ้าเด็กนั่น  
ก็ต้องกลับมา  
อยู่แล้ว

มาอยู่ต่อหน้า  
คู่ต่อสู้ที่คู่ควร  
กับตัวเอง



พูดแบบ  
เหมือนกับชินได  
เป็นคู่อาฆาต  
ของโทยะเอง  
เซียวนะครับ

ปรบมือ  
ไปพลาง  
มั่งครับ



โทยะ  
ไปไกล  
ขนาดนั้น  
แล้ววรี  
...

ถ้าวันนี้  
ก็จะได้เพียง  
แค่ยงไหล่  
เข้าแข่งระดับ  
ดึกกับนัก  
เล่นโกะ  
ระดับสุดยอด  
8 คน



หมอนั้น  
จะเก่งไป  
ถึงไหนนะ



จะประเมิน  
สูงไปหน่อย  
ได้ไง



ในเมื่อ  
โทยะ อากิระเอง  
ยังคิดแบบนี้



ทางจะยัง  
ไม่หมดไฟ  
นี่นา

งั้นทำไม  
ถึงไม่ยอม  
เล่นโกะล่ะ  
!



อ๊ะ...เอ่อ...  
ไม่มีอะไร  
ก็แค่ผม...

แต่...แต่ผม  
จะเลิกเล่นโกะ  
ก็เรื่องของผม  
ไม่ใช่เธอ



จะเลิก  
เล่นโกะ  
!?

พูดจริง  
อะไร  
!?



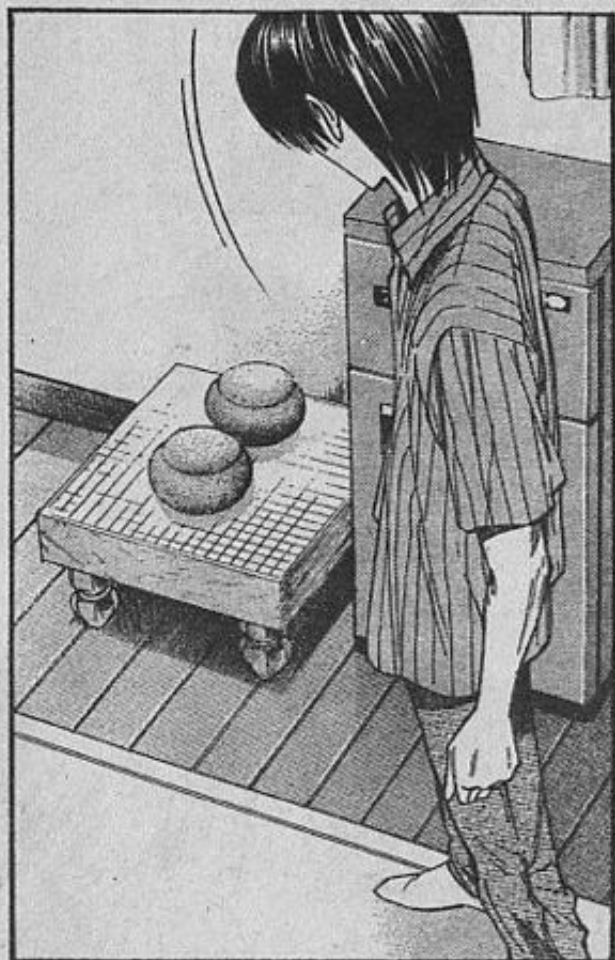
.....



ที่พูด  
ไม่ได้เพราะ  
เป็นห่วงนาย  
หรือกะนะ

ช่วยเดิน  
เพื่อชน  
สักกระดาน  
เถอะ

วันนี้  
ชนมา  
ก็เพราะเรื่องนี้  
แหละ



ซินโด  
มาเดิน  
กันสัก  
กระดาน

เอ  
?

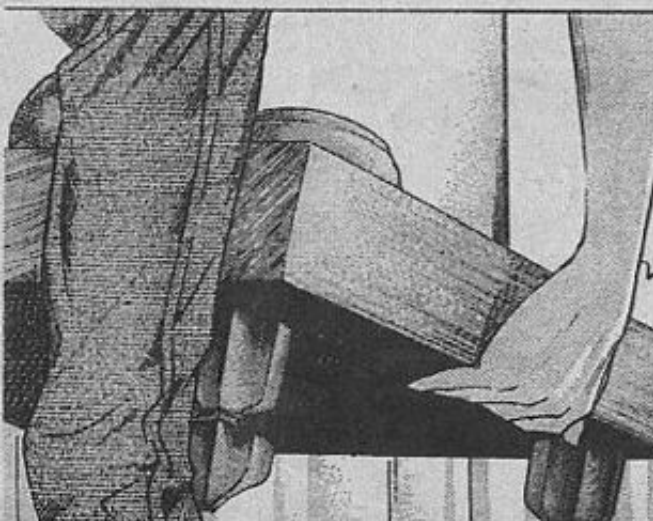


เดี๋ย  
ว  
ชิ  
คุณ  
อัสมี



ซินโด  
จำได้มั  
ย  
การสอบ  
มืออาชีพ  
เมื่อปีที่แล้ว

หมาก  
กระดาน  
ที่ชนแข่ง  
กับนาย

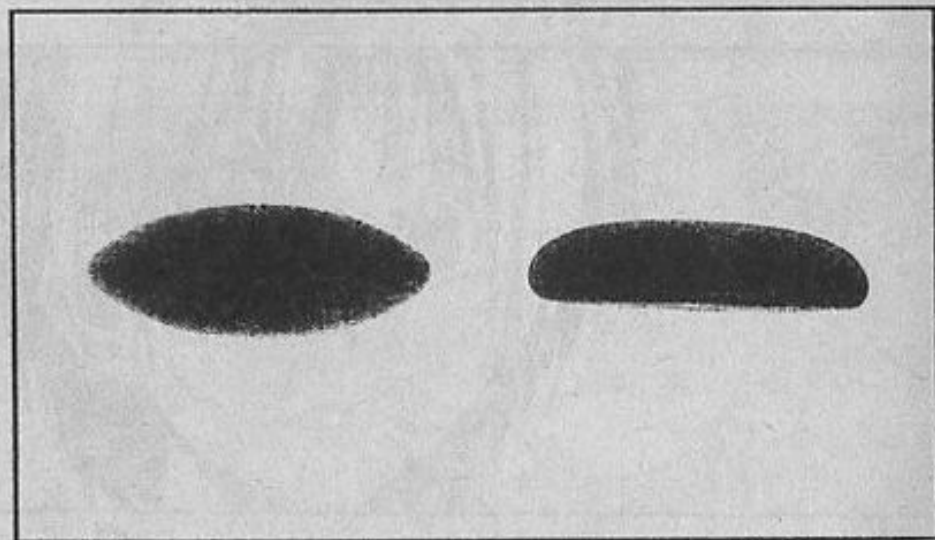


อย่ามา  
เซ้าซี  
ผมนะ

เป็น  
เป็น  
ผม

# ขอแฉวชักกะนืด

● เม็ดหมากของจีน ●



## HIKARU NO GO

ทางซ้ายมือคือเม็ดหมากของโกะเซ่ปุ๋น  
คูนๆทั้งด้านบนและด้านล่าง

ทางขวามือคือเม็ดหมากของโกะจิน  
ด้านล่างจะแบนราบ

เสียงเพยะเวลาทางหมากลงไป

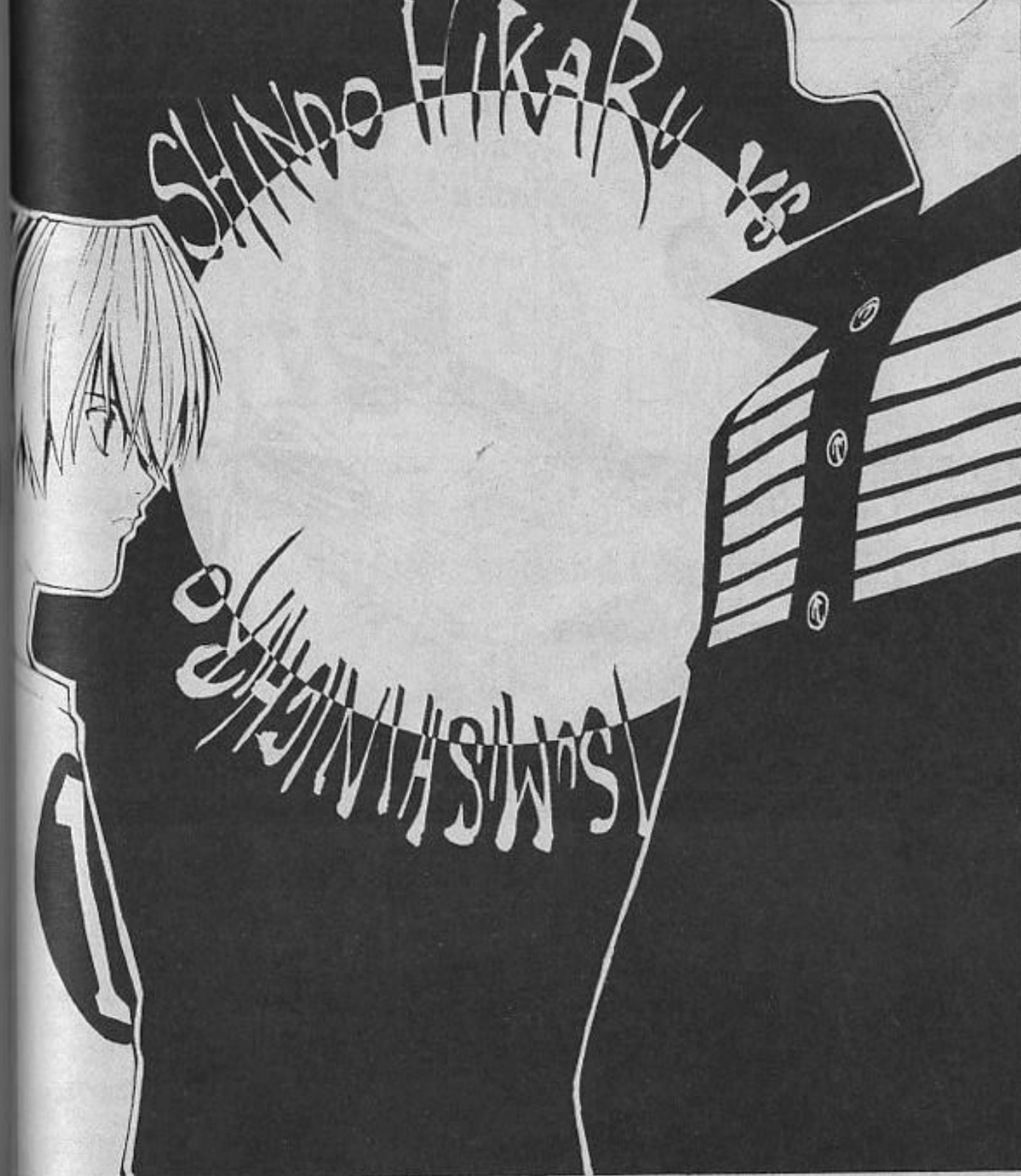
ก็ย่อมแตกต่างจากเสียงเม็ดหมากของเซ่ปุ๋น



แต่ถ้าเม็ดหมากของเกาสี  
จะเหมือนกับของเซ่ปุ๋นนะจ๊ะ

ตอนที่ 139

จากหมากกระดานนี้



การสอบ  
มืออาชีพ  
ปีที่แล้ว  
...

หมากกระดาน  
ที่ชั้นฝึกกติกา  
จนต้องโยนหมาก  
ยอมแพ้

ก่อนที่  
จะเริ่มสอบ  
มืออาชีพ  
ของปีนี้

ชั้นอยาก  
จะเล่นโกะ  
ให้เด็ดขาด  
กับนาย  
สักกระดาน

ขอให้ชั้น  
ได้เริ่มต้น  
จากจุดนั้น  
เถอะนะ

ภาพตัวเอง  
ที่รับรอง  
โยนหมาก  
ยอมแพ้  
...

ดังเลยว่า  
จะกลับเกลื่อน  
การฝึกกติกา  
ได้เร็วเปล่า  
...

เป็น  
ความหลัง  
ที่ขมขื่น

คุณ  
อิสึมิ

ตอนที่ชั้น  
ไปเมืองจีน  
ความต้องการที่จะ  
เป็นมืออาชีพให้ได้  
ก็มันคงยังขึ้น

ซินโด

ชั้นเดินหมาก  
กระดานนั้น  
กับนาย  
เป็นกระดาน  
สุดท้าย



เมื่อได้อยู่ท่ามกลาง  
นักเล่นโกะวัยเยาว์  
ที่ใช้เวลาแต่ละวัน  
เรียนโกะทั้งเช้าเย็น  
ทำให้ฉันอยาก  
ที่จะเดินไปตาม  
เส้นทางนี้

แม้  
การสอบ  
มีอาชีพ  
จะเป็น  
เป้าหมาย  
แต่ไม่ใช่  
จุดหมาย

เส้นทาง  
ยังไม่  
สิ้นสุด



แม้ทุกคน  
จะต่อสู้  
แข่งขันกัน  
แต่ก็เดินไป  
ในทิศทาง  
เดียวกัน

ทั้งนี้  
เล่นโกะ  
ระดับท็อป  
ทั้งนายเอง

ทั้งผม  
เอง...



ไม่ใช่ไร้ไร้?  
รู้ว่านาย  
จะลาออก  
จริงๆ  
?

ถ้านาย  
ไม่อยู่  
อีกต่อไป...  
มันก็  
น่าเสียดาย



...  
ผม  
...



ไม่เล่น!  
บอกแล้วไง  
ว่าผมไม่เล่น  
!



ฉันโด  
จะเลิกเล่นโกะ  
ก็ชีวิตของนาย  
มันไม่ยาก  
จนเข้าซีทรอก

แต่ช่วยเดิน  
หมากกระดานนี้  
ให้รู้ผลกับฉัน  
หน่อยได้มั๊ย



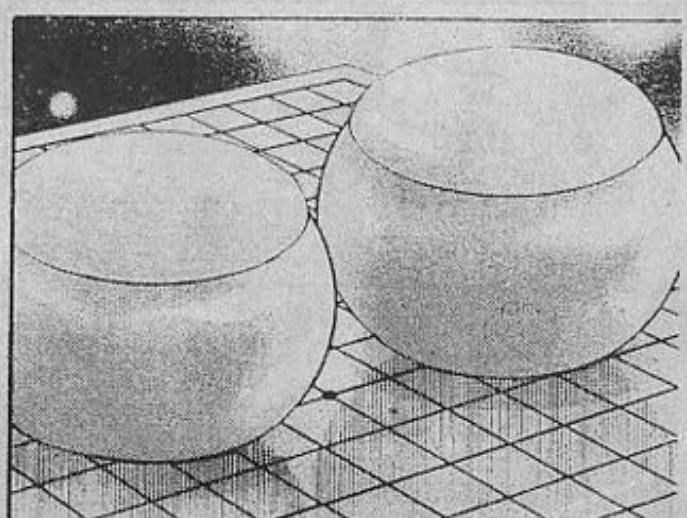
คิดว่า  
เพื่อ  
ฉัน



เพื่อ  
คุณเอ็ลลิมิ  
หรือ...



ชื่อ  
แล้วฉัน  
จะกลับ  
เลย





เข้าใจ  
ละ



ซาอิจิ



ขอคำแนะนำ  
ด้วยครับ



ขอคำ  
แนะนำด้วย  
ครับ



นี่ฉันเดิน  
เพื่อคุณเอ็สึมิ  
หรือกนะ

ไม่ได้เดิน  
เพราะตัวเอง  
อยากเดิน  
ซักหน่อย

แกริก  
แกริก



แกริก



ซาอิจิ

นี่ฉันเดิน  
ก็เพื่อคุณเอ็สึมิ  
หรือกนะ



ความรู้สึก  
ของคุณเอ็สึมิ  
ที่อยากก้าวต่อไป  
ในเส้นทาง  
สายโกะ

นายเอง  
ก็คงเข้าใจ  
ใช่ไหม  
?



กระดานนี้  
กระดานเดียว  
ใช้มั๊ยล่ะ?

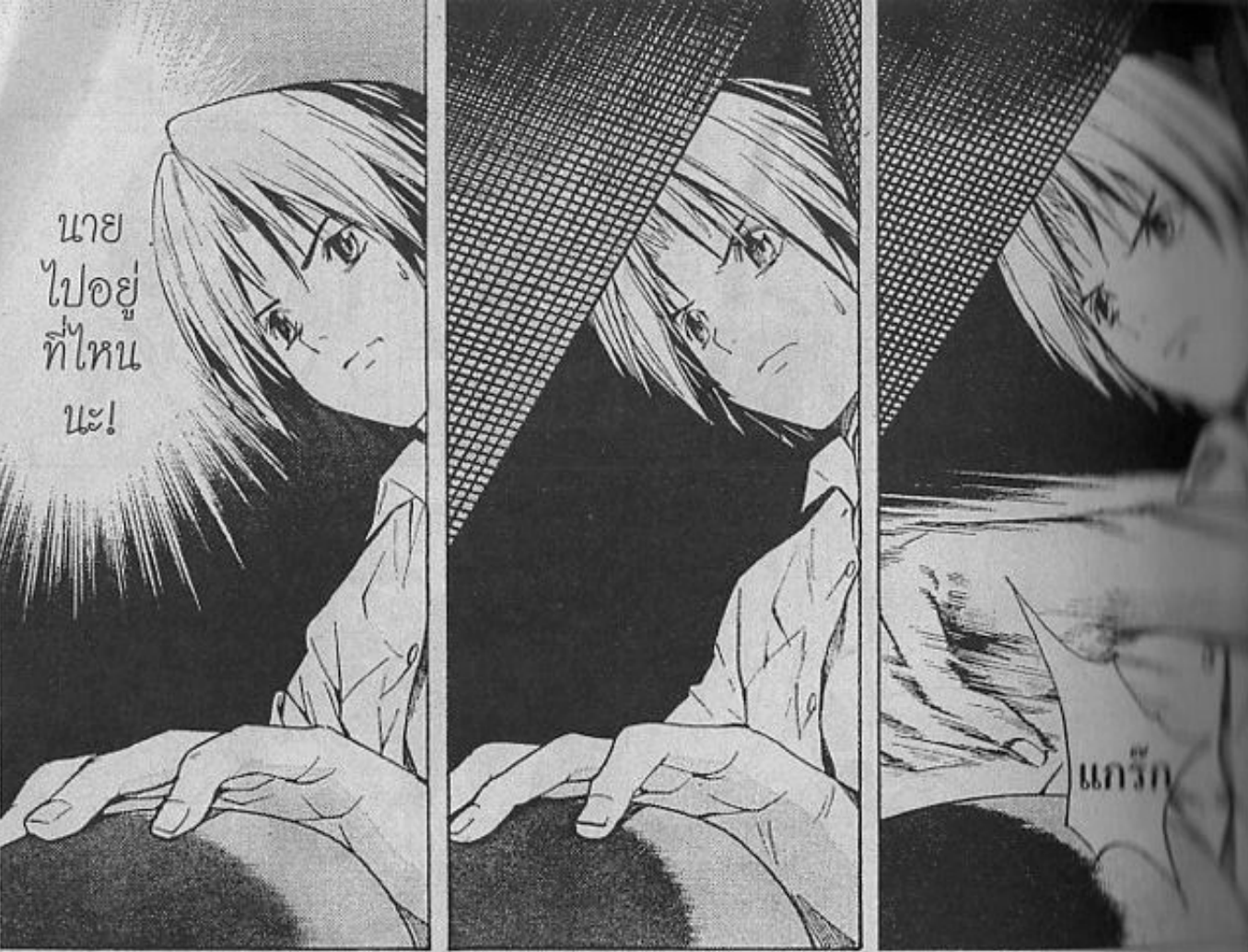
นะ  
?



ซาอิจิ  
!

ตอบ  
หน่อยซี  
!

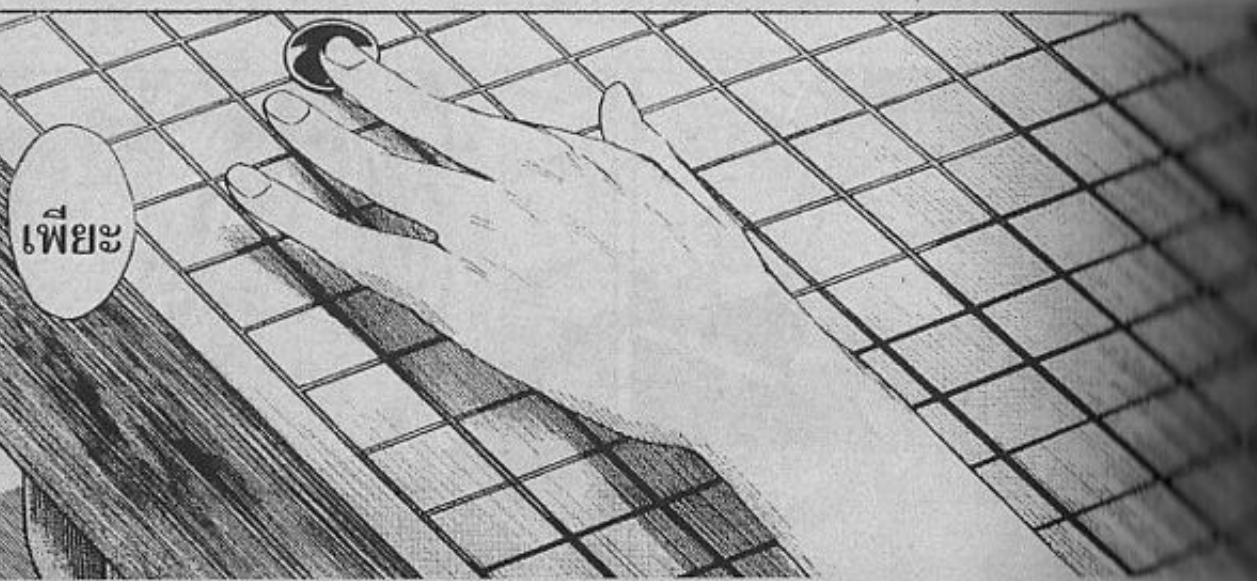
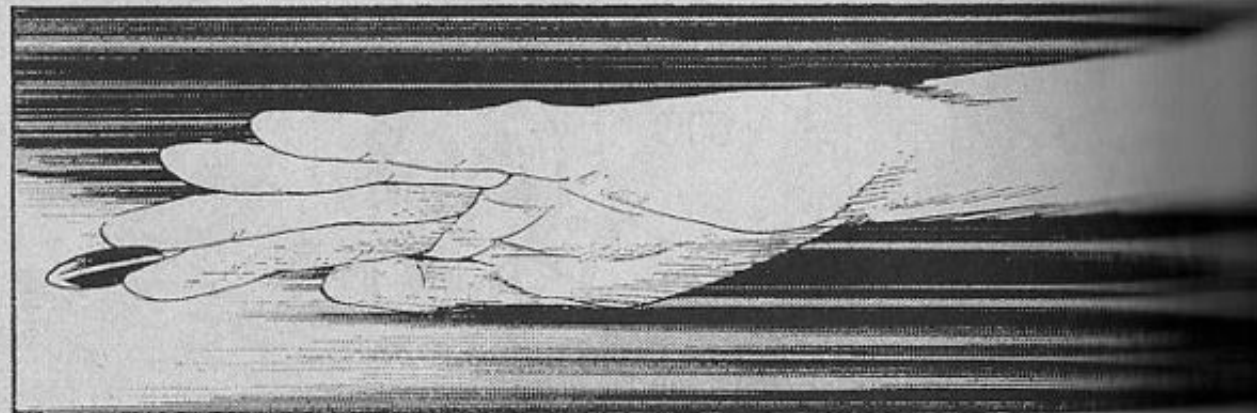
นาย  
ไปอยู่  
ที่ไหน  
นะ!



แก๊วก



คนที่ชนะ  
จะได้เข้า  
แข่งลีก  
ชิงตำแหน่ง  
ชิงอินโบ



เพียะ



คนที่แพ้  
จะต้องกลับไปเริ่มแข่ง  
ตั้งแต่รอบ  
ทัวร์นาเมนต์  
ในรอบหน้า

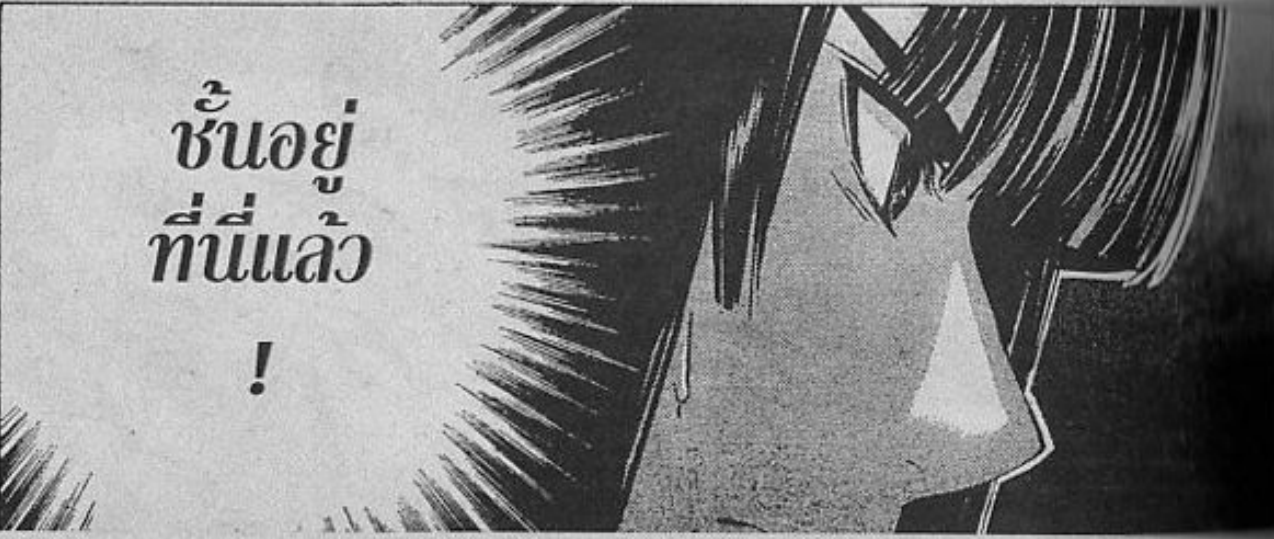
ไม่ว่าฝ่ายไหน  
ใครก็ต้องอยาก  
เอาชนะให้ได้  
เจ้าเด็กนี่เพิ่งเข้า  
แข่งลีกเป็นครั้งแรก  
ส่วนฉันนี่ เพิ่งได้เข้า  
แข่งลีกครั้งที่ 2  
ในรอบ 7 ปี!



.....



มาลี  
ชินโก  
!!



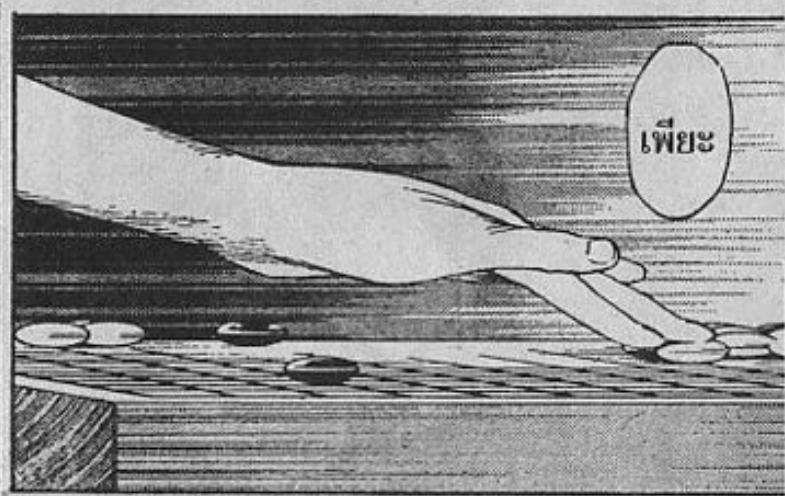
ชั้นอยู่  
ที่นี่แล้ว  
!



เพียะ



.....



เพียะ

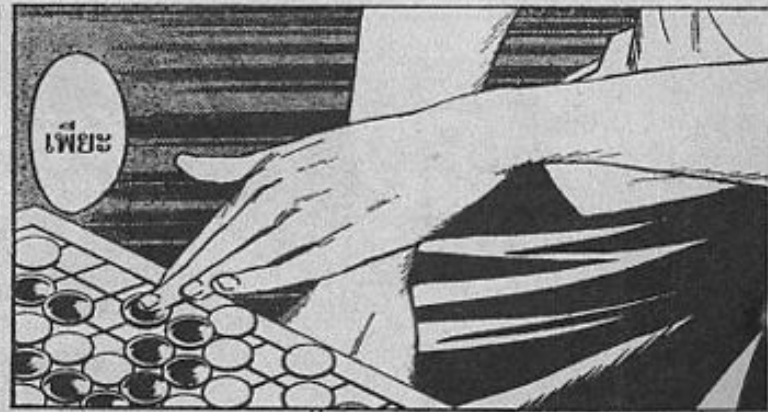


...  
ไม่ได้

จะตื่นเต้น  
ไปด้วย  
ไม่ได้!



แต่ว่า



เพียะ

ด้านซ้ายบน  
ถูกแย่งพื้นที่ก็จริง  
แต่ความหนาแน่น  
ของหมากเรา  
เหนือกว่า

ชินโดอาจจะ  
ไม่พร้อมเต็มที่  
แต่ก็อ่านทางหมาก  
ได้ดี



ตอนนี้  
แหละ !

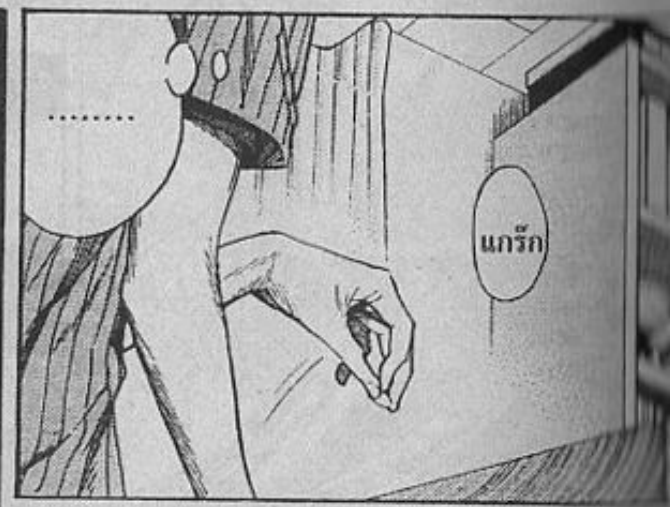
เพียง



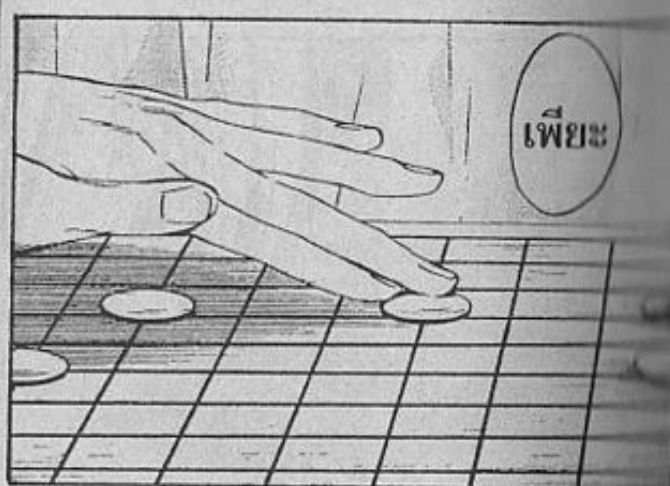
จะให้  
ตั้งรับอยู่  
ฝ่ายเดียวนะ  
ไม่เอาหรอก



ถ้าเทียบการอ่าน  
ทางหมากละก็  
ชั้นที่ไปฝึกมา  
จากเมืองจีน  
ก็ไม่ได้ดีอย  
กว่า



แกร๊ก



เพียง

โตนะระแทกกลับ  
...ความจริงน่าจะ  
สร้างแนวหมาก  
ตัดสิ้นผล  
ได้แล้ว  
แต่โดนตีกัน  
จนหมดคำ  
ถึงจะไม่สนุก  
ก็จริง...



แต่เพิ่งจะ  
เข้ามาได้ทางเดียว  
ยังไม่ส่งผล  
ต่อโครงสร้าง  
ของหมาก



เพียง

เพียง

เพียง

เพียง

เพียง



เพียง

ฮ่า



เพียง



เพียง



จะเดินแข่ง  
พื้นที่  
ให้ช้าไป  
ไม่ได้

เพียง



ยังจะ  
เดินเหย  
ไปอีก

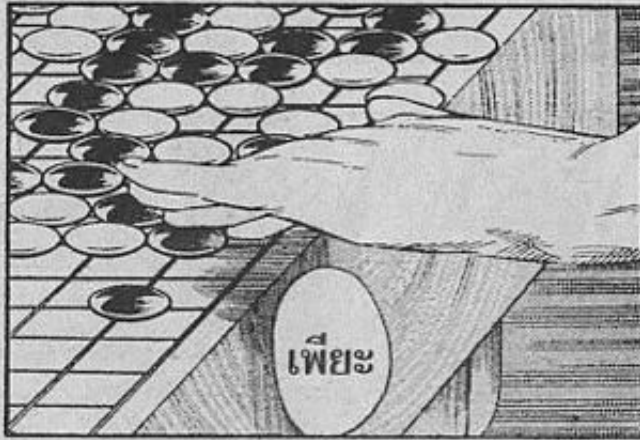
แต่จะ  
เดินรับ  
ไม่ได้



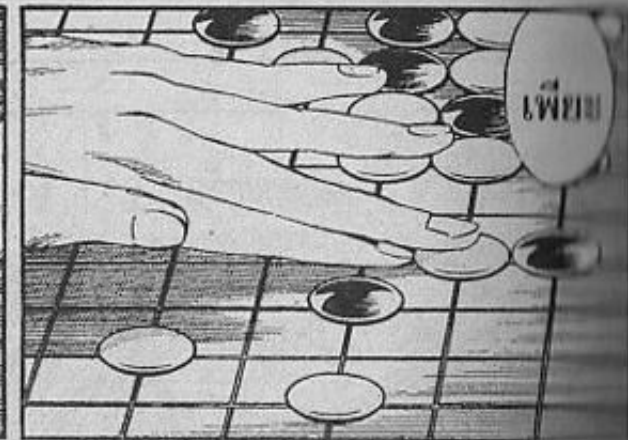
ถ้า  
ต่อหมาก  
ตรงนี้ได้  
ละก็...



ชั้นก็จะ  
ได้เปรียบ  
ในการแข่ง  
พื้นที่!



เพียง



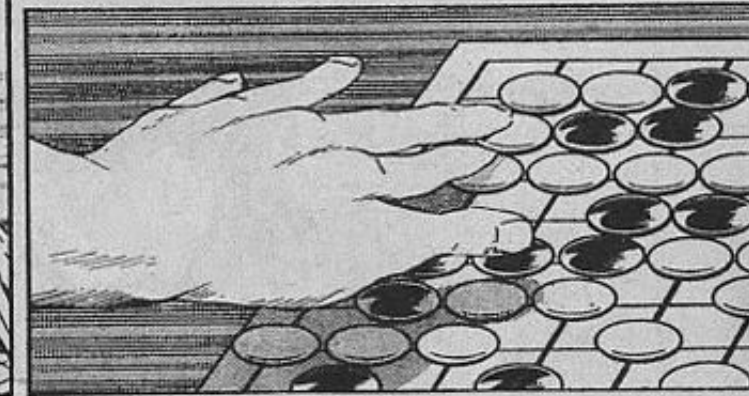
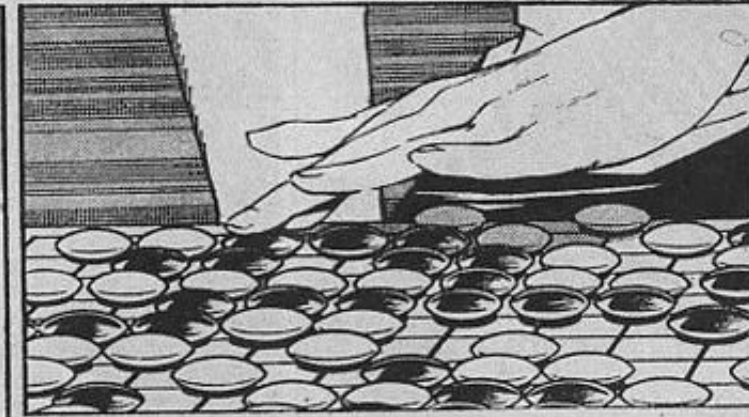
เพียง



หมากของ  
คุณเอ็สมี  
ยังขาดน้ำหนัก  
!

เพียง

ถ้าบุกแนว  
ทางหมากขาว  
ออกไปได้...





ฮิม  
แย่งชิงหะ  
โคมตีเรอะ



ตอนนี้  
รูปแบบหมาก  
ยังคู่ดี  
กันอยู่!



ถ้าทำลาย  
รูปร่างหมากขาว  
ด้านซ้ายบน  
ได้...

เพียะ



...  
คุณเอ็ลมี



เก่งขึ้น  
นะ



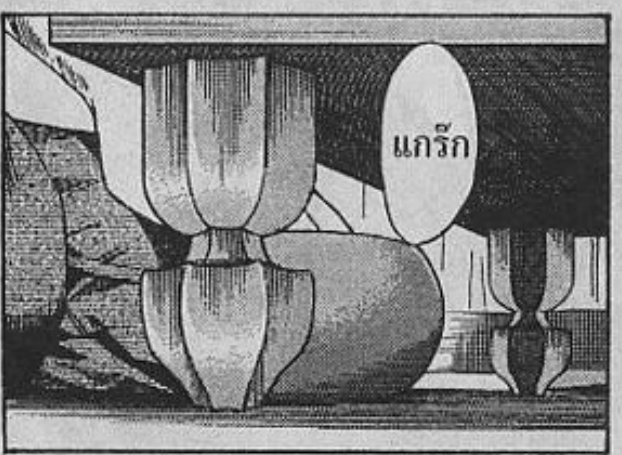
ซินโด



...



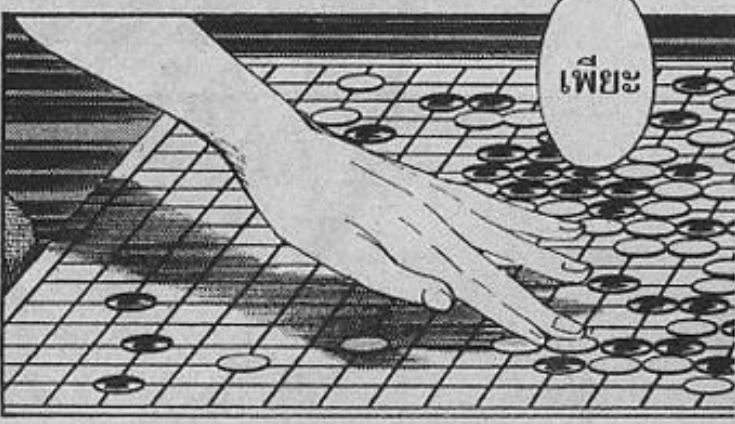
.....



แกริก



เพียะ



เพียะ



เจอ  
แล้ว  
...



ซาอู  
ที่หาที่ไหน  
ต่อที่ไหน  
ก็ไม่พบ!...



ซินโด  
...



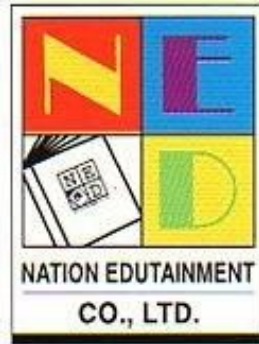
...  
วิธีเดิน  
แบบนี้



หมอนั้น  
เคยเดิน...  
แบบนี้แหละ



อยู่  
ที่นี้  
เอง



อิสึมิที่พลาดหวังจากการสอบมืออาชีพครั้งที่แล้ว มุ่งสู่ประเทศจีน เพื่อแข่งกระชับมิตร และได้เริ่มการฝึกฝนกับเหล่านักเล่นโกะระดับ ยอดฝีมือที่นั่น อีกด้านหนึ่ง หลังจากที่ซาอึมิหายตัวไป อึคารุกิเลิก การเล่นโกะ แต่ก็ต้องกลับมาแข่งอีกครั้งตามคำขอร้องของอิสึมิ...!?

ISBN 974-9518-43-8



9 789749 518434

HIK-016 35 บาท

Thai language edition.

For distribution and sale in Thailand only.

จัดพิมพ์เป็นภาษาไทย เพื่อจำหน่ายภายในประเทศไทยเท่านั้น



พิมพ์ที่ ศูนย์การพิมพ์เนชั่นกรุ๊ป  
44 หมู่ 10 ต.บางนา-ตราด กม.4.5 บางนา กรุงเทพฯ 10260  
โทรศัพท์ 0-2325-5555